A. & L. Guillouard
Nantes



TÔLERIE
Galvanisée, Étamée, Noire, Vernie

FERBLANTERIE

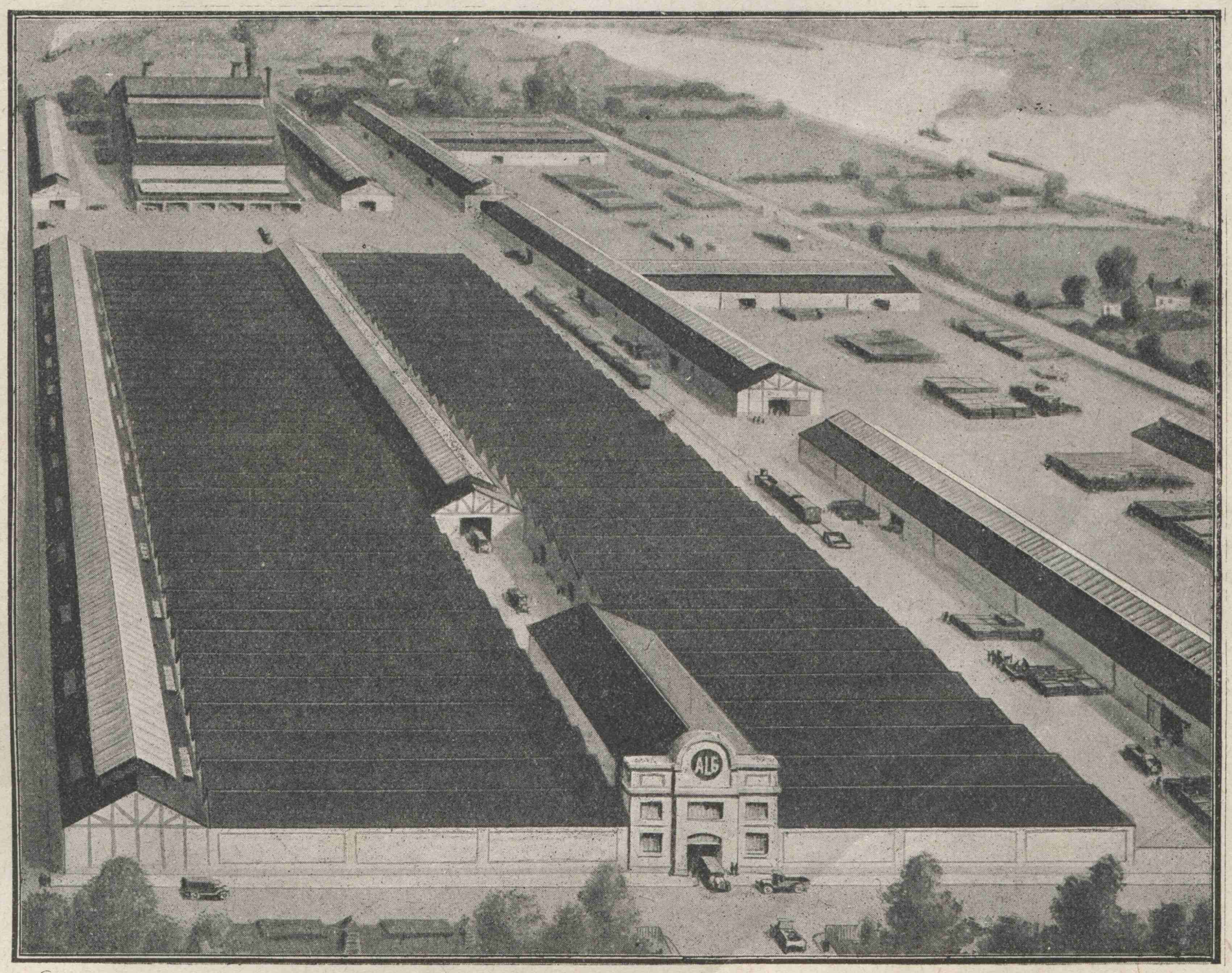
TARIF n° 6 annulant les précédents

R. C. NANTES N° 4358

A. & L. Guillouard
Nantes

MANUFACTURE
D'ARTICLES DE MÉNAGE

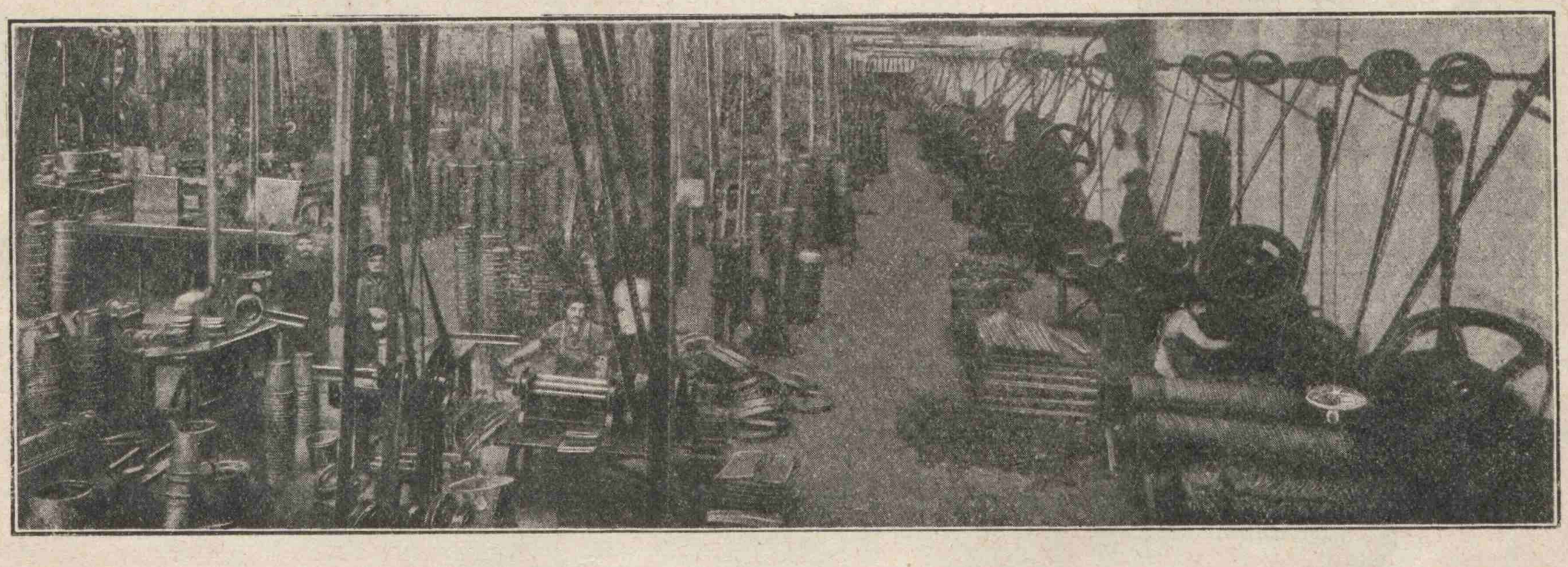
GALVANISÉS - ÉTAMÉS
NOIRS - VERNIS
FERBLANTERIE



TARIF 1929-1930

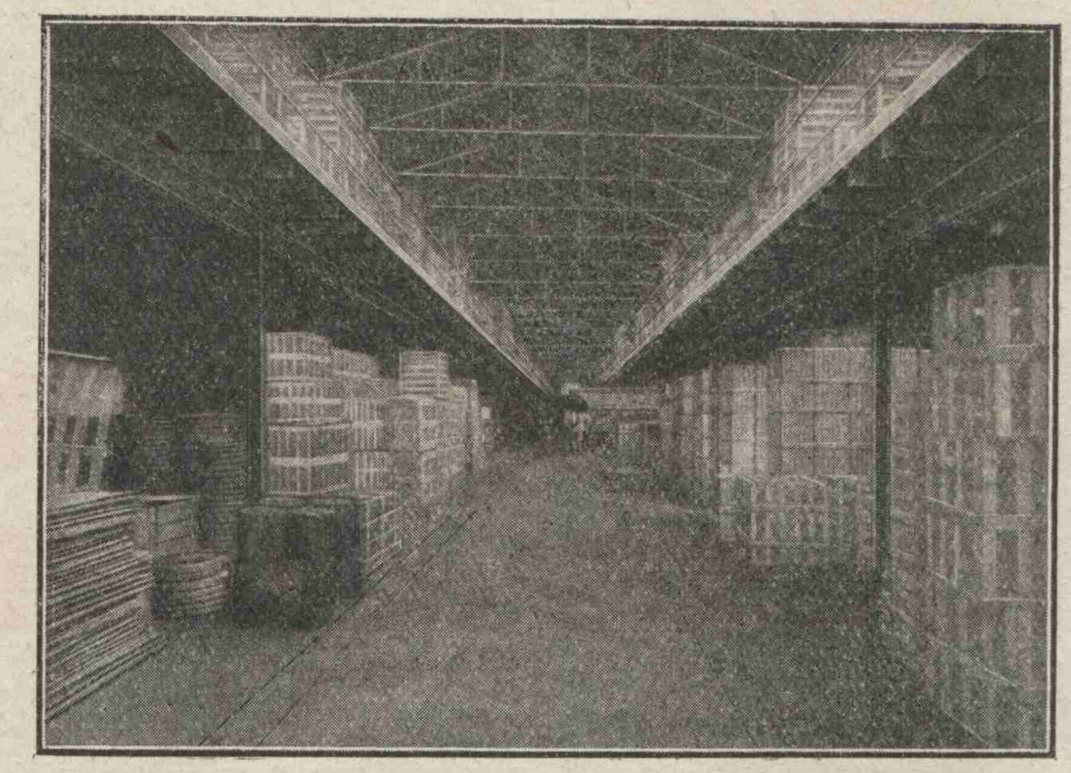
QUELQUES VUES DES ATELIERS

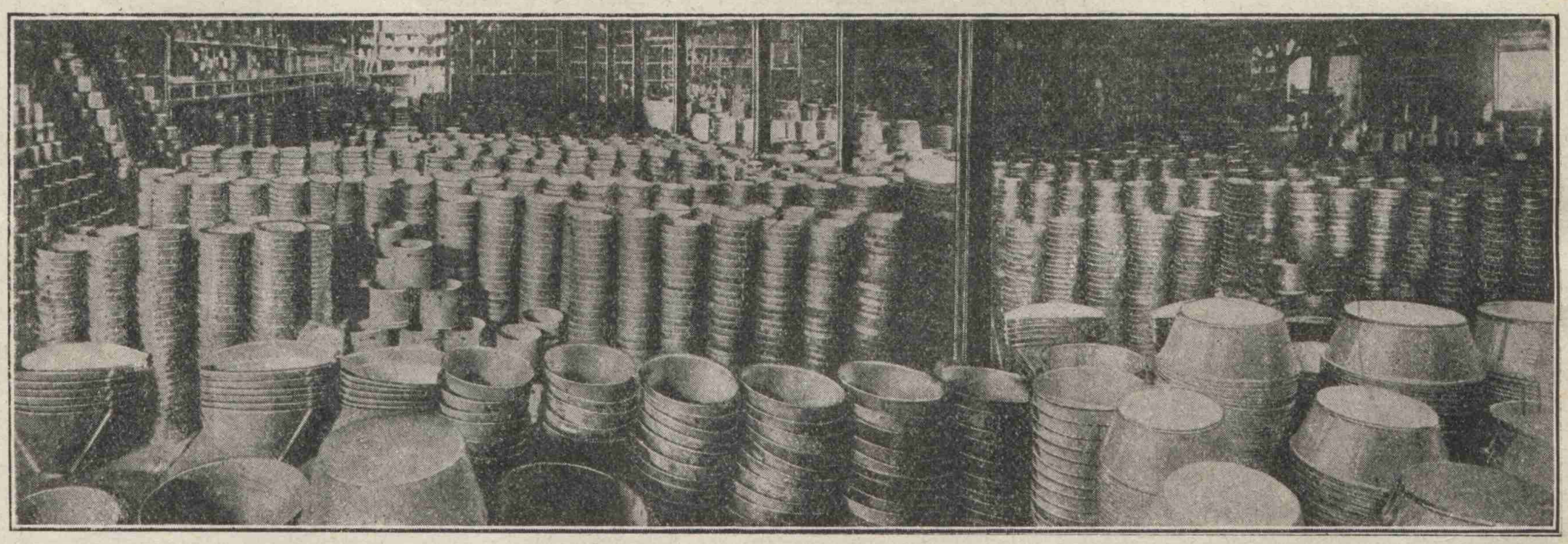


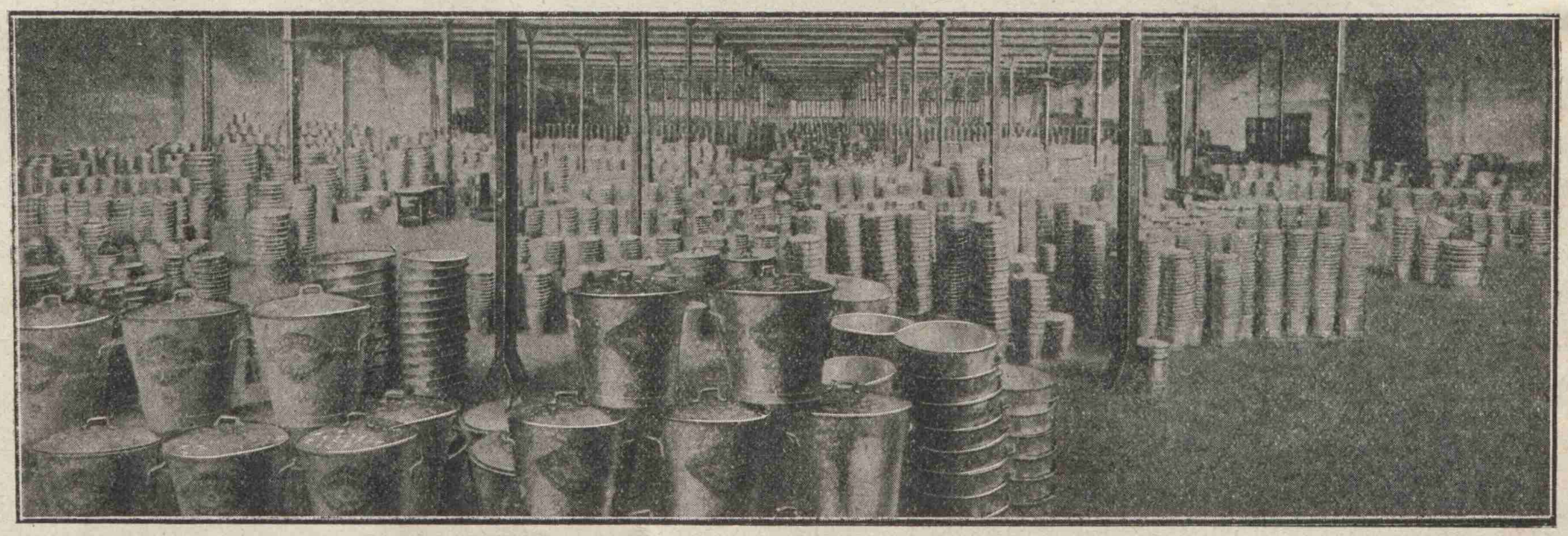




QUELQUES VUES DES MAGASINS







CONDITIONS GÉNÉRALES

Toutes nos offres et ventes sont soumises aux conditions générales suivantes ; nous n'acceptons aucune convention contraire ou différente, sans nous y être expressément engagés par écrit.

TRANSPORTS ET EXPÉDITIONS. — Sauf avis contraire de la part du client, nos marchandises sont toujours expédiées en vrac, en petite vitesse et au tarif le plus réduit.

Nous n'acceptons aucune responsabilité d'avarie pour les colis postaux.

Quand nos prix sont établis franco, le transport est à payer à l'arrivée par le destinataire, le montant en est déduit sur facture, moins l'enregistrement et l'impôt, et l'escompte, quand il est appliqué, est calculé sur le net de la facture après déduction du transport.

Nous n'assurons nos marchandises que lorsque la demande en est faite, et répétée à chaque commande. Dans ce cas, nous assurons pour le montant de la facture augmenté de 10 % ; les risques de guerre, mines et vols ne sont couverts en aucun cas.

LIVRAISON. — Nos marchandises sont prises et agréées dans nos magasins et payables à Nantes. Elles voyagent aux risques et périls des destinataires, même lorsque nos prix sont établis franco gare ou domicile,

Les retards, manquants ou avaries, ne peuvent nous être imputés ; les recours doivent s'exercer contre les transporteurs.

Toute réclamation au sujet des livraisons devra être faite dans les 8 jours qui suivront la réception des marchandises.

DÉLAIS DE LIVRAISON. — Nos délais de livraison ne sont qu'approximatifs, et n'impliquent aucun engagement formel de notre part ; un retard dans les livraisons ne peut donner lieu à des dommages et intérêts, même quand des conditions spéciales de livraison auront été stipulées.

La guerre, les grèves, l'incendie, les épidémies, les difficultés ouvrières, les accidents de toutes sortes survenus dans nos usines, ou celles de nos fournisseurs, ainsi que l'impossibilité de recevoir les matières premières, ou d'effectuer nos expéditions par suite de difficultés de transport, sont considérés comme cas de force majeure, et nous déchargent de toute responsabilité.

EMBALLAGE. — Pour les pièces demandées emballées en caisse, nous facturons l'emballage au prix de revient. Ces emballages ne sont pas repris.

RETOURS. — Nous refuserons tous retours sur lesquels nous ne serions pas d'accord.

CONTENANCE, POIDS. — Les contenances et poids figurant au présent tarif sont donnés seulement à titre d'indication.

CONDITIONS DE VENTE ET DE PAIEMENT. — Nos prix s'entendent pour réponse par courrier, et en tenant compte des frais de transport, droits de douane et charges fiscales en vigueur à la date de la remise de nos conditions ; les majorations ultérieures seraient à la charge de nos acheteurs.

Les engagements pris en notre nom par nos agents ou représentants, ne sont valables qu'après ratification écrite de notre part.

La non exécution, par l'acheteur, de l'un quelconque de ses engagements, peut annuler la vente sans qu'il soit besoin de mise en demeure et sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer ; en outre le défaut de paiement d'une seule facture à échéance rend exigible, huit jours après préavis, la totalité des sommes dues.

Si, à la suite d'une vente conclue avec un délai accordé pour le paiement, les références obtenues nous semblent insuffisantes, nous nous réservons la faculté de demander soit le paiement sur facture provisoire, avant l'expédition, soit toute autre garantie à notre choix.

En cas de contestations avec nos clients ou nos fournisseurs, le Tribunal de Commerce de Nantes sera seul compétent, même en cas d'appel en garantie.

Nos traites, ou l'acceptation de règlement, ne sont pas une dérogation à cette clause attributive de juridiction.

ARTICLES GALVANISÉS



2 Arrosoirs ovales demi-forts

Pomme repoussée - Grille cuivre - Anse cintrée en tôle
Pied feuillard

MARQUE BLEUE

Numéros	1	2	3	4	5
Contenance en litres	6	8	10	13	16
PRIX, galvanisés.... *la pièce*	**36.90**	**40.30**	**44.20**	**46.65**	**51.10**



3 Arrosoirs ovales forts

Pomme repoussée - Grille cuivre - Anse cintrée en tôle
Pied feuillard

MARQUE ROUGE

Numéros	1	2	3	4	5
Contenance en litres	6	8	10	13	16
PRIX, galvanisés.... *la pièce*	**40.** »	**42.50**	**46.50**	**49.** »	**53.50**



6 Arrosoirs ronds forts

Pomme repoussée - Grille cuivre - Gros goulot - Anse à gousset
Poignée derrière - Pied feuillard

MARQUE ROUGE

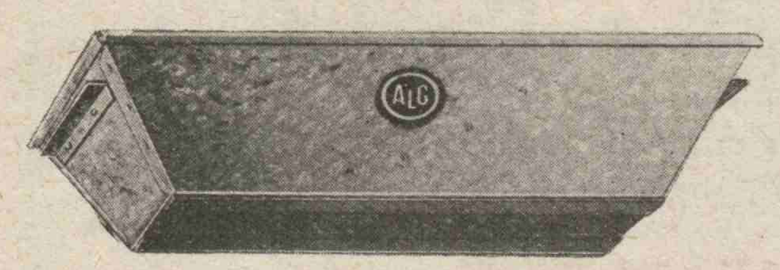
Diamètre en centimètres	22	24	26	28
Contenance en litres	10	12	14	16
PRIX, galvanisés..... *la pièce*	**34.65**	**38.10**	**42.15**	**45.60**

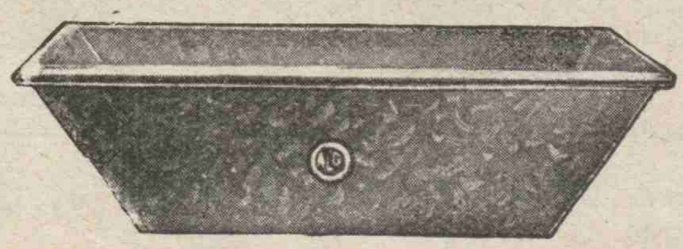
8 Pommes d'arrosoirs - *Tôle galvanisée, à grille cuivre.* PRIX..... *la pièce, tous Nos* **8.** »

Arrosoirs vernis vert ..... *en plus, par pièce, pour tous Nos* **3 60**

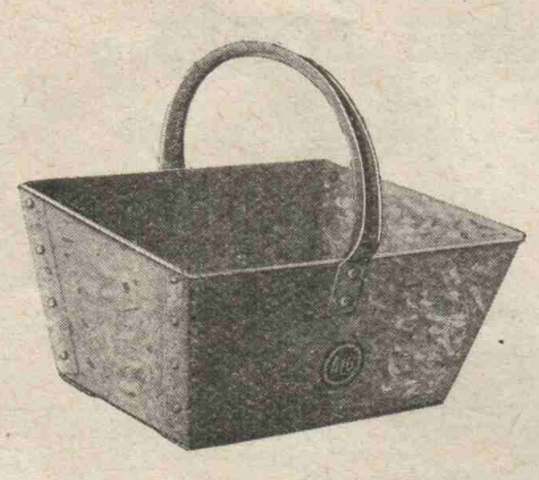
9 Auges pour Maçons et Entrepreneurs

Cornières en haut servant de poignées ou poignées renversées
Bandes en fer demi-rond pour renforcement du fond





Contenance en litres	15	20	25	30	35	40	45	50
Longueur du haut en millimètres	540	575	600	620	640	670	690	700
Largeur du haut en millimètres	360	375	400	420	450	460	480	490
Longueur du bas en millimètres	310	350	370	390	410	440	460	470
Largeur du bas en millimètres	160	170	190	210	225	240	250	260
Profondeur en millimètres	140	170	180	190	200	210	220	230
Poids approximatif en kilos	4.500	5.200	5.500	5.900	6.700	7.000	7.500	7.950
PRIX, galvanisées, les 100 kilos	**suivant cours**							



9 bis Auges pour Couvreurs

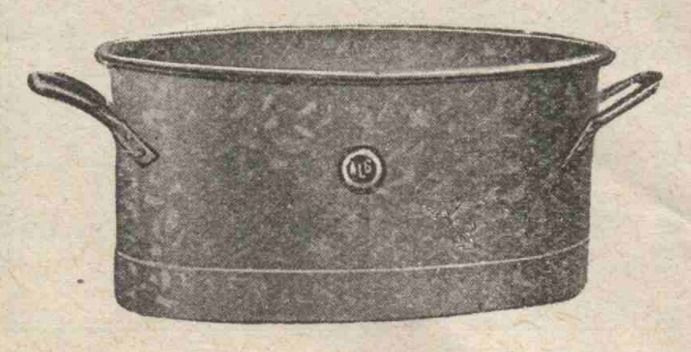
Rivées - Anse fer demi-rond creux - Bandes feuillard pour renforcement du fond

Dimensions du haut en centimètres		35×21
PRIX, galvanisées	*la pièce.*	**38. »**
Supplément pour entourage feuillard au pied		**2.40**

11 Baquets ovales forts

A poignées droites ou de côté - Pied feuillard

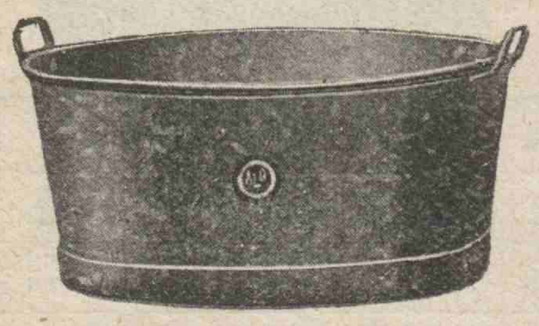
MARQUE ROUGE



Longueur du haut en c/m	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Largeur du haut en c/m	23	28	30	34	37	43	44	45	51
Longueur du bas en c/m	26	32	35	39	47	47	51	59	64
Largeur du bas en c/m	20	25	26	28	36	36	37	42	44
Hauteur totale en c/m	15	18	19	20	25	25	26	31	36
Contenance en litres	6	9	14	20	28	38	48	64	82
Poids approximatif en kilos	2.000	2.500	3.000	3.700	4.500	5.400	6.700	7.400	8.500
PRIX, galvanisés, les 100 kos	**suivant cours**								

12 Baquets ovales demi-forts

Agrafés, poignées pliantes ou fixes - Pied feuillard



Longueur du haut en c/m.	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Largeur du haut en c/m.	23	28	30	34	38	43	45	46	50
Longueur du bas en c/m.	27	32	35	39	42	48	53	59	64
Largeur du bas en c/m ..	20	25	26	28	32	36	37	42	44
Hauteur totale en c/m ...	15	18	19	20	23	24	26	31	36
Contenance en litres ...	6	9	14	20	28	38	48	64	82
PRIX, galvanisés, la pièce	**15. »**	**17.50**	**19.30**	**24.20**	**28.80**	**37 20**	**41.70**	**48.95**	**55.20**

13 Baquets ronds forts

A poignées droites ou de côté - Pied feuillard - Agrafures doubles

MARQUE ROUGE



Diamètre du haut en c/m	30	32	34-35	38	40	42	45	48	50
Diamètre du fond en c/m	25	26	28	30	32	33	34	36	37
Hauteur extérieure en m/m	195	205	220	245	260	275	295	325	340
Contenance en litres ...	8	11	14	18	21	25	30	38	44
Poids approximatif kilos	2.000	2.300	2.700	3.200	3.550	3.900	4.500	5.000	5.500
Diamètre du haut en c/m	55	60	65	70	75	80	85	90	100
Diamètre du fond en c/m	43	47	50	56	60	64	68	72	82
Hauteur extérieure en m/m	355	375	390	405	435	450	485	495	500
Contenance en litres ...	58	74	85	110	140	180	190	235	300
Poids approximatif kilos	7.000	7.800	8.800	9.900	11.200	12.700	13.600	16.700	18.500
PRIX, galvanisés, les 100 kilos.	**suivant cours**								

Plus-value pour goulotte au fond ou sur le côté ..... *la pièce* **6.25**

15 Baquets ronds demi-forts

A deux poignées pliantes ou fixes - Pied feuillard - Fond embouti - Agrafures doubles



Diamètre du haut en c/m	30	32	35	40	45	50	55	60
Diamètre du fond en c/m	21	23	25	28	32	36	37	43
Hauteur extérieure en m/m	160	178	197	215	250	310	320	320
Contenance en litres	6	8	10	14	22	31	44	54
PRIX, galvanisés, la pièce avec gorge	**14.95**	**16.60**	**18.45**	**22. »**	**26.25**	»	»	»
PRIX, galvanisés, la pièce sans gorge	**14. »**	**15.80**	**17.50**	**21. »**	**25.30**	**36.15**	**41.40**	**48. »**

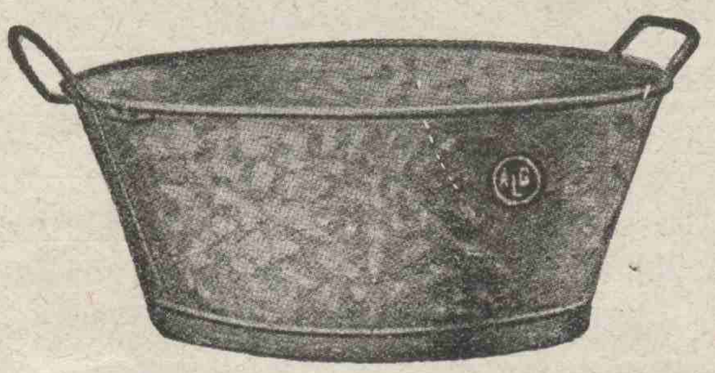
18

Bassines à fond embouti

A deux poignées fixes - Bordées - Agrafures doubles

Fabrication Supérieure

MARQUE BLEUE



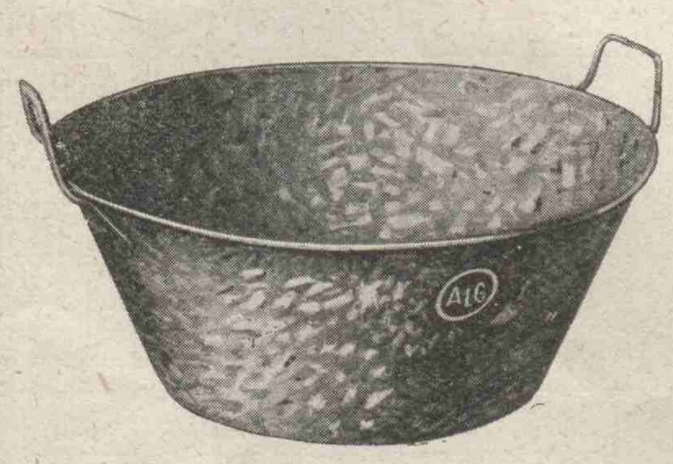
Diamètre du haut en c/m . . .	28	30	32	34	36	38	40	42	44	48	50	60
Diamètre du fond en c/m . . .	20	22	23	25	26	28	30	30	32	36	37	43
Profondeur en m/m	125	133	135	140	145	148	162	182	185	193	200	225
Contenance en litres	5	7	8	9	11	12	15	18	21	26	30	44
PRIX, galvanisées, la pièce.	**8. »**	**8.55**	**9.85**	**11.35**	**12.15**	**13.75**	**15.20**	**16.40**	**17.60**	**22.55**	**25.30**	**32.**

NOTA. — Nous recommandons tout spécialement ces bassines pour leur fabrication soignée.

19

Bassines embouties

A deux poignées fixes - Bordées

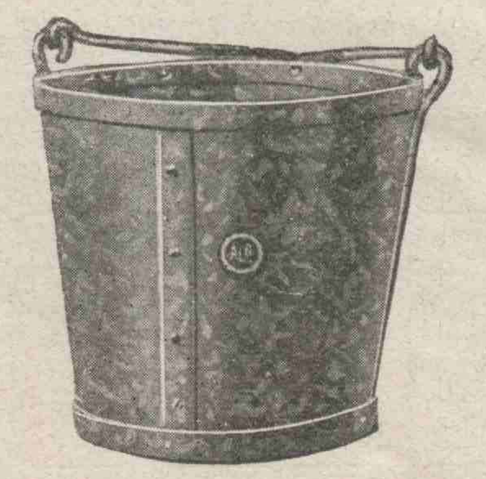


Diamètre du haut en c/m	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
Diamètre du fond en c/m	18	19	21	22	24	26	27	29	30	31	33	35	35
Profondeur en m/m	120	125	130	135	140	145	150	160	170	180	185	190	200
Contenance en litres . . .	4	5	6	8	9	10	12	15	17	20	22	24	28
DEMI-FORTES PRIX, galvanisées, la pièce	**10.40**	**11.45**	**12.30**	**13.15**	**15. »**	**16.30**	**18.25**	**20.90**	**22.55**	**25.60**	**32. »**	**33.50**	**36.5**
FORTES PRIX, galvanisées, la pièce	**13.25**	**13.50**	**14.50**	**16. »**	**18. »**	**20. »**	**22. »**	**24.50**	**27.50**	**30. »**	**33. »**	**35.50**	**42.**

20

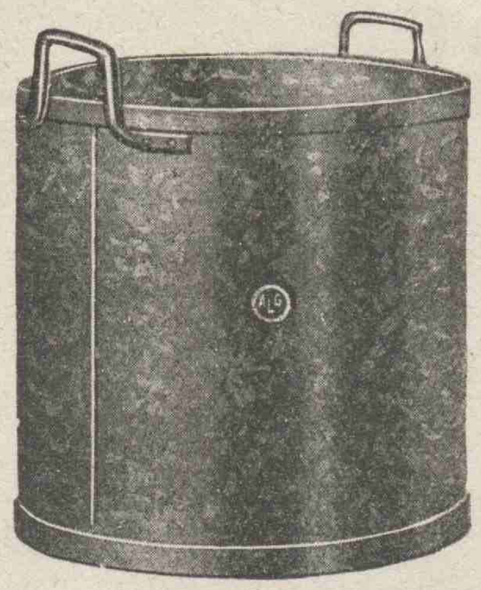
Bennes à mortier (pour Entrepreneurs, Maçons, etc...)

A 2 cercles rivés - Oreillons à cheval et à œil de côté avec croisillons et bandes de renfort



Contenance en litres	25	30	40	50	60	70	85
Diamètre du haut en m/m	360	390	440	480	520	550	600
Diamètre du bas en m/m	280	300	350	360	400	445	445
Hauteur intérieure en m/m	315	325	335	350	370	380	400
Galvanisées, poids approximatif en kilos	6.200	7.200	9.200	10.400	12.500	14.500	16.5

PRIX, les 100 kilos { Vernies noir / Galvanisées. } **suivant cours**



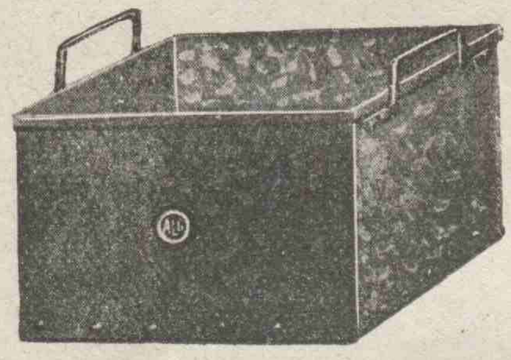
23 Boîtes à ordures cylindriques

Modèle réglementaire de la Ville de Paris
Cercles en haut et en bas - Etanches

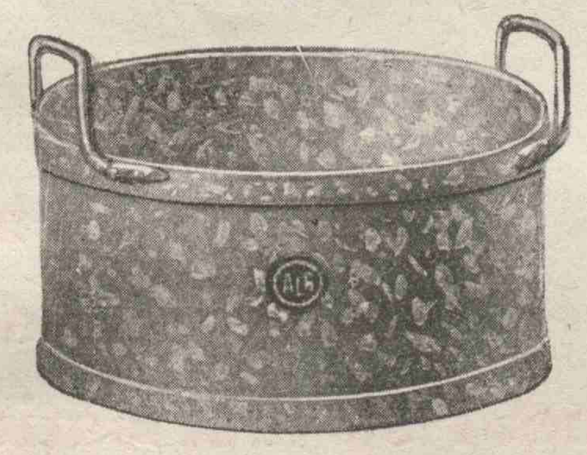
Diamètre en centimètres		40	45	50	55	60
Hauteur en centimètres		40	45	50	55	60
Contenance en litres		50	80	100	120	140
PRIX, galvanisées	Sans couvercle *la pièce*	**64. »**	**79. »**	**95. »**	**104. »**	**112. »**
	Couvercle seul. —	**14. »**	**16. »**	**19. »**	**22. »**	**26. »**

24 Boîtes à ordures Façon "NANCY"

Etanches



Longueur en centimètres		40	45	50	55	60
Largeur en centimètres		25	27	30	33	36
Hauteur en centimètres		25	27	30	33	36
Contenance en litres		23	30	42	51	65
PRIX, galvanisées	Sans couvercle *la pièce*	**36. »**	**43. »**	**50. »**	**55. »**	**60. »**
	Couvercle seul. —	**17. »**	**20. »**	**22.50**	**26. »**	**28. »**

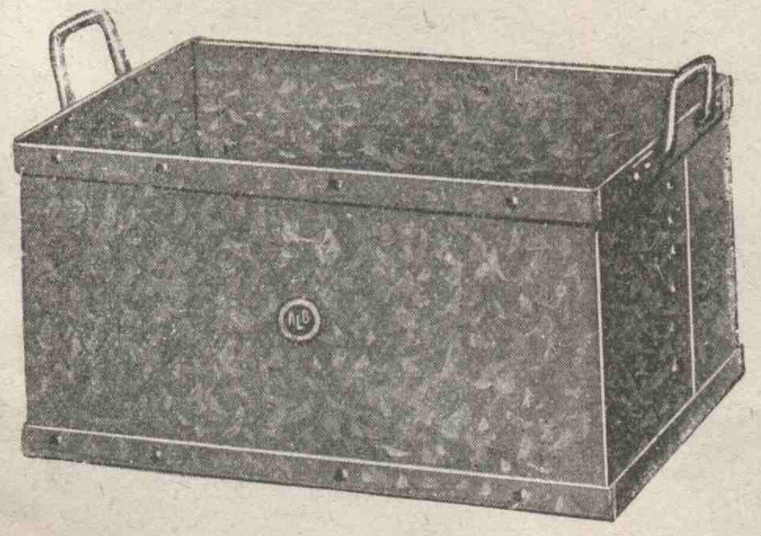


25 Boîtes à ordures ovales

Modèle de Lyon et de Roanne - Cercle en haut et en bas
Etanchéité parfaite

Numéros		0	1	2
Dimensions en centimètres		45×33	50×35	55×40
Hauteur extérieure en centimètres		36	43	46
Contenance en litres		30	50	70
PRIX, galvanisées	Sans couvercle *la pièce*	**72. »**	**86. »**	**96. »**
	Couvercle seul —	**25. »**	**26 50**	**28.50**

Sur demande nous fabriquons ces boîtes avec poignées de côté rivées sur le corps



26 Boîtes à ordures rectangulaires

Modèle réglementaire de la Ville de Paris,
avec fer plat en haut et en bas - Étanches

Longueur en centimètres		55	60	65	70	75
Largeur en centimètres		36	38	40	42	44
Hauteur en centimètres		34	36	38	40	42
Contenance en litres		50	60	80	100	130
PRIX, galvanisées	Sans couvercle *la pièce*	**85. »**	**95. »**	**103. »**	**123. »**	**133. »**
	Couvercle seul —	**29. »**	**31.50**	**34. »**	**38. »**	**41. »**

A & L. GUILLOUARD — AVENUE WATTIGNIES NANTES

BOITE à ORDURES MÉNAGÈRES

à couvercle inséparable
à anse coulissante
inversable

Modèle breveté S.G.D.G.

SALUBRITÉ
PROPRETÉ
HYGIÈNE



Article
spécialement
recommandé
pour sa fabrication
soignée et son
encombrement minimum



28 **Boîtes à ordures ménagères**

à Couvercle inséparable et à Anse coulissante

MODÈLE BREVETÉ S. G. D. G.

Anse avec poignée bois - Poignée au fond

Diamètres en centimètres	26	28	30	32	34	36	37
Hauteur totale en centimètres	37	39	41	43	45	47	48
Contenance en litres	12	15	20	25	30	35	40
PRIX, galvanisées, *la pièce*	**35**. »	**38**. »	**46**. »	**51**. »	**55**. »	**60**. »	**68**. »

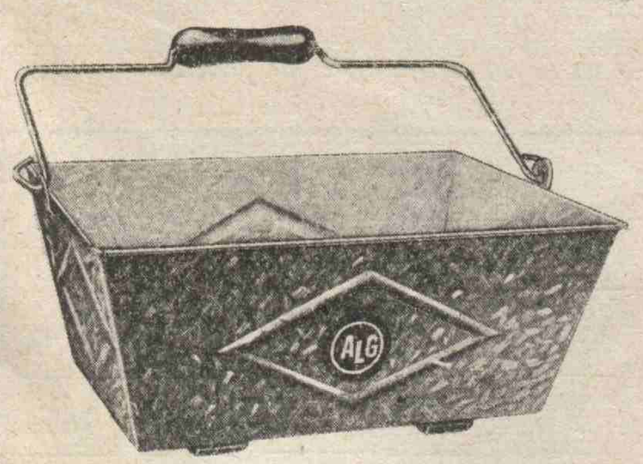


27 **Boîtes à ordures ménagères**

à Couvercle inséparable

MODÈLE COURANT

Diamètres en centimètres	26	28	30	32	34	36	37
Hauteur totale en centimètres	45	48	51	54	57	60	62
Contenance en litres	12	15	20	25	30	35	40
PRIX, galvanisées, *la pièce*	**33**. »	**36**. »	**44**. »	**48**. »	**52**. »	**57** »	**64**. »



21 bis **Boîtes à ordures ou à charbon légères**

En tôle galvanisée ou vernie noire

Longueur du haut en centimètres		35	40	45
PRIX, vernies	*la pièce*	**8.50**	**9.40**	**10.70**
PRIX, galvanisées	—	**13.20**	**15**. »	**16.40**

Plus-value pour anse en fer demi-rond creux, *par pièce* **1.90**

Plus-value pour étanchéité **1.20**

21 **Boîtes à ordures ou à charbon demi-fortes**

En tôle galvanisée ou vernie noire

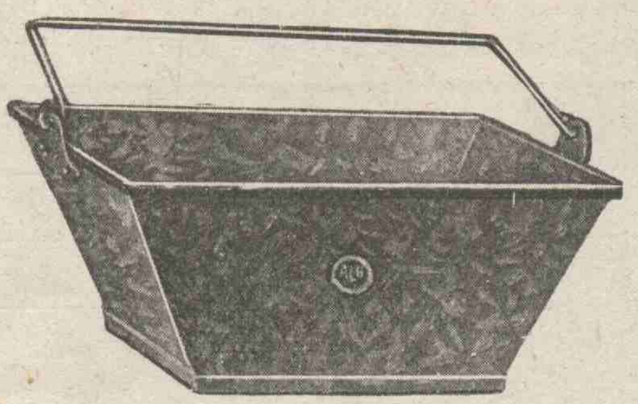
Dimensions du haut en centimètres		35×24	40×27	45×29
Dimensions du bas en centimètres		28×17	32×19	36×20
Hauteur extérieure en centimètres		14	16	18
PRIX, vernies	*la pièce*	**13.05**	**16**. »	**18.65**
PRIX, galvanisées	—	**16.80**	**22.15**	**24.80**

Plus-value pour anse en fer demi-rond creux, *par pièce* **1.90**

Plus-value pour étanchéité **1.20**

22 Boîtes à ordures ou à charbon fortes

Etanches - En tôle galvanisée ou vernie noire



Dimensions du haut en c/m ...	35×27	40×31	45×33	50×34	55×37	60×39	65×42	70×44
Dimensions du bas en c/m	28×21	32×24	36×25	42×26	46×28	51×30	55×32	56×34
Hauteur extérieure en c/m	17	20	21	22	23	24	25	26
PRIX, vernies ..... *la pièce*	**14.10**	**17.60**	**21.60**	**24.80**	**32. »**	**37.35**	**48. »**	**53.35**
PRIX, galvanisées .. —	**18.80**	**23.70**	**29.20**	**34.80**	**44. »**	**50.40**	**64.25**	**76.25**

Plus-value pour anse en fer demi-rond creux, *par pièce* **1.90**



30 Brocs

Bec agrafé - Anse tôle roulée

Numéros	1	2	3	4	5
Contenance en litres	5	6	7	9	11
PRIX, galvanisés ..... *la pièce*	**21.30**	**23.20**	**23.75**	**26.25**	**27.90**

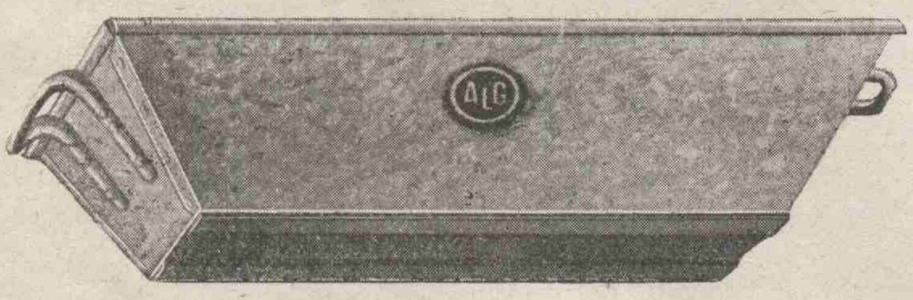
CHAUDIÈRES HAVRAISES

Voir Marmites Havraises, page 19

31 Caisses ou Gamattes à mortier

noires ou galvanisées

Tôle forte - Fers demi-ronds renforçant le fond



	FORTES								EXTRA-FORTES	
	SÉRIE HAUTE				SÉRIE BASSE					
Dimensions du haut en centimètres	55×30	60×40	65×45	75×50	55×30	60×40	65×45	75×50	65×45	75×50
Profondeur en millimètres	100	120	140	165	90	100	110	120	140	165
Poids approximatif, noires	3.900	4.300	5.300	6.900	3.450	3 900	4.700	6.200	7.750	10.300
Poids approximatif, galvanisées	4.500	5.000	6.000	8.000	4.000	4.400	5.500	7.200	9.000	12.000
PRIX, les 100 kilos ..... noires	**suivant cours**									
galvanisées										

32 Camions pour Peintres

Agrafés - S'emboîtant par série

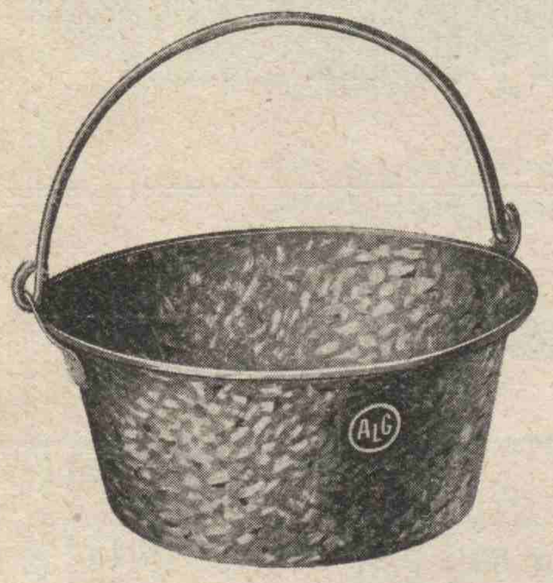


Modèle A
Pied feuillard



Modèle B
Pied serti

Diamètre en ⁄m		10	12	14	16	18	20	22	24	26
Contenance en litres		0.80	1	2	3	4	6	8	11	14
Poids	noirs	0.440	0.560	0.755	0.905	1.125	1.315	1.575	1.830	2.085
	galvanisés	0.500	0.630	0.855	1.025	1.270	1.485	1.785	2.070	2.360
PRIX, à la pièce	noirs	**5.70**	**6.30**	**7.20**	**8.15**	**9.70**	**10.50**	**11.65**	**13.15**	**14.60**
	galvanisés	**8.45**	**9.30**	**10.50**	**11.75**	**13.70**	**15.30**	**16.95**	**18.90**	**20.85**



34 Chaudrons emboutis, évasés, forts

(SÉRIE HAUTE) *à anse tombante*

Diamètre en ⁄m	26	28	30	32	35	38	40	45	50
Contenance en litres	6	7	8	10	12	15	18	28	36
PRIX, galvanisés, *la pièce*	**15.95**	**17.30**	**19.10**	**20.80**	**24.40**	**28.20**	**30.10**	**48. »**	**66. »**

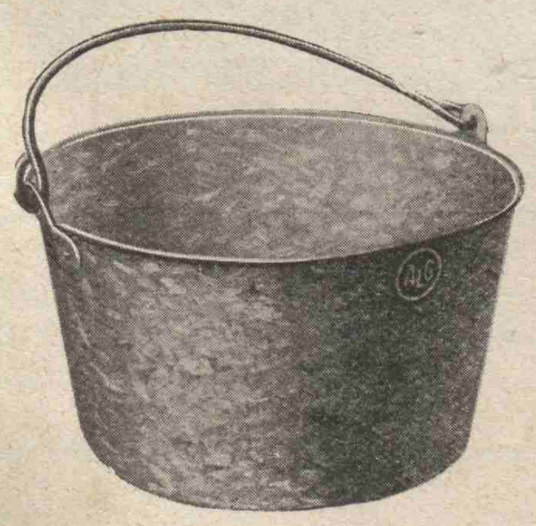
36 Chaudrons agrafés, forts, dits du Midi

Fond embouti

MARQUE ROUGE



Diamètre du haut en centimètres	28	30	32	35	38	40	42	45	50
Diamètre du fond en centimètres	24	26	26	30	33	33	36	36	41
Hauteur en centimètres	13	14	15	18	19	21	21	23	25
Contenance en litres	8	9	10	14	19	21	23	28	41
PRIX, galvanisés *la pièce*	**12.65**	**14. »**	**16. »**	**18.40**	**20.50**	**24.15**	**25.85**	**29.05**	**38.10**

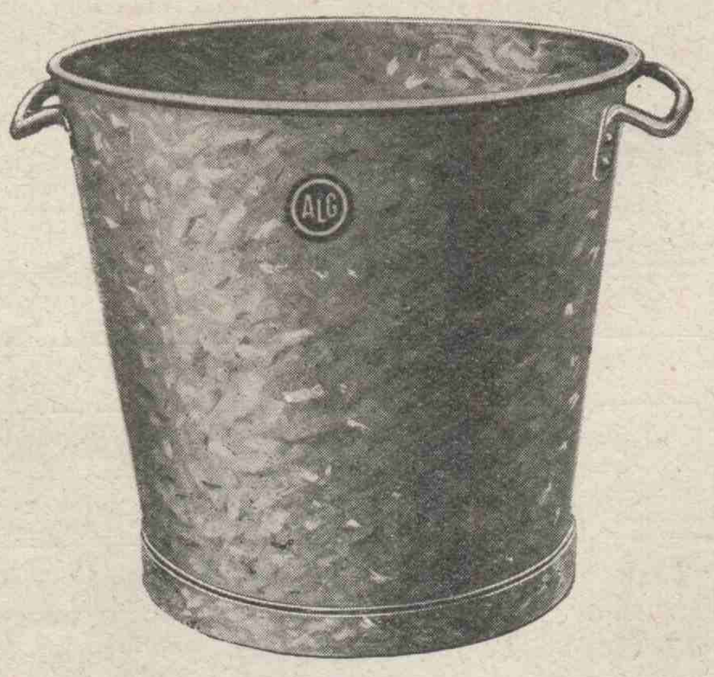


37 Chaudrons du Nord

Tôle forte - Fond agrafé

Diamètre du haut en ⁄m	32	35	38	40	42	45	48	50	52	55
Diamètre du fond en ⁄m	26	30	32	33	36	37	41	41	43	43
Hauteur en ⁄m	17	20	23	25	26	27	28	29	29	30
Contenance en litres	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55
PRIX, galvanisés *la pièce*	**17.70**	**19.60**	**22.60**	**26.10**	**29.60**	**33.10**	**36.70**	**39.60**	**45. »**	**49.80**

Avec fonds rivés : **PRIX SUR DEMANDE**



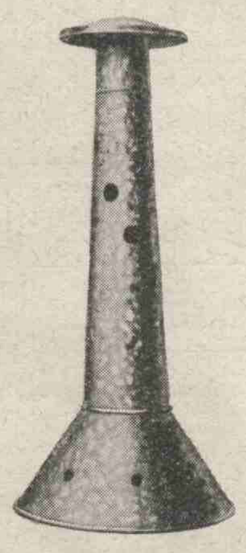
38 Comportes à eau et à vendange

MODÈLE FORT

Contenance en litres	70
Diamètre du haut en centimètres	50
Diamètre du fond en centimètres	36
Profondeur en centimètres	48
PRIX, galvanisées *la pièce.*	53. »

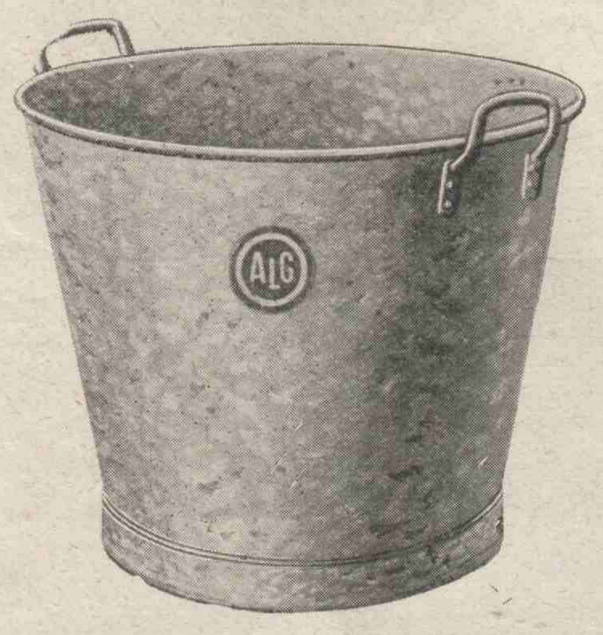
Coudes et Chapeaux pour tuyaux

Voir page 38



39 Coule-lessive

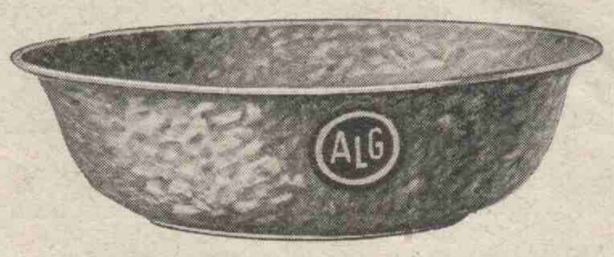
Hauteur totale en centimètres	35	40	45	50	55	60
PRIX, galvanisés *la pièce.*	9.20	9.60	9.90	10.25	10.40	10.90



40 Cuvelles à savon mou

Fond embouti - Pied feuillard - MODÈLE FORT

Contenance approximative en kilos	25	50
Diamètre du haut en centimètres	36	45
Diamètre du fond en centimètres	30	33
Hauteur totale en centimètres	34	45
Poids approximatif *kilos.*	4	7
PRIX, galvanisées *la pièce.*	38. »	57. »



41 Cuvettes rondes embouties

DEMI-FORTES

Diamètre en centimètres	22	25	28	30	33	36
PRIX, galvanisées ou vernies noires. *la pièce.*	6.10	6.75	7.70	8.50	9.20	10.40

FORTES

Diamètre en centimètres	22	25	28	30	33	36
PRIX, galvanisées ou vernies noires. *la pièce.*	6.75	7.55	8.65	9.70	11.20	12.65

43 Cuviers Marseillais

Avec cercle - Poignées fixes



Diamètres en centimètres	35	40	45	50	55	60	65	70	75
Profondeur en centimètres	30	35	40	45	50	55	60	65	70
Contenance en litres	28	42	60	85	115	154	198	247	310
Poids approximatif *kilos.*	4, »	5,200	6,700	8,500	10,200	12,000	15.000	16, 800	20,500
PRIX, galvanisés. *les 100 kilos.*	**Suivant cours.**								

PLUS-VALUE pour goulotte sur le fond ou sur le côté, la pièce **6.50**

Sauf demande spéciale, les cuviers sont livrés sans goulotte.
Bien spécifier l'emplacement de la goulotte : **au fond ou sur le côté.**

PLUS-VALUE POUR ROBINET

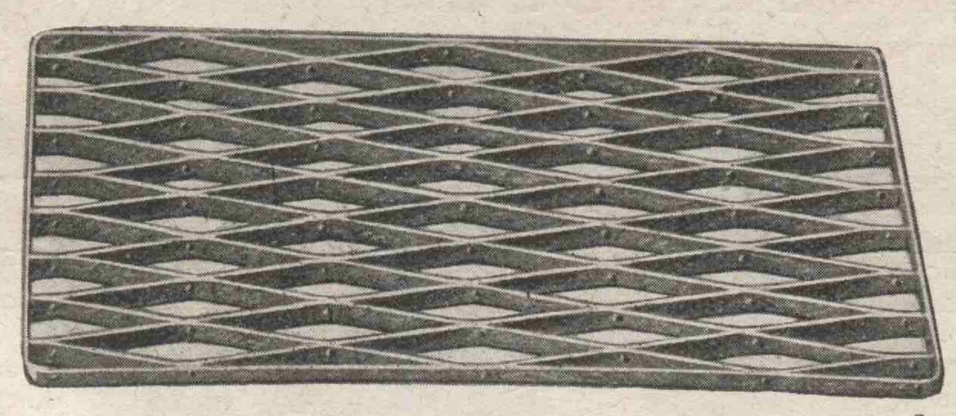
Orifice en millimètres	10	12	15
PLUS-VALUE *par pièce*	**16.** »	**18.** »	**20.** »

GIROUETTES, GUEULES DE LOUP

(Voir Tourne-Vent, page 45)

49 Grilles gratte-pieds

Rivées - Entourage renforcé



MODÈLE FORT

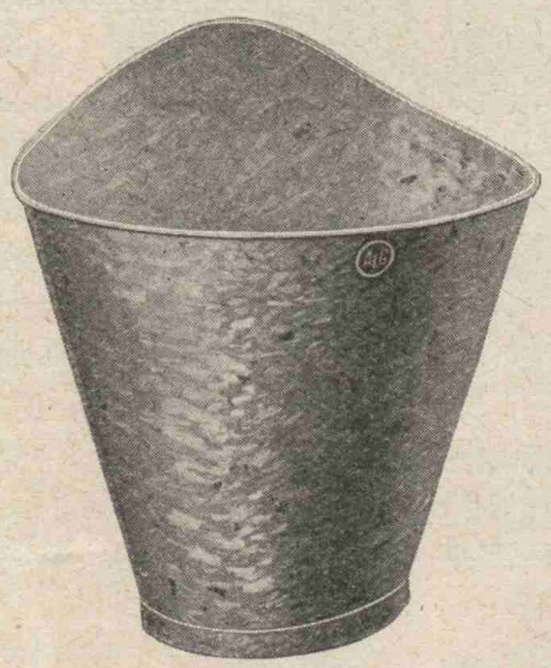
Numéros	1	2	3	4	5
Longueur en centimètres	50	60	72	81	90
Largeur en centimètres	30	30	37	41	41
Poids approximatif *kilos.*	2,800	3,300	4,800	5,870	6,650
PRIX, galvanisées.. *la pièce.*	**24.10**	**27.35**	**36.25**	**42.70**	**47.85**

MODÈLE DEMI-FORT

Numéros	1	2	3	4	5	6
Longueur en centimètres	50	60	72	81	90	100
Largeur en centimètres	30	30	37	41	41	44
Poids approximatif *kilos.*	1,750	2,050	2,900	3,500	3,850	5,300
PRIX, galvanisées *la pièce.*	**19.75**	**22.25**	**28.40**	**32.80**	**36.** »	**45.35**

50 Hottes à vendange

Bordées - Agrafures doubles - Bandes de renfort, agrafées et rivées sur les flancs - Pied feuillard



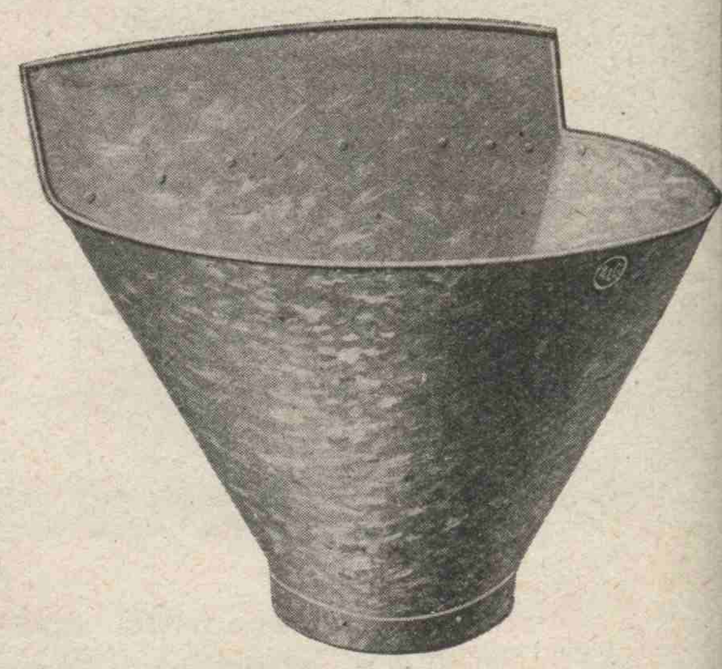
MODÈLE **A**

Contenance en litres	55
Galvanisées, sans garnitures, la pièce	**77.35**



MODÈLE **B**

Contenance en litres	80
Galvanisées, sans garnitures, la pièce	**108.80**



MODÈLE **C**
(sans bandes de renfort)

Contenance en litres	47
Galvanisées, sans garnitures, la pièce	**87.20**



52 Lessiveuses "A. L. G."

à fond embouti

Agrafures doubles rabattues et garanties étanches

Fabrication supérieure en tôle d'acier extra-forte

Injecteur central embouti perfectionné, modèle déposé, ne brûlant pas le linge

MARQUE ROUGE
ÉTIQUETTE BLEUE

Marque et Modèles déposés

Numéros	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Diamètre du haut en centimètres	32	36	41	45	50	55	60	65	70	75
Diamètre du fond en centimètres	28	30	33	33	37	37	43	43	43	43
Hauteur du corps en centimètres	31	33	38	44	50	54	56	60	66	69
Contenance en litres	21	27	37	50	72	85	115	135	162	18[illegible]
Contenance de linge pesé sec *kilos.*	3	4	6	8	12	15	26	27	31	39
PRIX, en tôle galvanisée *la pièce.*	**41.30**	**46.15**	**56.** «	**65.60**	**80.90**	**96.25**	**110.** »	**142.40**	**163.45**	**182.**
PRIX, avec fond cuivre **suivant cours.**	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Supplément pour robinet	**15.** »	**15.** »	**15.** »	**15.** »	**15.** »	**17.** »	**17.** »	**21.** »	**21.** »	**21.**
Orifice en millimètres	10	10	10	10	10	12	12	15	15	15

Supplément pour champignon cuivre **1.90**
Le Robinet seul, non posé, se facture en moins **1.50**



53 Lessiveuses "A. L. G."

l'Indispensable

Fabrication supérieure, étanchéité garantie, agrafures doubles

Injecteur central embouti perfectionné, modèle déposé
ne brûlant pas le linge

MARQUE BLEUE
ÉTIQUETTE ROUGE
Marque et Modèle déposés

Numéros	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Diamètre du haut en centimètres	32	36	41	45	50	55	60	65	70	75
Diamètre du fond en centimètres	28	30	33	33	37	37	43	43	43	43
Hauteur du corps en centimètres	29	31	36	41	47	51	54	57	63	66
Contenance en litres	20	26	36	48	68	82	112	130	160	180
Contenance de linge pesé sec *kilos.*	3	4	6	8	12	15	26	27	31	39
PRIX, en TOLE GALVANISÉE *la pièce.*	**39.20**	**43.85**	**54. »**	**62.30**	**76.80**	**91.45**	**104.50**	**135.20**	**155.10**	**172.95**
PRIX, avec fond cuivre **suivant cours.**	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Supplément pour robinet	**15. »**	**15. »**	**15. »**	**15. »**	**15. »**	**17. »**	**17 »**	**21. »**	**21. »**	**21. »**
Orifice en millimètres	10	10	10	10	10	12	12	15	15	15

Supplément pour champignon cuivre ..... 1.90 || **Le Robinet seul non posé se facture en moins 1.50**



54 Lessiveuses "A. L. G."

à Fond embouti

Série DEMI - FORTE

Fabrication supérieure, étanchéité garantie, agrafures doubles

Injecteur central embouti perfectionné, modèle déposé
ne brûlant pas le linge

MARQUE VERTE
ÉTIQUETTE ROUGE
Marque et Modèle déposés

Numéros	1	2	3	4	5	6	7
Diamètre du haut en centimètres	32	36	41	45	50	55	60
Diamètre du fond en centimètres	28	30	33	33	37	37	43
Hauteur du corps en centimètres	31	33	38	44	50	54	56
Contenance en litres	21	27	37	50	72	85	115
Contenance de linge pesé sec *kilos.*	3	4	6	8	12	15	26
PRIX, en TOLE GALVANISÉE *la pièce.*	**32.15**	**40.15**	**50.80**	**58.70**	**73.45**	**83.70**	**100. »**
PRIX, avec fond cuivre **suivant cours.**	»	»	»	»	»	»	»
Supplément pour robinet	**15. »**	**15. »**	**15. »**	**15. »**	**15. »**	**17. »**	**17. »**
Orifice en millimètres	10	10	10	10	10	12	12

Supplément pour champignon cuivre ..... 1.90 || **Le Robinet seul non posé se facture en moins 1.50**

54 bis

Lessiveuses "A. L. G." MIGNONNETTE

SPÉCIALES POUR LINGERIE FINE

Fabrication supérieure, étanchéité garantie, agrafures doubl

Injecteur central embouti perfectionné, modèle déposé ne brûlant pas le linge

Marque et Modèle déposés



Numéros	000	00	
Diamètre du haut en millimètres	200	240	
Diamètre du fond en millimètres	145	180	
Hauteur du corps en millimètres	180	205	
Contenance en litres	4	7	
PRIX, en tôle galvanisée *la pièce.*	22.40	25.10	3
Supplément pour Champignon cuivre		1.90	

Pièces détachées pour Lessiveuses

55 CUVES

Numéros		000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pour Lessiveuses étiquette BLEUE fond embouti	la pièce	»	»	»	25.35	26.60	32.20	39.85	48.50	61.75	69.05	94.70	114.50
— — ROUGE "l'INDISPENSABLE"	—	»	»	»	23. »	24.10	30. »	36.25	44 »	56.45	63. »	86.80	105.30
— — VIOLETTE fond embouti	—	»	»	»	15.25	20. »	26.50	32.30	40.30	47.95	58.05	84.35	»
— MIGNONNETTE	—	13.85	14.35	15. »	»	»	»	»	»	»	»	»	»

56 COUVERCLES

Numéros		000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pour Lessiveuses étiquette BLEUE fond embouti	la pièce	»	»	»	9. »	11.20	13.60	16.15	19.10	22.30	24.25	33.55	36.75
— — ROUGE "l'INDISPENSABLE"	—	»	»	»	9. »	11.20	13.60	16.15	19.10	22.30	24.25	33.55	36.75
— — VIOLETTE fond embouti	—	»	»	»	9. »	11.20	13.60	16.15	19.10	22.30	24.25	33.55	»
— MIGNONNETTE	—	5.40	6.65	8.80	»	»	»	»	»	»	»	»	»

57 PLATEAUX INJECTEURS EMBOUTIS

Numéros		000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pour Lessiveuses étiquette BLEUE fond embouti	la pièce	»	»	»	7.70	9.10	11.65	11.65	16.25	16.25	21.70	21.70	21.70
— — ROUGE "l'INDISPENSABLE"	—	»	»	»	7.70	9.10	11.65	11.65	16.25	16.25	21.70	21.70	21.70
— — VIOLETTE fond embouti	—	»	»	»	7.70	9.10	11.65	11.65	16.25	16.25	21.70	21.70	»
— MIGNONNETTE	—	3. »	4. »	6.15	»	»	»	»	»	»	»	»	»

58 TUBES DÉMONTABLES

Numéros		000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pour Lessiveuses étiquette BLEUE fond embouti	la pièce	»	»	»	2.80	3.20	3.45	3.65	4.20	4.65	4.90	5.50	5.60
— — ROUGE "l'INDISPENSABLE"	—	»	»	»	2.80	3.20	3.45	3.65	4.20	4.65	4.90	5.50	5.60
— — VIOLETTE fond embouti	—	»	»	»	2.80	3.20	3.45	3.65	4.20	4.65	4.90	5.50	»
— MIGNONNETTE	—	2.45	2.60	2.70	»	»	»	»	»	»	»	»	»

59 CHAINETTES

Numéros		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pour toutes Lessiveuses	*la pièce*	0.60	0.60	0.65	0.75	0.85	0.95	0.95	1.10	1.20	1.25

Voir Planche à Laver (Page 54



29 **Marmites Havraises ou Normandes**

dites aussi "Chaudières Havraises"

Corps agrafé - Fond embouti - Anse tombante

Fabrication Supérieure

MARQUE ROUGE

Diamètre en centimètres	20	22	24	26	28	30	32	34
Hauteur en centimètres	18	19	20	22	23	25	27	29
Poids approximatif en kilos ..	1.100	1.500	1.800	2.100	2.400	3.000	3.500	4.200

Diamètre en centimètres	36	38	40	42	44	46	48	50
Hauteur en centimètres	30	32	35	36	38	40	42	44
Poids approximatif en kilos ..	4.600	5.100	5.700	6.300	6.800	7.200	7.500	8.000

PRIX, galvanisées, les 100 kilos **suivant cours**

62 **Marmites de ménage ou du Nord**

Corps agrafé - Fond embouti - Anse tombante

Fabrication Supérieure

MARQUE ROUGE

Numèros	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Diamètres en centimètres .	27	30	33	35	37	39	41	43	45	47
Contenance en litres	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55
PRIX, galvanisées, sans couvercle, *la pièce*.	**17.50**	**21.10**	**24. »**	**26.30**	**30. »**	**34.90**	**38. »**	**41.40**	**45.10**	**47.60**
— — avec couvercle, *la pièce*.	**24.20**	**30.30**	**33.30**	**36.60**	**40.80**	**46. »**	**49.70**	**53.60**	**57.80**	**61.20**

64 **Paniers à bouteilles**

en feuillard, rivés, extra-forts, à trous ronds ou carrés

Nombre de places	4	6	8	10	12
A trous ronds, galvanisés... ..... *la pièce*.	**16 65**	**20.25**	**24.40**	**31.20**	**38.40**
A trous carrés, galvanisés..... —	**14.25**	**17.05**	**21.20**	**27.20**	**33.60**

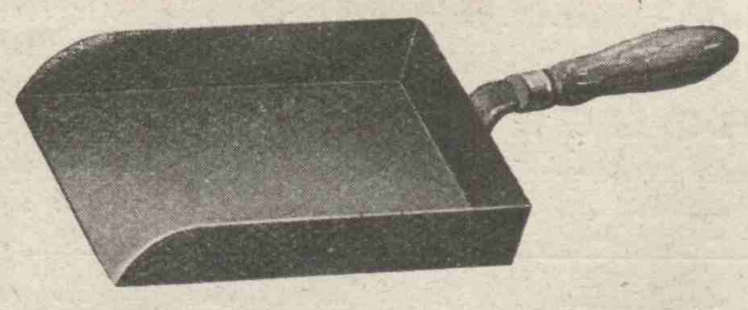
65 **Paniers à vendange**

Anse en fer demi-rond creux - Agrafures doubles

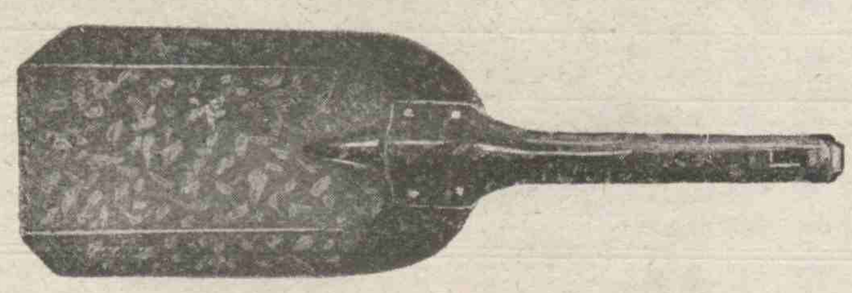
Longueur en centimètres.....	45
Contenance en litres	15
PRIX, galvanisés..... *la pièce*.	**26.65**
— — avec bandes de renfort au fond ..... —	**27.50**

66 Pelles à braise

Queue fer plat - Manche à virole emboutie



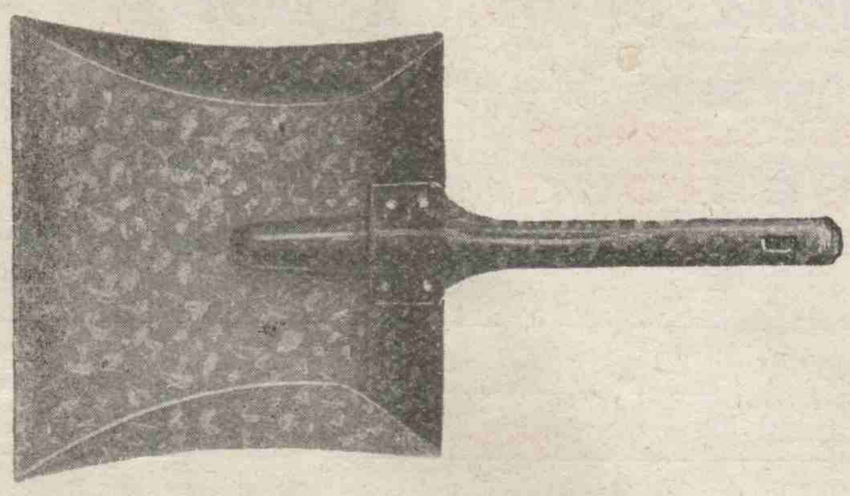
Numéros		1	2	3	4	5	6
Poids approximatif d'une pelle, tôle noire		0.470	0.525	0.600	0.675	0.750	0.85
— — — tôle galvanisée		0.525	0.600	0.700	0.775	0.850	0.99
Longueur en centimètres		18	20	23	24.5	26	28
Largeur en centimètres		12.5	14.5	16	18	20	21.5
PRIX, tôle noire	*la pièce.*	**3.75**	**4 25**	**4.55**	**4.95**	**5.50**	**6.**
— galvanisées	—	**6.90**	**7.45**	**8. »**	**8.55**	**9.30**	**10.**



67 Pelles à charbon embouties

Manche en tôle d'acier - Article soigné

Numéros		1	2
PRIX, vernies noir	*la pièce.*	**4. »**	**4.2**
— galvanisées	—	**5.45**	**5.7**



68 Pelles à poussière embouties

Manche en tôle d'acier

Longueur en centimètres		21
Largeur en centimètres		24
PRIX, tôle noire	*la pièce.*	**3.30**
— — vernie noire	—	**3.80**
— — galvanisée	—	**5.70**



69 Pots à lessive droits

Agrafés avec cercle - Douille rivée

Diamètre et hauteur en centimètres		12	14	16	18	20	22	2
PRIX, galvanisés	*la pièce.*	**11 30**	**12.50**	**13.60**	**14.95**	**17. »**	**18.70**	**20**
Plus-value pour douille transversale	*par pièce.*	**2.50**						
Moins-value pour pot livré sans cercle	—	**1.05**						



73 Pots à lessive évasés, agrafés

Diamètre en centimètres		18	20	22	
PRIX, galvanisés	*la pièce.*	**13.55**	**14.65**	**16.40**	**2**
Plus-value pour douille transversale	*par pièce.*	**2.50**			

NOTA. - Pots à lessive DROITS et ÉVASÉS. Sauf demande spéciale, les pots à lessive sont livrés avec douille ord



74 Pots à lessive coniques, dits de Rouen

Agrafés et rivés

Diamètre en centimètres		18	20	
PRIX, galvanisés	*la pièce.*	**18.10**	**20.90**	**2**

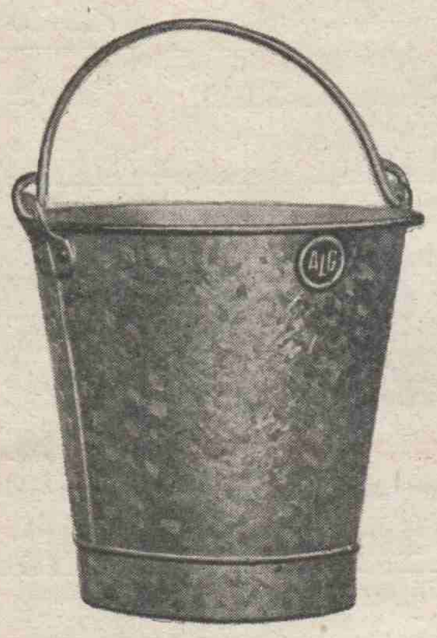


79 Seaux évasés agrafés ordinaires

Pied feuillard - Fond embouti - Agrafure au-dessus du cercle

Oreillons rivés - Marque Verte - Série à la Pièce

Diamètre du haut en centimètres.....	18	20	22	24	26	28	30	32
Diamètre du fond en centimètres	13	14	16	18	20	21	23	25
Contenance en litres	2 ½	3 ½	5	7	9	11	13	16
Poids approximatif en kilos	0.730	0.800	0.950	1.100	1.300	1.440	1.600	1.800
PRIX, galvanisés..... *la pièce.*	**9.50**	**10.50**	**11. »**	**11.35**	**12.65**	**13.75**	**15.20**	**17.20**



80 Seaux évasés agrafés demi-forts

Pied feuillard - Fond embouti - Agrafure au-dessus du cercle

Oreillons rivés - Marque Bleue - Série à la Pièce

Diamètre du haut en centimètres.....	24	26	28	30	32
Diamètre du fond en centimètres.....	18	20	21	23	25
Contenance en litres	8	10	13	15	18
Poids approximatif en kilos	1.300	1.600	1.700	1.800	1.900
PRIX, galvanisés..... *la pièce.*	**13.05**	**13.85**	**15.60**	**16.90**	**18.80**

81 Seaux évasés agrafés forts

Pied feuillard - Fond embouti - Agrafure au-dessus du cercle

Oreillons rivés - Marque Rouge - Série au Poids

Diamètre du haut en centimètres.....	24	26	28	30	32	34	36
Diamètre du fond en centimètres.....	18	20	21	23	25	26	27
Contenance en litres	8	10	13	15	18	22	25
Poids approximatif en kilos	1.720	2.160	2.300	2.420	2.800	3.000	3.200
PRIX, galvanisés, les 100 kilos.....	**suivant cours**						



82 Seaux évasés dits à veaux

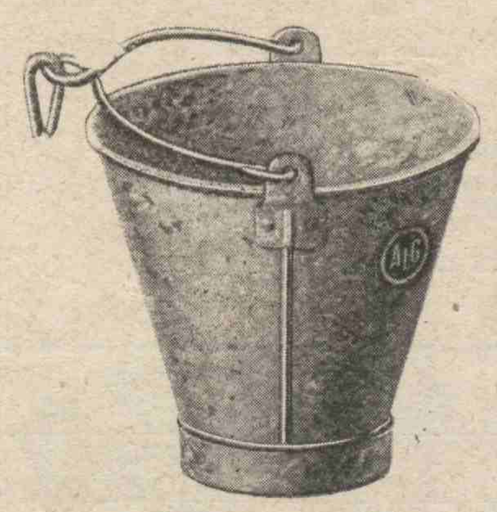
Pied feuillard - Fond embouti - Agrafure au-dessus du cercle

Oreillons rivés - Marque Rouge - Série au Poids

SÉRIE BASSE Diamètre en centimètres.....	28	30	32	34	36	38	40
Hauteur totale en centimètres.	20	20	20	21	22	23	24
Poids approximatif en kilos ...	1.900	2.100	2.300	2.500	2.700	2.900	3.100
PRIX, galvanisés, les 100 kilos	**suivant cours**						

SÉRIE HAUTE Diamètre en centimètres	28	30	32	34	36	38	40
Hauteur totale en centimètres.	22	22	24	26	28	29	30
Poids approximatif en kilos ...	2.000	2.250	2 500	2.700	2.950	3.200	3.500
PRIX, galvanisés, les 100 kilos	**suivant cours**						

Plus-value pour les Seaux (voir page 25)



83 Seaux de Mariniers

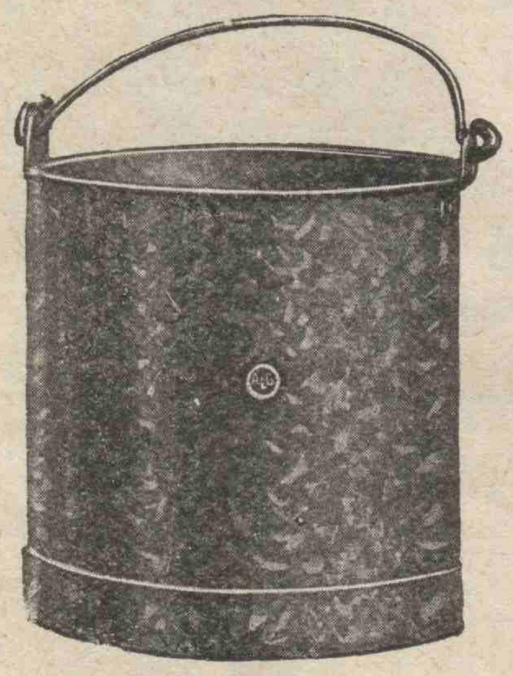
Anse à anneau avec cosse

Diamètre en centimètres	24	26	28
PRIX, galvanisés *la pièce*	14.90	17.30	19.6



91 Seaux évasés Italiens

	FORTS	FORTS
Diamètre en centimètres	34	38
Contenance en litres	10	12
PRIX, noirs	19.70	20.70
PRIX, galvanisés	29.60	30.60



84 Seaux droits demi-forts

Bordés - Anse mobile - Agrafures doubles - Fond embouti

Oreillons rivés - Série à la Pièce - Marque Bleue

Diamètre en centimètres	22	24	26	28	30	32
Hauteur totale en centi nètres	22	24	26	28	30	32
Contenance en litres	8	11	14	17	21	25.5
Poids approximatif en kilos	1.170	1.380	1.580	1.800	1.970	2.20
PRIX, galvanisés *la pièce*	14. »	15.60	17.20	19.20	20.80	22.8

85 Seaux droits forts

Bordés - Anse mobile ou anse fixe en fer demi-rond plein - Agrafures doubles - Fond embouti

Oreillons rivés - Série au Poids - Marque Rouge

Diamètre en centimètres	24	24	26	26	26	28	28	28	28	28	30	30
Hauteur totale en centimètres	23	26	24	26	28	18	22	25	28	30	20	24
Contenance en litres	9	11	11	12	13	10	12	14	16	17	12	15
Poids approximatif en kilos	2.050	2.100	2.150	2.250	2.350	2.050	2.300	2.400	2.600	2.700	2.400	2.60

Diamètre en centimètres	30	30	30	30	32	32	32	32	32	34	34	34
Hauteur totale en centimètres	26	28	30	32	26	28	30	32	34	26	28	36
Contenance en litres	18	19	20	21	19	20	22	23	25	22	24	30
Poids approximatif en kilos	2.750	2.800	2.900	2.980	2.900	2.925	3.110	3.200	3.300	3.250	3.400	3.80

PRIX, galvanisés, les 100 kilos ..... **suivant cours**

Seaux pour Maçons, Entrepreneurs, Usines

Fabrication supérieure

MODÈLE A. — *A deux cercles rivés au fond et au-dessus. — Oreillons à bande droite. — Croisillon au fond. — Bandes de renfort sur les côtés. — Anse tombant sur le bord.*



Modèle A

Diamètre en centimètres		26	28	30	32	34
Forts, poids approximatif.....	kilogs	3.100	3.500	3.900	4.440	5.200
Demi-forts, poids approximatif.	kilogs	2.900	3.150	3.400	3.800	4.500

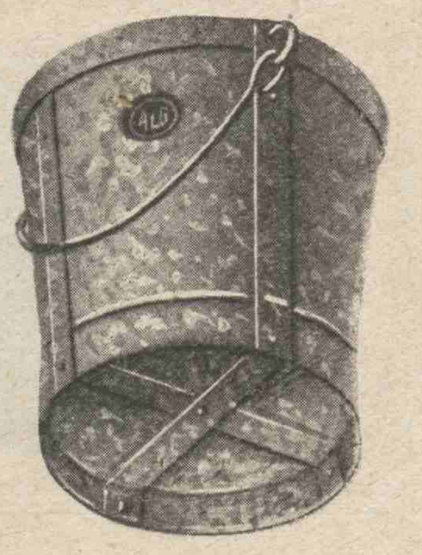
MODÈLE B. — *Même modèle que ci-dessus, sans croisillon au fond, ni bandes de renfort sur les côtés. — Anse tombant sur le bord.*



Modèle B

Diamètre en centimètres		26	28	30	32	34
Forts, poids approximatif.....	kilogs	2.900	3.200	3.700	4.250	4.700
Demi-forts, poids approximatif.	kilogs	2.700	2.850	3.200	3.650	4. »

MODÈLE C. — *A deux cercles rivés au fond et au-dessus. — Oreillons à bande et à œil de côté. — Croisillon au fond. — Bandes de renfort sur les côtés. — Anse tombant sur le corps.*



Modèle C

Diamètre en centimètres		26	28	30	32	34
Forts, poids approximatif.....	kilogs	3.100	3.500	3.900	4.400	5.200
Demi-forts, poids approximatif.	kilogs	2.900	3.150	3.400	3.800	4.500

MODÈLE D. — *Même modèle que ci-dessus, sans croisillon au fond, ni bandes de renfort sur les côtés. — Anse tombant sur le corps.*



Modèle D

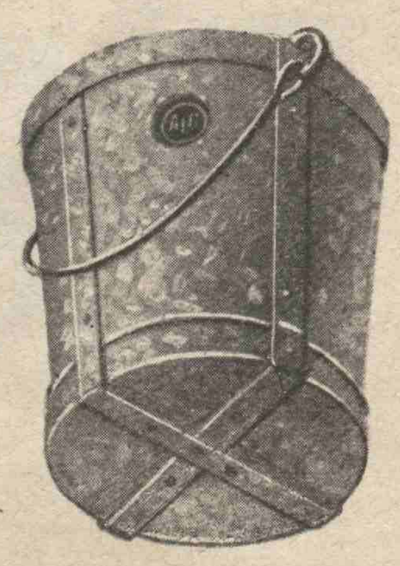
Diamètre en centimètres		26	28	30	32	31
Forts, poids approximatif.....	kilogs	2.900	3.150	3 700	4.250	4.700
Demi-forts, poids approximatif.	kilogs	2.700	2 800	3.200	3.650	4. »

MODÈLE ALGÉRIEN. — *A oreillons à bande et à œil de côté, sans cercle au bas. — Bandes d'oreillons et bandes de renfort formant croisillon au fond. — Anse tombant sur le corps.*



Cercle recourbé

Diamètre en centimètres		28	30
Contenance en litres		12	15
Forts, poids approximatif.....	kilogs	3.280	3.550



Modèle ALGÉRIEN

PRIX, galvanisés, les 100 kilogs : seaux forts..... suivant cours.
PRIX, galvanisés, les 100 kilogs : seaux demi-forts, majoration 11 fr. sur prix des seaux forts.

Le cercle du bas recourbé, ne blessant pas l'épaule, sera adapté, sur demande aux modèles A. B. C. et D. sans supplément.

92 Seaux à vendange

Anse étamée à poignée bois, tombant sur le bord - Renforts demi-ronds, en tôle emboutie, sur les côtés
Pied feuillard - Agrafures doubles

En faisant la commande spécifier : Renfort bois ou tôle - Avec ou sans croisillons - Oreillons de côté, anse tombant sur le corps - Oreillons droits, anse sur



Diamètre en centimètres		35	
Contenance en litres		17	
PRIX, galvanisés	*la pièce.*	22.40	2
PRIX, galvanisés, avec croisillon feuillard au fond	—	23.45	2
Supplément pour seaux livrés avec renfort bois	*par pièce.*		

Sur demande nous livrons avec une anse tombant sur le corps.

93 Seaux à charbon droits

Fond embouti - Pied feuillard - Poignée pliante - Anse mobile à rouleau bois

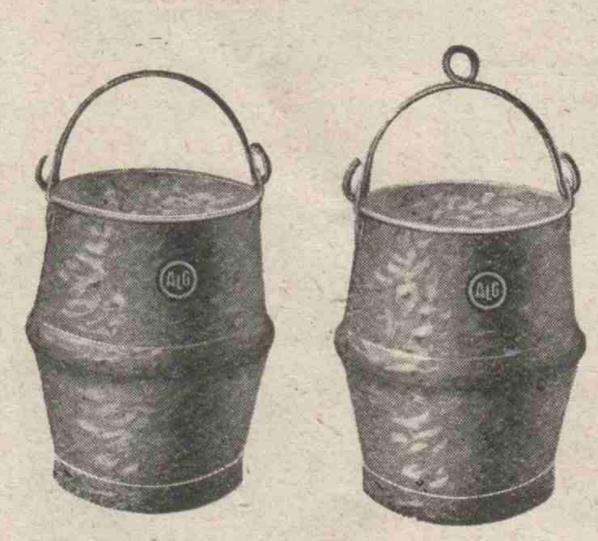


Modèle Demi - Fort

Diamètre en centimètres		22	24	26	28	
PRIX, vernis noir	*la pièce.*	11.10	11.40	12.95	14.35	1
PRIX, galvanisés	—	16.50	18.15	21.35	23.85	2

Modèle Fort

Diamètre en centimètres		24	26	28	
PRIX, vernis noir	*la pièce.*	12.75	14.10	15.55	1
PRIX, galvanisés	—	22.25	26.40	28.50	3



99 Seaux-barils forts

Avec cercle demi-rond, pour renforcement des flancs

MARQUE ROUGE

Numéros	1	2	3	4	5	6	7	8	
Contenance en litres	12	15	20	25	30	35	40	45	
PRIX, galvanisés... *la pièce.*	56. »	60.80	67.20	74.65	84.80	98.25	102.40	115. »	1
Plus-value pour anse à anneau									net.



100 Seaux-barils demi-forts

Avec anse à anneau - Modèle de Marseille

FORME HAUTE - Contenance en litres		6	8	10	
PRIX, galvanisés	*la pièce.*	18.40	20.90	23. »	2
FORME BASSE - Contenance en litres		5	8	9	
PRIX, galvanisés	*la pièce.*	17.10	19.80	21.70	2



101 Seaux - barils forts

Modèle Breton

Bandes de renfort sur les côtés formant oreillons - Anse à anneau

Numéros	1	2	3
Contenance en litres	10	12	15
PRIX, galvanisés *la pièce.*	43. »	45. »	47. »

PLUS-VALUES POUR TOUS LES SEAUX

Plus-value pour gorge	net	0.50	Plus-value pour anse tombante et oreillons de côté	net	0.80
— pour anse creuse	net	1.10	— pour anse à anneau	net	0.40

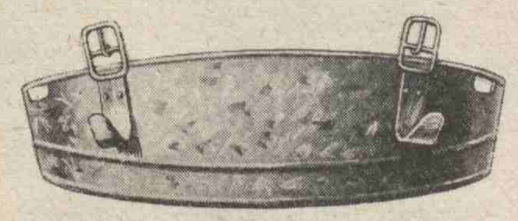


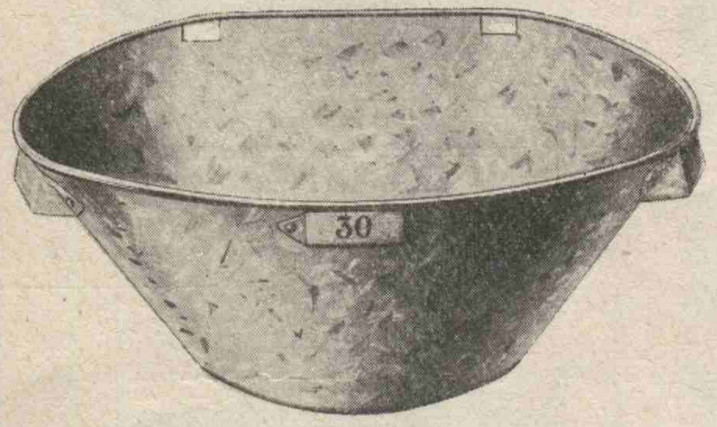
103 Seaux cylindriques avec tube

Modèle de Marseille et des Alpes

Pour Maçons et Entrepreneurs

Diamètre en centimètres	20
Hauteur en centimètres	40
PRIX, galvanisés *la pièce.*	29. »

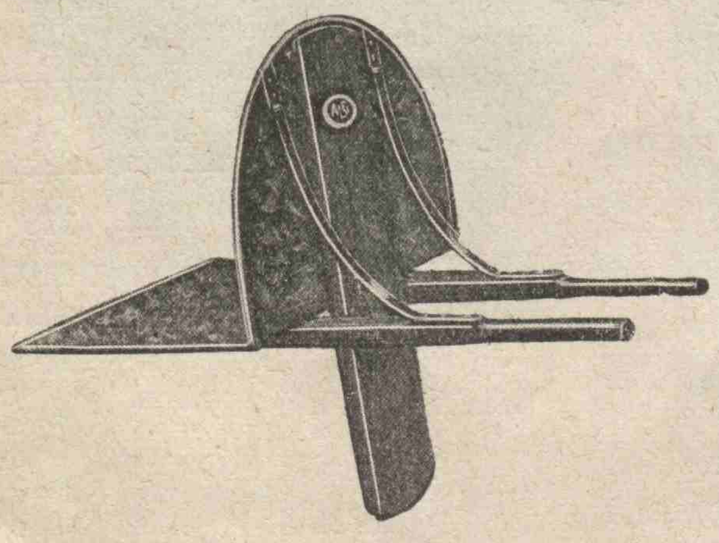




107 Semoirs pour grains et engrais

à plastron démontable avec bretelles et crochets

Contenance approximative en litres		20	25
PRIX, galvanisés complets	*la pièce.*	90. »	95. »
— peints sur galvanisé	—	98.75	103.75
— semoir seul	—	54.35	58.20
— plastron seul	—	21.35	23.30
— bretelles	—	23.70	23.70



106 Volets à mortier complets

Avec monture bois, pour Maçons, Entrepreneurs, etc.

Longueur de la façade en centimètres	50
Hauteur de la façade en centimètres	30
Largeur du bas en centimètres	40
PRIX, galvanisés *la pièce.*	72. »

Prix sur demande pour dimensions spéciales

400 Tinettes cylindriques

Fond embouti - 3 cercles rivés sur le corps - Couvercle à 2 poignées s'emboîtant sur le corps et s'y fixant avec système à baïonnette ou à écrou - Poignées du corps mobiles



Diamètre du haut en centimètres	32
Hauteur du corps en centimètres	50
Hauteur totale	56
Contenance en litres	32
Poids approximatif	15 k.

PRIX SUIVANT COURS

NOTA. — *Ces tinettes sont livrées avec fermeture à baïonnette. Sur demande nous livrons avec fermeture à écro*

401 Tinettes évasées ou Boîte à ordures

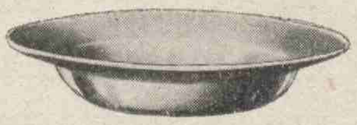
Fond embouti - Corps à agrafure double avec 2 cercles rivés au fond et au-dessus - Poignées du corps fixes Couvercle avec une poignée - Etanchéité parfaite



Numéros	1	2	3
Diamètre du haut en centimètres	26	36	45
Diamètre du fond en centimètres	20	30	33
Hauteur du corps	26	33	44
Hauteur totale avec poignée	33	42	53
Contenance en litres	10	27	50
Poids approximatif	3k100	5k600	8k400

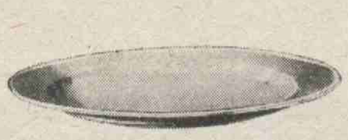
PRIX SUIVANT COURS

ARTICLES DE MÉNAGE ÉTAMÉS



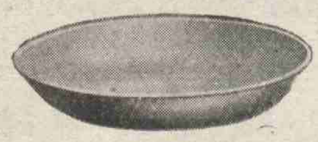
298 Assiettes creuses

Diamètre en centimètres	22
PRIX, étamées *la pièce.*	3.25



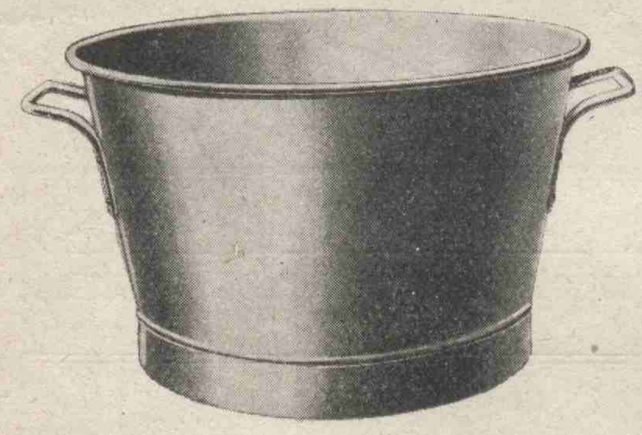
299 Assiettes plates

Diamètre en centimètres	22
PRIX, étamées *la pièce.*	3.25



300 Assiettes profondes forme balance

Diamètre en centimètres	14	16	18	19	20	22	24	26	28
PRIX, étamées *la pièce.*	2.15	2.55	2.95	3.25	3.50	4.05	4.45	5. »	5.80



303 Baquets ronds

A poignées droites ou de côté - Pied feuillard - Agrafures doubles

Diamètre en centimètres	30	32	35	38	40	42	45	48
Contenance en litres	8	11	14	18	21	25	30	38
PRIX, étamés *la pièce.*	20. »	23.10	27.10	31.10	35.10	38. »	45.10	51.35



304 Bassines fond plat fortes

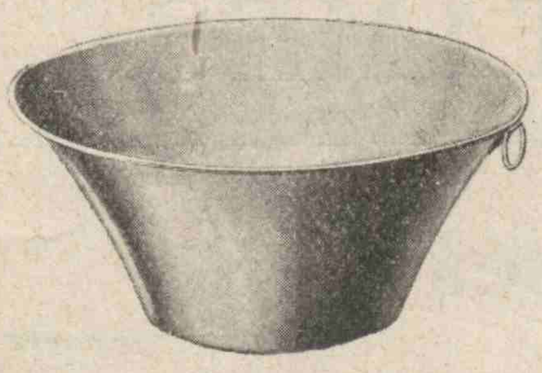
Embouties - Deux poignées fixes - Bordées

Diamètre en c/m	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
Contenance en litres.	5	6	7	8	9	11	13	15	18	20	22	25	29
PRIX, étamées, la pièce	12. »	13.80	15.35	18.10	19.70	22.20	25.20	27.95	30.60	33.95	40.20	45.10	56.40

305 Bassines fond plat demi-fortes

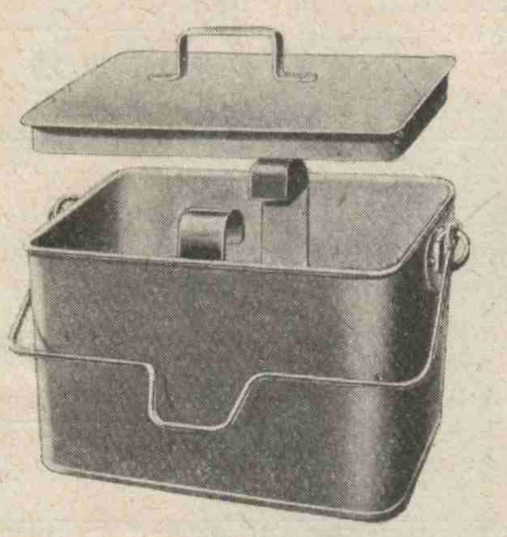
Embouties - Deux poignées fixes - Bordées

Diamètre en c/m	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
Contenance en litres.	5	6	7	8	9	11	13	15	18	20	22	25	29
PRIX, étamées, la pièce	10.85	12.65	14. »	16.40	17.95	20.20	23.05	25.40	27.95	31.05	36.60	41.25	51.75



307 Bassines ou Jattes à traire

Diamètre du haut en centimètres					32
Diamètre du bas en centimètres					17
Hauteur en centimètres					16
PRIX, étamées	*la pièce.*				15.75



308 Boîtes à asperges avec couvercle et grille

2 poignées ou 1 anse tombante

Dimensions en centimètres		24×16	25×18	26×20	28×22	30×2
PRIX, étamées	*la pièce.*	22.50	25.30	31.20	34.30	48.2



309 Boîtes à fricot rondes, embouties

Diamètres en centimètres	8	9	10	11	12	13	14	16
PRIX, étamées *la pièce.*	5. »	6.20	7.20	8.75	9.85	11.05	12. »	12.9



310 Bouillottes ordinaires

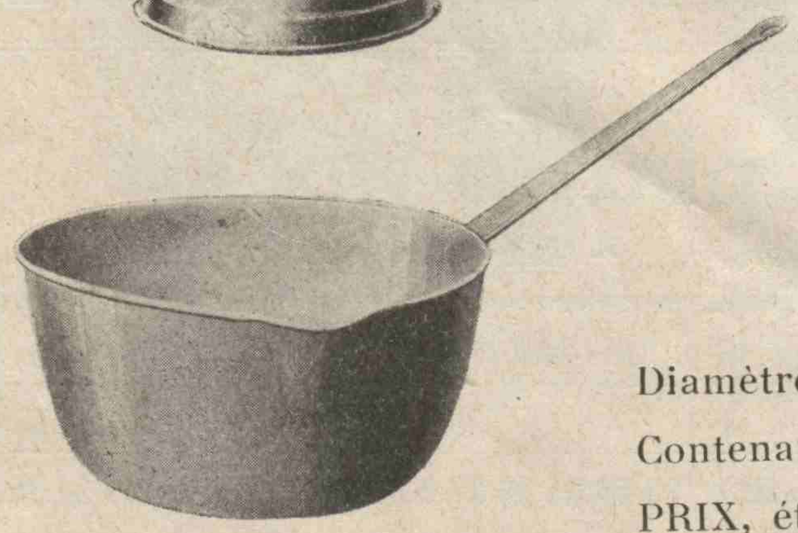
Contenances en tasses..	1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	10	12	15	2
PRIX, étamées *la pièce*	4.70	5.15	6. »	6.60	7.80	8.75	9.85	10.50	11.15	12.50	13.80	15.10	17.



314 Brocs coniques

Bec agrafé - Anse tôle roulée

Numéros	1	2	3	4	5
Contenance en litres	5	6	7	9	1
PRIX, étamés *la pièce.*	25.60	27.90	28.60	31.50	33.



316 Casseroles bombées à bec et à queue

Diamètre en c/m	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28
Contenance en litres	0.2	0.3	0.4	0.6	1	1.5	2	2.5	3	5	6	8
PRIX, étamées *la pièce*	2. »	2.50	3.10	3.75	4.25	5.25	6.75	8.10	9.50	10.75	12.60	15. »

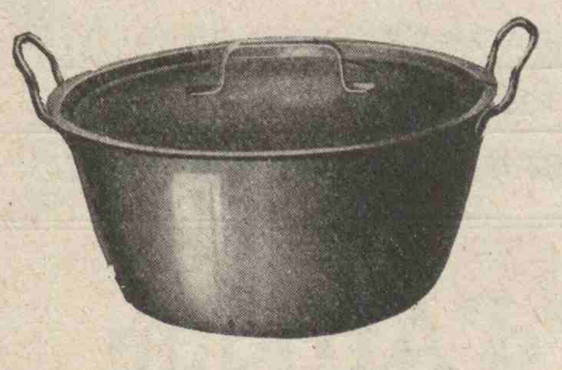


317 Casseroles bombées à pieds

sans bec, à queue, couvercle à poignée

Diamètre en c/m	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20
Contenance en litres	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	1	1.2	1.5	2	2.5
PRIX, étamées.. *la pièce*	**3.45**	**3.95**	**4.85**	**5.35**	**5.85**	**6.25**	**6.60**	**7.30**	**7.95**	**9.95**	**11.95**

Supplément pour casseroles livrées avec bec ..... *par pièce*. **0.15** net

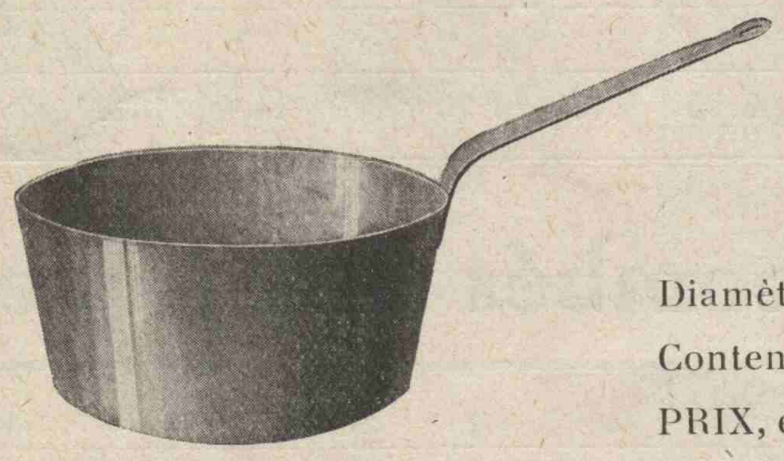


318 Casseroles bombées à anses

sans bec, avec couvercle à poignée, ou Faitout bombé

Diamètre en c/m	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Contenance en litres	0.2	0.3	0.4	0.6	1	1.5	2	2.5	3	5	6	8	9
PRIX, étamées. la pièce	**3.10**	**3.60**	**4.50**	**5.50**	**6.25**	**7.60**	**9.60**	**11.60**	**13.40**	**15.10**	**19. »**	**21.85**	**25. »**

Supplément pour casseroles livrées avec bec ..... *par pièce*. **0.15** net

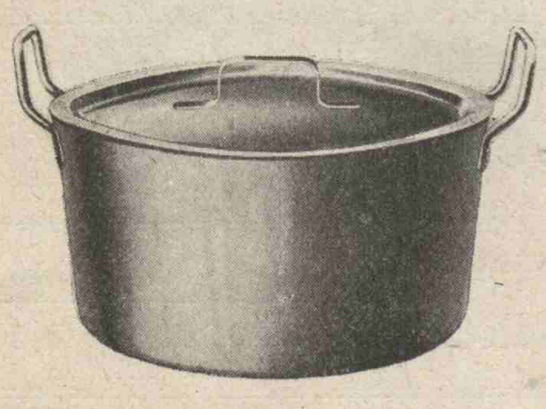


319 Casseroles droites ordinaires fortes

à bec et à queue

Diamètre en c/m	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Contenance en litres.	0.3	0.4	0.6	1	1.5	2	3	4	5.5	7	9	10.5
PRIX, étamées, la pièce	**3.15**	**3.65**	**5.05**	**6.25**	**8.90**	**11.05**	**13.45**	**16.70**	**19,95**	**24. »**	**28.55**	**31.70**

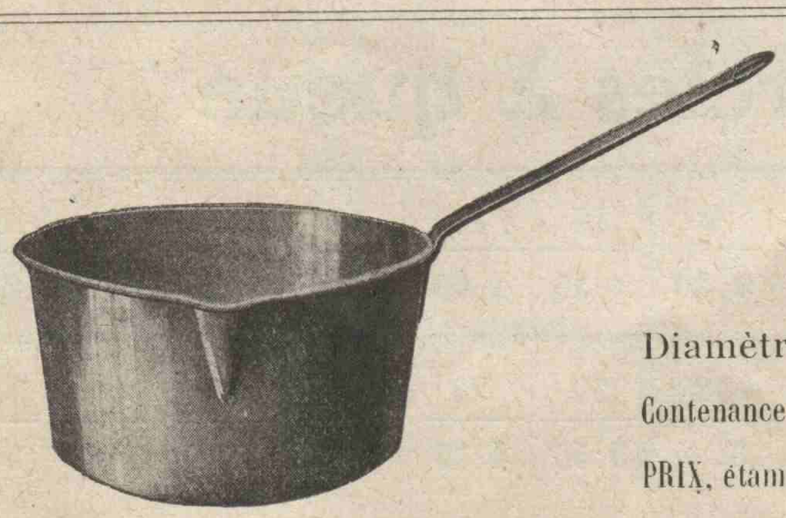
Diminution pour casseroles livrées sans bec ..... *par pièce*. **0.25**



321 Casseroles droites ordinaires fortes

à anses, sans bec, avec couvercle à poignée, ou Faitout droit non bordé

Diamètre en c/m	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Contenance en litres	1	1.5	2	3	4	5.5	7	9	10.5
PRIX, étamées *la pièce*	**8.25**	**11.35**	**14.10**	**17.25**	**21.10**	**24.85**	**29.10**	**34.10**	**36.50**



320 Casseroles droites bordées

à bec et à queue

Diamètre en c/m	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Contenance en litres	0.2	0.3	0.4	0.6	1	1.5	2	3	4	5.5	7	9	10.5
PRIX, étamées. la pièce	**2.50**	**3. »**	**3.65**	**4.45**	**5. »**	**6.10**	**7.85**	**9.45**	**10.95**	**12.30**	**14.30**	**19.25**	**22.40**



320 bis Casseroles droites bordées à anses

sans bec, avec couvercle à poignée, ou Faitout droit bordé

Diamètre en centimètres	16	18	20	22	24	26	28	3
Contenance en litres	1.5	2	3	4	5.5	7	9	1
PRIX, étamées ..... *la pièce.*	**8.75**	**12.15**	**13.25**	**15.10**	**17. »**	**21.20**	**27.50**	**31**



323 Chaudrons évasés

Diamètre en c/m	26	28	30	32	35	38	40	45	
Contenance en litres ...	6	7	8.5	10	12	15	18	28	
PRIX, étamés. *la pièce.*	**22.15**	**24.15**	**26.45**	**28.35**	**33.60**	**38.90**	**41.45**	**61.55**	**74**



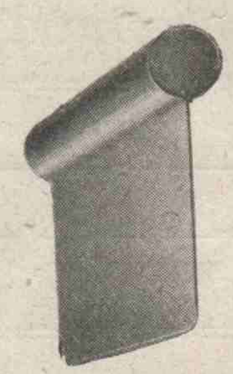
324 Chaudrons droits d'Afrique

Diamètre en c/m	14	16	18	20	22	24	26	28	
Contenance en litres ...	1	1.5	2	3	4	5.5	7	9	1
PRIX, étamés. *la pièce.*	**4.45**	**5.65**	**6.95**	**8.65**	**10.20**	**11.90**	**14.40**	**16.80**	**19**



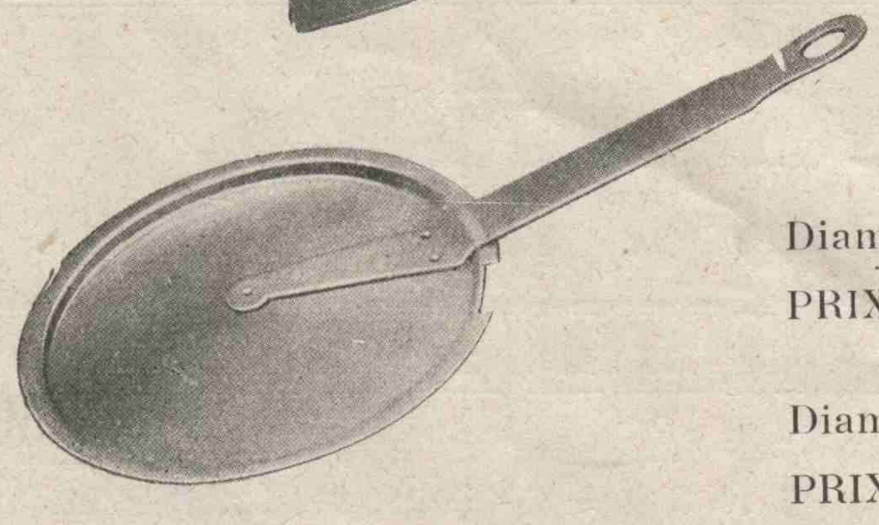
324 bis Chaudrons bombés d'Afrique

Diamètre en c/m	14	16	18	20	22	24	26	28	
Contenance en litres ...	1	1.5	2	2.5	3	5	6	8	
PRIX, étamés. *la pièce.*	**4.45**	**5.65**	**6.95**	**8.65**	**10.20**	**11.90**	**14.40**	**16.80**	**19**



325 Coupe-pâte

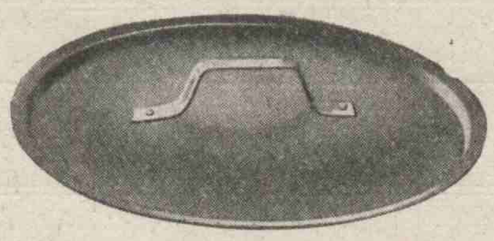
Largeur en centimètres	10	12	14	
PRIX, étamés ..... *la pièce.*	**2.95**	**3.25**	**3.80**	**4**



326 Couvercles à queue

Diamètre en centimètres	8	9	10	11	12	13	14	
PRIX, étamés ..... *la pièce.*	**1.10**	**1.20**	**1.35**	**1.60**	**1.85**	**2.05**	**2.25**	**2**

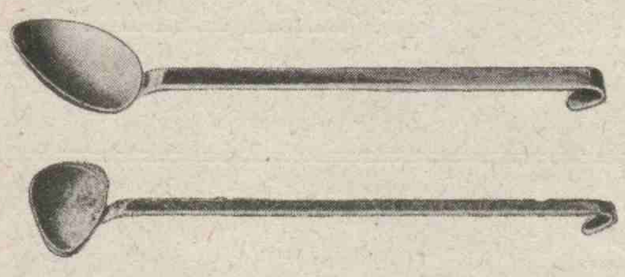
Diamètre en centimètres	16	18	20	22	24	26	28	
PRIX, étamés ..... *la pièce.*	**2.50**	**3. »**	**3.50**	**4.35**	**5. »**	**6.25**	**7.10**	**8**



327 Couvercles à poignée

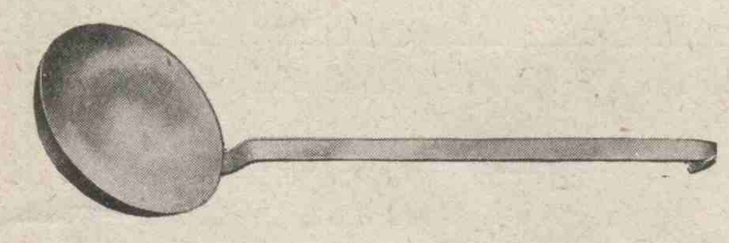
Diamètre en centimètres	8	9	10	11	12	13	14	15
PRIX, étamés *la pièce*	1. »	1.15	1.25	1.45	1.60	1.80	2. »	2.15

Diamètre en centimètres	16	18	20	22	24	26	28	30
PRIX, étamés *la pièce*	2.25	2.75	3.25	3.85	4.35	5. »	5.75	6.25



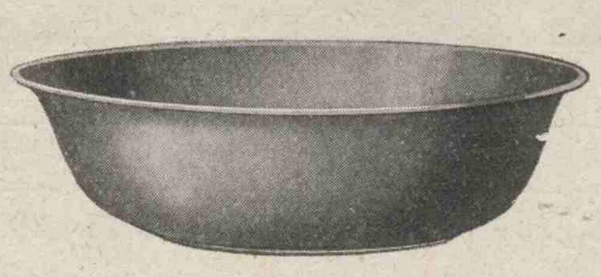
328 Cuillères à arroser, manche plat

Droite ou sur le côté, non percée.	PRIX, étamées *la pièce*		2.55
Droite ou sur le côté, percée.	PRIX, étamées	—	2.95



329 Cuillères à pot, manche plat

Diamètre en m/m	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRIX, étamées. *la pièce*	2.05	2.30	2.65	3.10	3.70	4.10	4.70	5.30	5.90



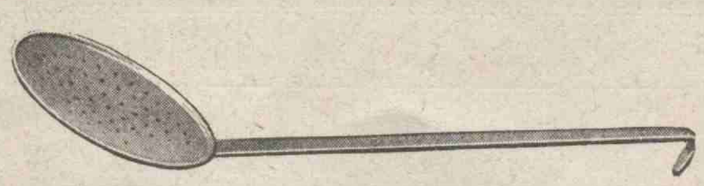
330 Cuvettes rondes embouties

DEMI-FORTES

Diamètre en centimètres	22	25	28	30	33	36
PRIX, étamées *la pièce*	8.35	9.35	10.60	11.80	12.75	14.35

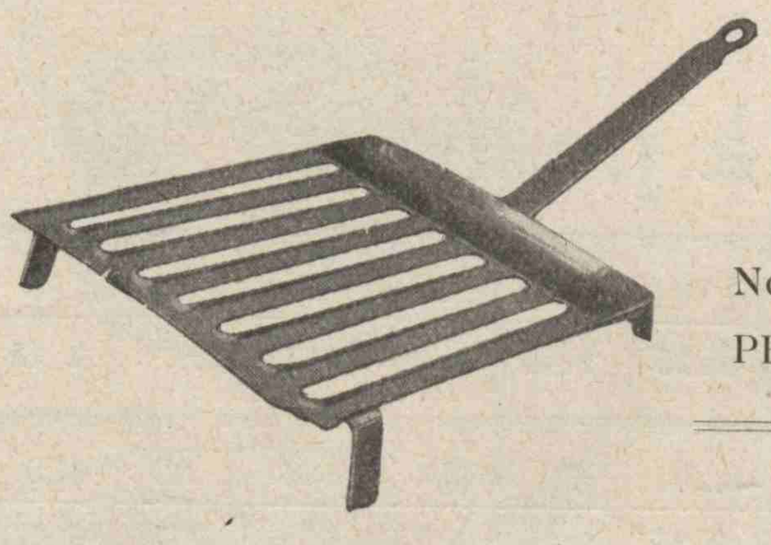
FORTES

Diamètre en centimètres	22	25	28	30	33	36
PRIX, étamées *la pièce*	9.25	10.50	12. »	13.50	15.60	17.70



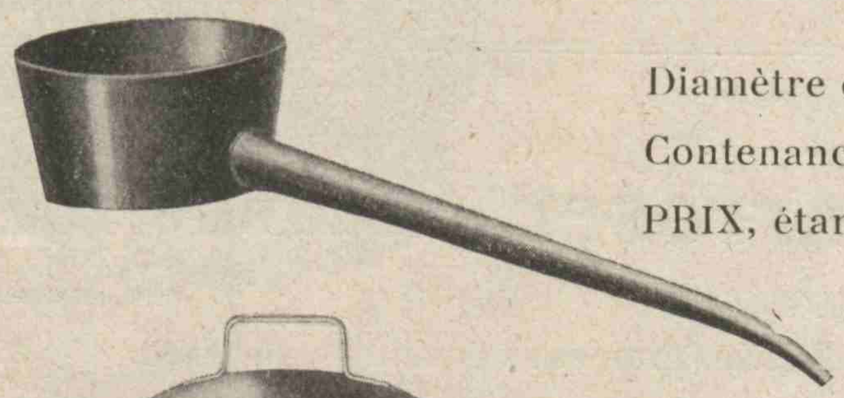
332. Ecumoires bordées

Diamètre en centimètres	8	9	10	11	12	13	14	15
PRIX, étamées *la pièce*	1.55	1.80	2.05	2.40	2.75	3.10	3.60	4.10



334 Grils à barres creuses

Nombre de barres	5	6	7	8	9	
PRIX, étamés *la pièce.*	**5.15**	**5.55**	**6.75**	**7.55**	**8.65**	9



335 Lave-mains ronds à bec

Diamètre en centimètres	11	12	
Contenance en litres	0.5	0.6	
PRIX, étamés *la pièce.*	**5.80**	**6.75**	8

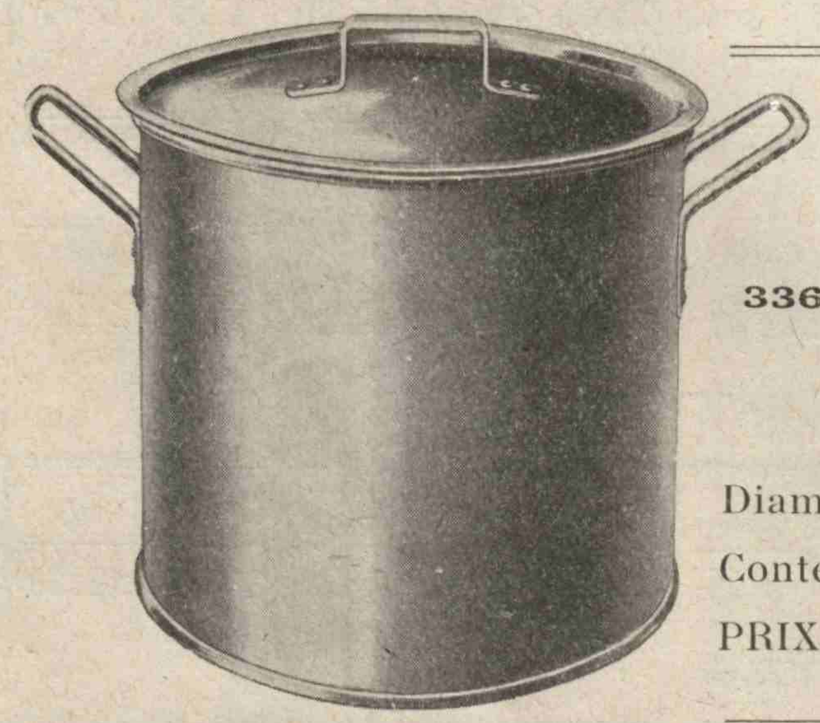


337 Marmites bombées emboutie

Fond large, anse tombante

Contenance en litres.	1/4	1/2	3/4	1	2	3	4	5	6	8	10	12
PRIX, étamées, la pièce.	**4.85**	**5.60**	**6.85**	**8.85**	**11.50**	**14.85**	**18. »**	**21. »**	**23.60**	**30.85**	**35.60**	**40. »**

Supplément pour une poignée sur le côté (marmite bordelaise) ou deux poignées rapprochées ou opposées.....



336 bis Marmites droites dites de Traiteurs

à couvercle à degré avec poignée, à anse tombante ou à 2 poignées

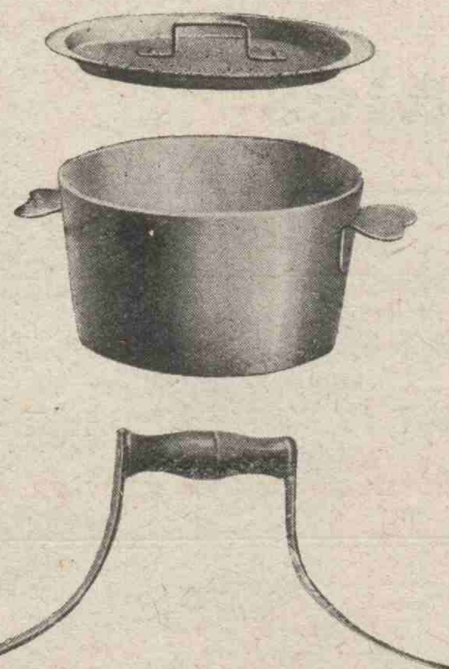
Diamètre en centimètres	18	20	22	24	26	28
Contenance en litres	4	6	8	10	13 ½	17
PRIX, étamées *la pièce.*	**15.40**	**16.35**	**20.50**	**25.65**	**32.55**	**35.25**



336 Marmites droites dites de Traiteur

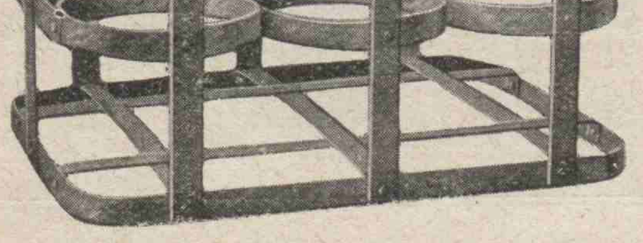
à couvercle rentrant, à anse tombante ou à 2 poignées

Diamètre en c/m.	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	4
Contenance en litres..	4	6	8	10	13.5	17	21	26	30	36	43	50	59	71
PRIX, étamées la pièce	**18.55**	**22.10**	**25.55**	**29.45**	**34.75**	**38.15**	**45.75**	**54.95**	**64.15**	**72.95**	**82.55**	**93.70**	**106.75**	11



338 Moules à charlottes

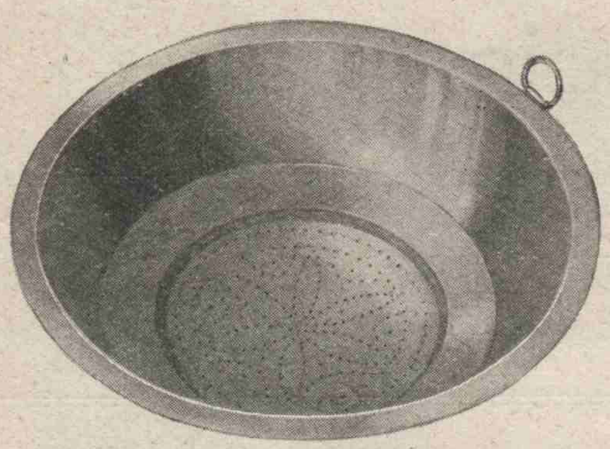
Diamètre en c/m	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26
Contenance en litres	0.3	0.4	0.6	1	1.5	2	3	4	5.5	7
PRIX, étamés, avec couvercle, *la pièce*	4.20	5. »	7. »	8.75	10.40	13.50	16.85	21.45	26.20	31.45
PRIX, étamés, sans couvercle, *la pièce*	3.10	3.65	5 25	6 60	7.95	10.40	12.95	17.15	21.35	25.65



339 Paniers à bouteilles

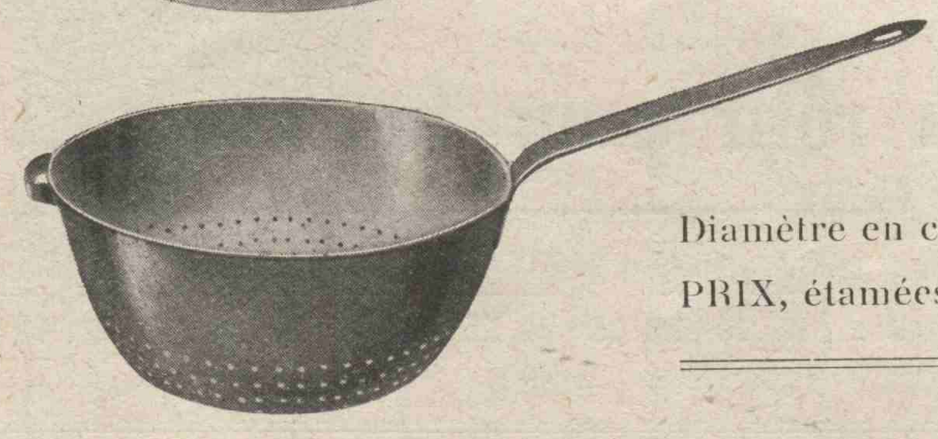
en feuillard, rivés, extra-forts, à trous ronds ou carrés

Nombre de places		4	6	8	10	12
A trous ronds, étamés	*la pièce.*	20. »	24.25	29.35	37.50	46.15
A trous carrés, étamés	—	17.10	20.60	25.50	32.65	40.40



340 Passe-lait Breton

Diamètre en centimètres		25
PRIX, étamés	*la pièce.*	7. »



341 Passoires bombées, Trous moyens

Diamètre en centimètres		14	16	18	20	22	24
PRIX, étamées	*la pièce.*	5. »	6.35	8.10	9.60	11.35	12.80



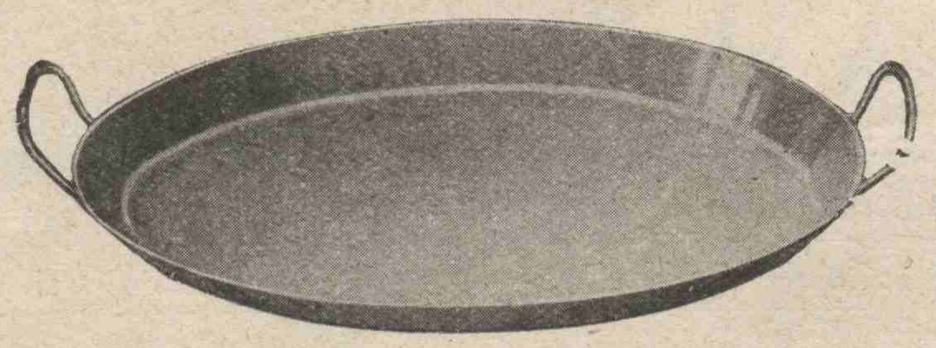
342 Passoires sphériques à anses et 3 pieds

Diamètre en centimètres		14	16	18	20	22	24	26
PRIX, étamées	*la pièce.*	7. »	8.75	10.25	11.60	13.50	15.65	17.80



346 Pelles à farine agrafées

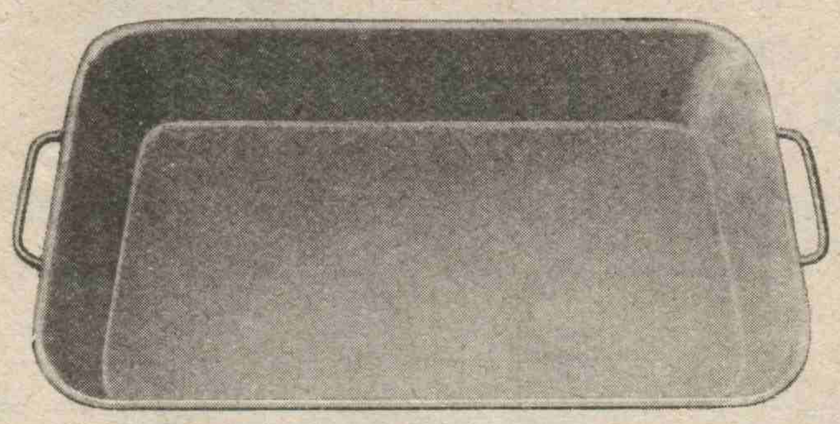
Longueur en c/m	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
PRIX, étamees, la pièce	6.20	7.30	8.50	9.05	9.85	11.05	12.40	13.90	15.65	16.85



349 Plats ovales

Longueur en c/m	24	26	28	30	32	34	36	38	40	44
PRIX, étamés, à anses la pièce	3.35	3.90	4.70	5.80	6.90	7.55	8.25	9.30	10.95	13.10
PRIX, étamés, sans anses la pièce	3.10	3.65	4.45	5.55	6.60	7.15	7.85	8.90	10.40	12.55

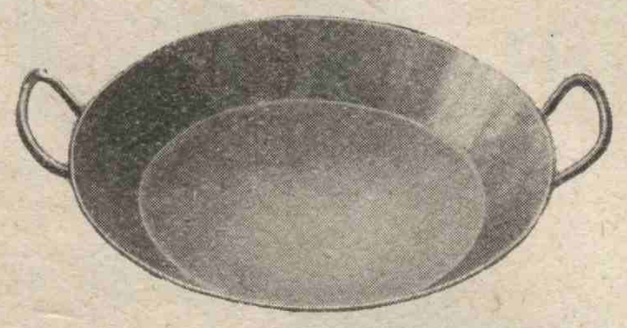
NOTA. — Sauf indications, les plats ovales sont livrés avec anses



350 Plats rectangulaires à ans

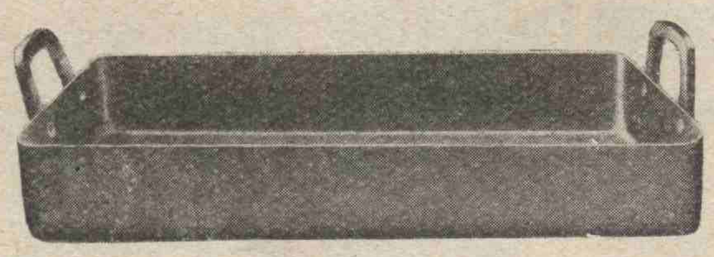
Dimensions en c/m	24×18	27×22	30×25	35×27½	40×30	45×34
PRIX, étamés ... *la pièce.*	8.35	10. »	11.90	13.75	16.35	19.05

Diminution pour plats livrés sans anses ..... *par pièce.* 0.8



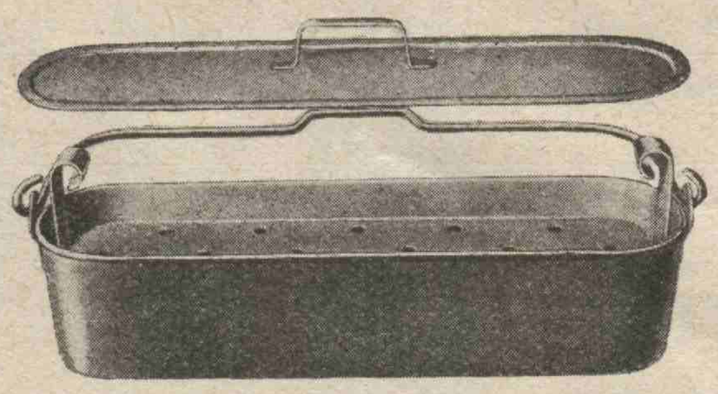
348 Plats ronds ordinaires à anses

Diamètre en c/m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
PRIX, étamés, *la pièce.*	1.75	2. »	2.35	3. »	3.60	4.60	5.25	5.85	6.60	8.10	9.10



351 Plats à rôtir pour fourneaux

Dimensions en c/m	30×20	33×22	35×24	38×25	42×26	45×28
PRIX, étamés ... *la pièce.*	25.70	28.35	30.55	32.75	37.30	40.05



353 Poissonnières avec grille et couver

2 poignées ou 1 anse tombante

Longueur en c/m	30	35	40	45	50	55	60	70
PRIX, étamées, avec anse tombante	31.45	34.85	40.70	45.60	52.05	58.40	71.60	84.80
PRIX, étamées, avec 2 poignées fixes	30.60	34.05	39.85	44.45	50.80	56.75	70. »	82.80
Couvercle seul	6.50	7.35	8.50	9.75	11.05	12.35	13 90	17. »
Grille seule ...	4.10	4.85	6.10	7.25	8.60	10.30	12.30	16.80



354 Pots bombés emboutis, fond large

à queue, ou à 2 poignées rapprochées ou opposées

Contenance en litres.	1/4	1/2	3/4	1	2	3	4	5	6	8	10	12	14
PRIX, étamés *la pièce*	**6.05**	**6.80**	**8.05**	**10.05**	**12.70**	**16.05**	**19.20**	**22.20**	**24.80**	**32.05**	**36.80**	**41.20**	**44.95**

Supplément pour pot bombé à queue avec 1 anse tombante **0.90**

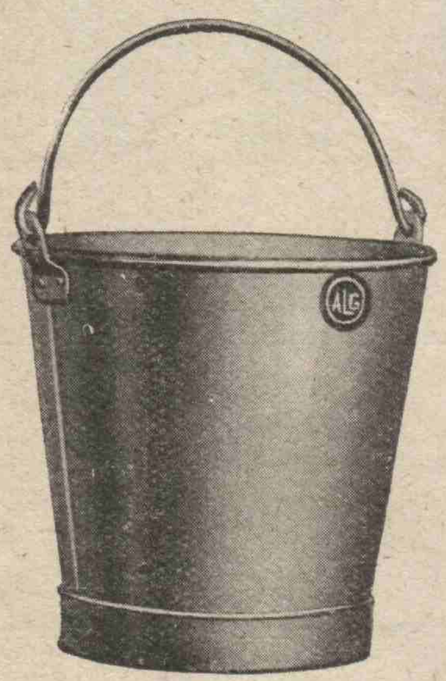
NOTA : Le pot bombé à queue ne se fait que jusqu'à 6 litres.



357 Pots à Lessive droits

Diamètre et hauteur en centimètres	12	14	16	18	20	22
PRIX, étamés *la pièce.*	**13.60**	**15.10**	**16.40**	**18. »**	**20.40**	**22.40**

Plus-value pour douille transversale : *par pièce* **3.10**
Moins-value pour pot livrè sans cercle **1.35**



361 Seaux évasés agrafés demi-forts

Pied feuillard - Fond embouti - Agrafure au-dessus du cercle - Oreillons rivés

Diamètre en centimètres	24	26	28	30	32	34
Contenance en litres	8	10	13	15	18	22
PRIX, étamés *la pièce.*	**15.75**	**16.65**	**18.85**	**20.25**	**22.50**	**28. »**

362 Seaux évasés agrafés forts

Pied feuillard - Fond embouti - Agrafure au-dessus du cercle - Oreillons rivés

Diamètre en centimètres	24	26	28	30	32	34	36
Contenance en litres	8	10	13	15	18	22	25
PRIX, étamés *la pièce.*	**16.40**	**20 65**	**22.15**	**23.10**	**26.90**	**28.85**	**30.85**



363 Seaux droits demi-forts

Bordés - Anse mobile - Agrafures doubles - Fond embouti - Oreillons rivés

Diamètre en centimètres	22	24	26	28	30	32
Hauteur intérieure en centimètres	22	24	26	28	30	32
Contenance en litres	8	11	14	17	21	25.5
PRIX, étamés *la pièce.*	**16.35**	**17.30**	**21.85**	**24.85**	**28.10**	**30.90**

364 Seaux droits forts

Bordés - Anse mobile - Agrafures doubles - Fond embouti - Oreillons rivés

Diamètre en centimètres	24	24	26	26	26	28	28	28	28	28	30	
Hauteur totale en centimètres	23	26	24	26	28	18	22	25	28	30	20	
Contenance en litres	9	11	11	12	13	10	12	14	16	17	12	
PRIX, étamés *la pièce.*	**20.25**	**20.85**	**21.15**	**22.25**	**23.15**	**20.25**	**22.65**	**23.75**	**25.75**	**26.65**	**23.75**	**25**

Diamètre en centimètres	30	30	30	30	32	32	32	32	32	34	34	
Hauteur totale en centimètres	26	28	30	32	26	28	30	32	34	26	28	
Contenance en litres	18	19	20	21	19	20	22	23	25	22	24	
PRIX, étamés *la pièce.*	**27.15**	**27.60**	**28.65**	**29.50**	**28.65**	**28.90**	**30.65**	**31.60**	**32.50**	**32.15**	**33.60**	**37**

SEAUX à VENDANGE

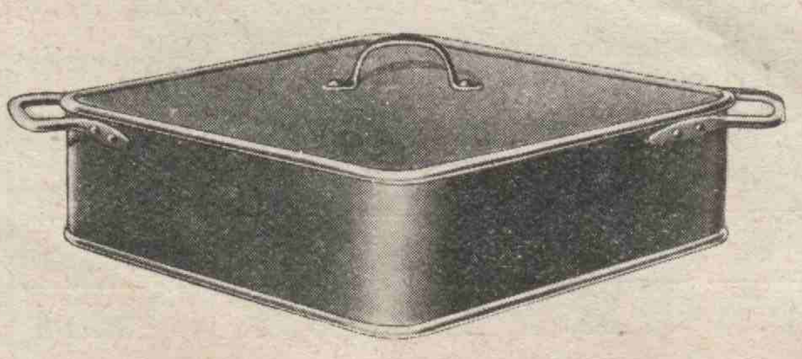
Voir Articles fer blanc, page 37

368 Tasses fond large à anse



Diamètre en centimètres	8	9	10	11	
PRIX, étamées *la pièce.*	**1.85**	**2. »**	**2.15**	**2.30**	**2**

369 Turbotières avec grille



Longueur en centimètres	40	45	50	55	
PRIX, étamées, avec couvercle *la pièce.*	**67.60**	**73.65**	**87.90**	**97.40**	**10**
PRIX, étamées, sans couvercle —	**48.80**	**53.40**	**65.20**	**72.30**	**8**

ARTICLES EN FER BLANC

252 Seaux à vendange

Anse étamée à poignée bois, tombant sur le bord - Renforts demi-ronds emboutis sur les côtés
Pied feuillard - Agrafures doubles



Diamètre en centimètres		35	38
Contenance en litres		17	21
PRIX	*la pièce.*	**26.90**	**28.85**
PRIX, avec croisillon feuillard, au fond	—	**28.15**	**30.15**
Supplément pour seaux livrés avec renfort bois	*par pièce.*	**1.60**	

Sur demande, nous livrons avec anse sur le corps

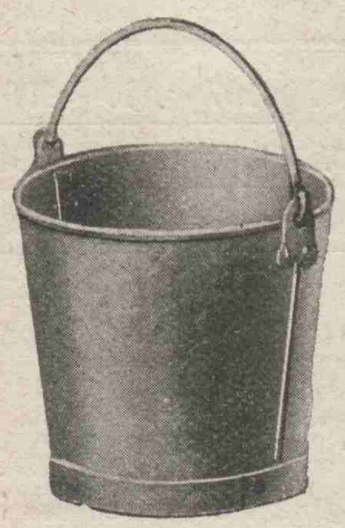
EN COMMANDANT (Voir recommandations pour article N° 92, page 24)

250 Seaux à traire (fer blanc)

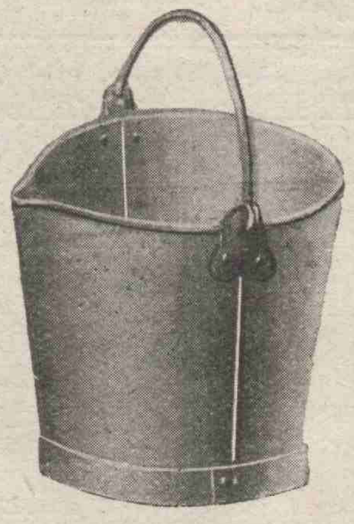
Seaux évasés X - XX - XXX

Fabrication très soignée - Oreillons et anse étamés - Pied feuillard - Oreillons rivés

PRIX à la Pièce (Seaux N^os^ **1** et **2**)



N° 1



N° 2

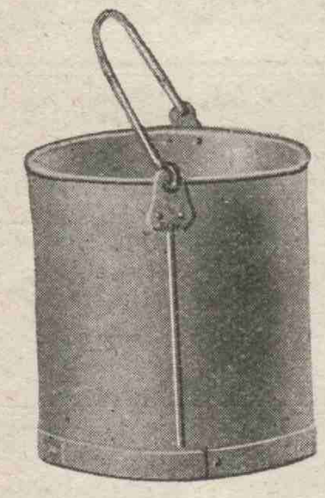
Diamètre en c/m	18	20	22	24	26	28	30	32	34
Contenance en litres	3 ½	4 ½	6	8	10	12	14	16	18
Seaux X PRIX, la pièce	**7.95**	**8.80**	**9.75**	**10.70**	**11.70**	**12.65**	**13.60**	**15.05**	**16.50**
Seaux XX —	**9.10**	**10.10**	**11.20**	**12.30**	**13.45**	**14.70**	**15.85**	**17.75**	**19.50**
Seaux XXX —	**10.15**	**11.25**	**12.50**	**13.75**	**15.20**	**16.80**	**18.10**	**20.30**	**22.55**

251 Seaux à traire (fer blanc)

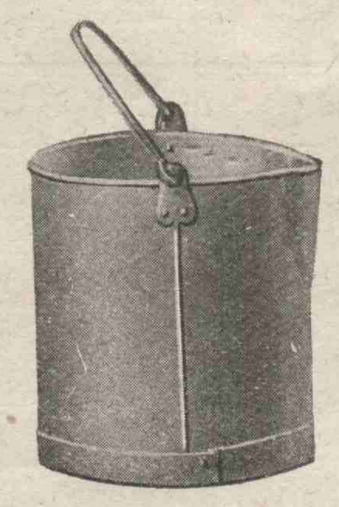
Seaux droits X - XX - XXX

Fabrication soignée - Oreillons et anse étamés - Pied feuillard - Oreillons rivés

PRIX à la pièce (Seaux N^os^ **1** et **2**)



N° 1



N° 2

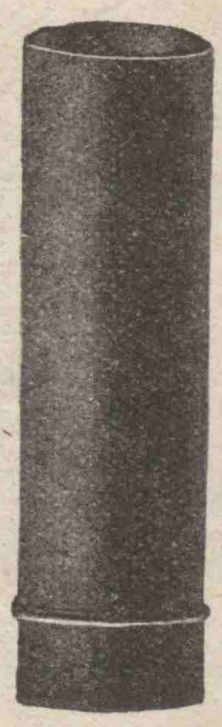
Diamètre en c/m	18	20	22	24	26	28	30	32	34
Contenance en litres	3 ½	4 ½	6	9	12	16	20	23	26
Seaux X PRIX, la pièce	**8.20**	**9.10**	**10.10**	**11.70**	**12.95**	**14 25**	**15.50**	**16.95**	**18.55**
Seaux XX —	**9.20**	**10.20**	**11.35**	**13.45**	**15.20**	**16.80**	**18.40**	**20.15**	**22.25**
Seaux XXX —	**10.35**	**11.50**	**12.80**	**15.20**	**17.30**	**19.20**	**21.30**	**23.35**	**25.90**
Couvercles X —	**4.40**	**4.90**	**5.45**	**5.60**	**6 10**	**6.25**	**6.55**	**6.90**	**7.35**
Couvercles XX —	**4.95**	**5.50**	**6.10**	**6.40**	**6.90**	**7.20**	**7.50**	**8. »**	**8.65**
Couvercles XXX —	**5.45**	**6.05**	**6.70**	**7.20**	**7.85**	**8.15**	**8.65**	**9.30**	**9.90**

Plus-value pour tous les Seaux

Pour bec rapporté	*la pièce.*	**2.70**
Pour poignée simple	—	**1.45**
Pour poignée à gousset	—	**2.90**
Pour gorge	—	**0.65**
Pour anse tombante et oreillons de côté	—	**1.60**

TOUS MODÈLES SPÉCIAUX SUR DEMANDE

ARTICLES DE FUMISTERIE



108 Tuyaux de Poêles

en bouts de 0m33 et 0m66, 0m40 et 0m80, 0m50 et 1 mètre

avec cordon d'emboîtement à 0m05 ou 0m07 de l'extrémité

Fabrication supérieure

PRIX aux 100 kilos

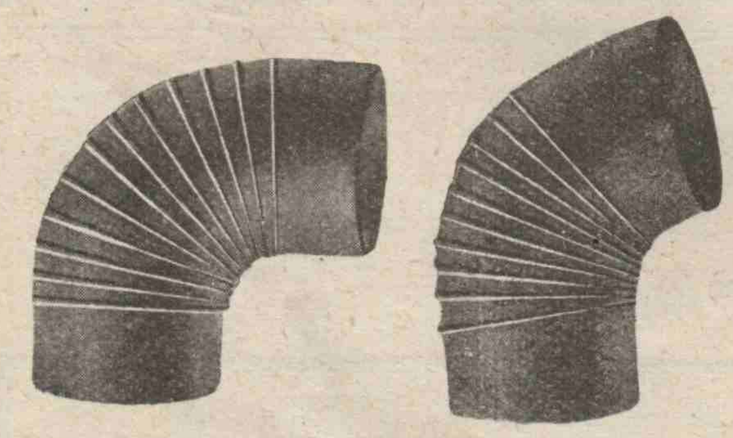
DÉSIGNATION	en tôle de 165×65	en tôle de 165×80	en tôle de 200×100	Tôle ordinaire	Tôle glacée	Tôle galvanisée après fabricatio
Forts	7k	9k	14k	suivant cours		
Demi-forts	6k	8k	12k			
Légers	5k	6k500	10k			

Poids approximatif d'un mètre de tuyau

Diamètre en millimètres..	67	76	83	90	97	104	111	118	125	132	139	146	153	160	167	180	19
Poids forts	1,500	1,680	1,820	1,960	2,100	2,240	2,380	2,520	2,660	2,800	2,940	3,080	3,220	3,360	3,500	3,780	3,9
— demi-forts	1,290	1,440	1,560	1,680	1,800	1,920	2,040	2,160	2,280	2,400	2,520	2,640	2,760	2,880	3,000	3,240	3,4
— légers	1,070	1,200	1,300	1,400	1.500	1,600	1,700	1,800	1,900	2. »	2,100	2,200	2,300	2,400	2,500	2,700	2,8

Plus-values pour clef fonte ..... *la pièce.* Fr.
— — pour longueurs spéciales ..... — —
— — pour diamètres spéciaux ..... — —
— — pour bouts coniques ou pour bouts ovales.... — —

NOTE. — *Sauf désignation contraire, les tuyaux sont livrés demi-forts, agrafés, tôle ordinaire avec cordon d'emboîtem à 0m05 de l'extrémité. Ils sont toujours expédiés graissés.*



109 Coudes

en tôle d'acier lisse et galvanisée

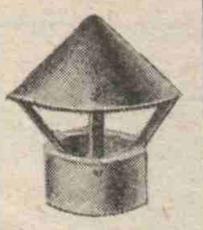
Fabrication supérieure

COUDES PLISSÉS ÉQUERRE et HORS-ÉQUERRE

Diamètre en millimètres.	67	76	83	90	97	104	111	118	125	132	139	146	153	160	167	180	1
PRIX, tôle acier bleuie ...	1.75	2.10	2.25	2.40	2.55	2.90	3.20	3.60	4. »	4.50	5.10	5.75	6.40	7.20	8.50	10.40	12
PRIX, galvanisés après fabrication.	3.85	4.15	4.50	4.80	5.60	6.40	7.05	7.70	8.30	8.95	9.90	10.90	11.85	14.10	16.65	20. »	23

NOTE. — *Nous pouvons fabriquer sur demande les coudes en cuivre rouge ou en laiton et les coudes demi-circula*
Les coudes sont toujours livrés graissés et en couronne.
La couronne est composée de 4 coudes équerre ou 5 coudes hors-équerre.

110 Chapeaux pour tuyaux



Diamètre en m/m	67	76	83	90	97	104	111	118	125	132	139	146	153	160	167	180	
Noirs ..... la pièce	3.55	3.70	3.95	4.15	4.70	4.80	5.40	5.95	6.90	7.30	8. »	8.80	9.90	10.85	12. »	13.55	1
Galvanisés après fabrication.... —	4.60	4.70	5.10	5.60	6.05	6.55	7.10	7.80	8.45	9.40	10.45	11.50	12.35	13.55	15. »	17.10	2

Supplément pour chapeaux montés directement sur tuyaux : 50 % du prix des chapeaux plus le poids facturé au prix des tuyaux.

Nos tuyaux, coudes et chapeaux sont toujours galvanisés après fabrication, ce qui leur donne une très grande supériorité.

118 Ventilateurs A. L. G.

à grande surface

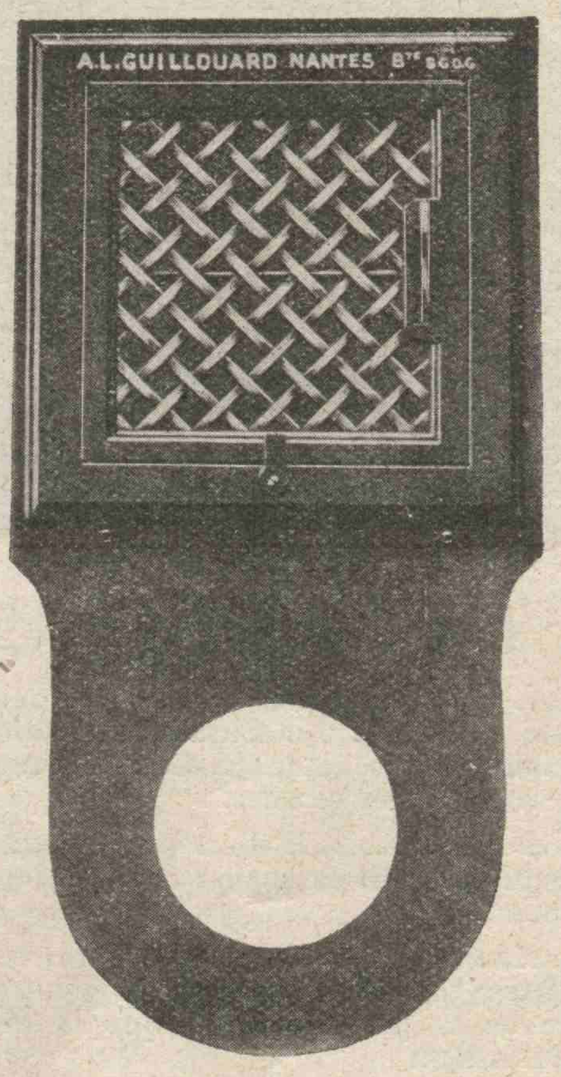


Dimensions extérieures 28 × 28

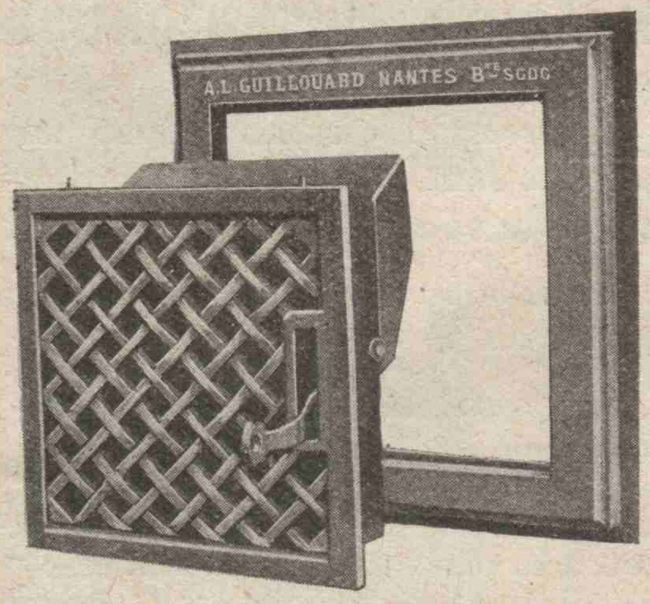
Ventilateur N° 1 monté



Ventilateur à coffre



Ventilateur à platine



Ventilateur N° 1 démonté

SYSTÈME BREVETÉ S.G.D.G.

Spécialement recommandés
pour l'enlèvement des buées
dans les Cuisines
et Salles de Bains

Ce système offre de nombreux avantages :

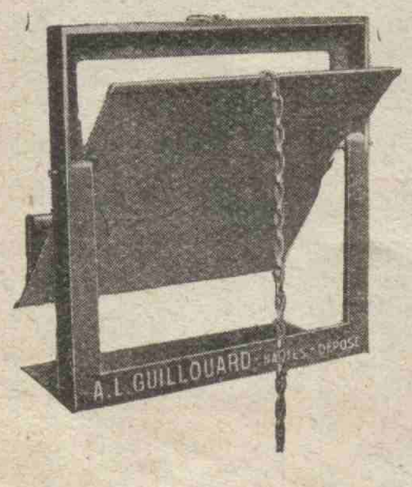
Il évite les chutes de suie sur les fourneaux, grâce à son volet muni d'un pare-suie, pivotant au fond de l'appareil.

Réglable à volonté, il est d'un maniement facile. On a supprimé les ennuis causés par les chaînettes et leur mécanisme, en commandant le volet obturateur au moyen d'une tringle.

Ramonage rapide, la grille du ventilateur et son obturateur n'étant retenus dans le cadre que par un loqueteau.

Pouvant se fermer et s'ouvrir à volonté il a une grande supériorité sur les ventilateurs à ouverture permanente qui nuisent au tirage du fourneau au moment de l'allumage et occasionnent par certains temps des retours de fumée.

N° 1	**Ventilateur modèle courant**	PRIX...	**57.60**
N° 2	**Ventilateur à platine pour conduit au mur.** Pour tuyaux de 110, 125, 140, 160, 190 m/m de diamètre	PRIX...	**76.80**
N° 3	**Ventilateur à coffre pour conduit au plafond.** Pour tuyaux de 110, 125, 140, 160, 190 m/m de diamètre	PRIX...	**128. »**

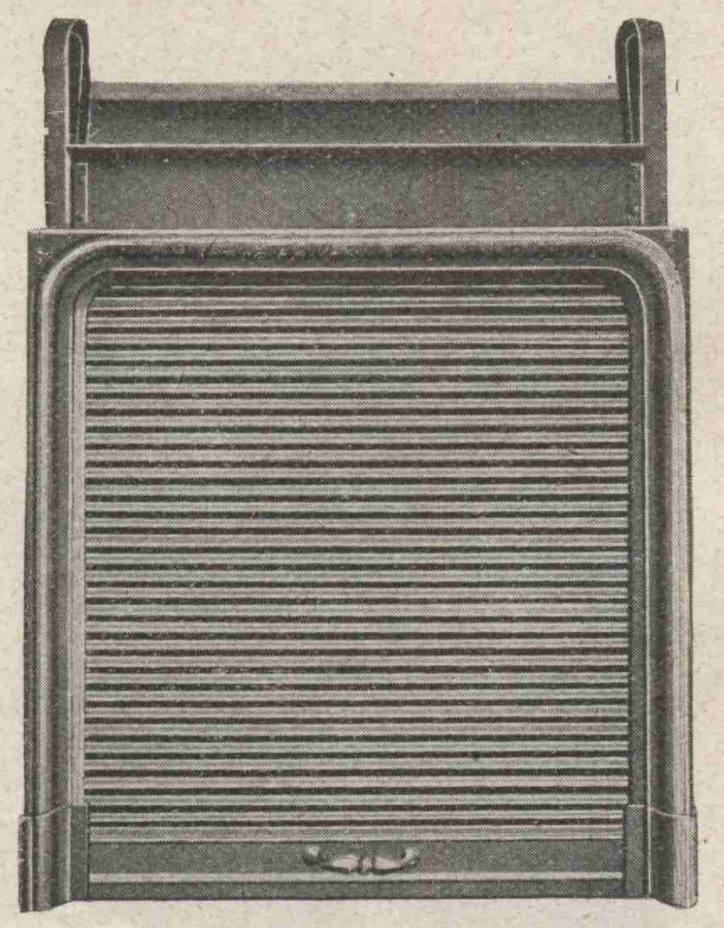


119 Trappes de Cheminées pour Intérieurs de Hottes

Système à bascule perfectionné

Dimensions en centimètres		20×20
Prix avec chaînette acier	*la pièce.*	**22.40**
Prix avec chaînette cuivre	*la pièce.*	**24.95**

A & L. GUILLOUARD — ALG — AVENUE WATTIGNIES NANTES



CHASSIS de CHEMINÉE PERFECTIONN
à RIDEAU ONDULÉ
à Enroulement Automatique

PROTÉGÉ PAR 11 BREVETS FRANÇAIS ET ÉTRANGERS

DESCRIPTION

Dans le Châssis **A.L.G.** l'enroulement du Rideau Ondulé se fait automatiquement dans deux têtes à glissières (Brevetées S.G.D.G.) sans l'aide de galet, rouleau ou ressort.

Avec ce Châssis, il n'est plus besoin de démolir la cheminée pour la réparation ou le changement du rideau.

Le rideau peut à volonté être retiré du cadre de la cheminée par une manœuvre simple qui consiste à enlever la poignée ainsi que la tôle terminant le bas du rideau.

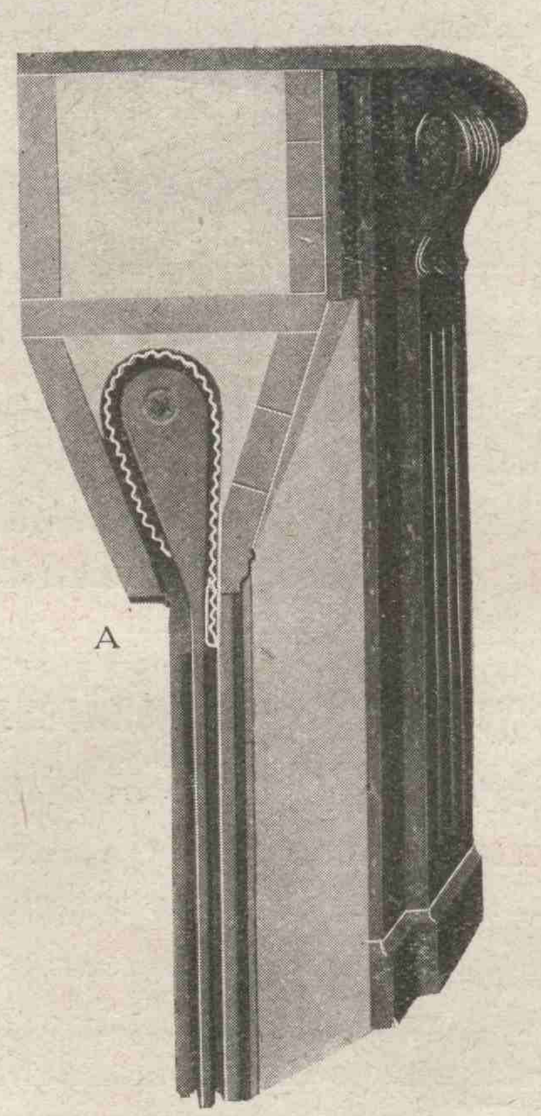
On monte ensuite le rideau en haut du cadre et on le retire au point A (Fig. ci-contre).

Pour le replacer on opère en sens inverse.

Le bruit causé par l'action du vent sur les trois lames des Châssis ordinaires est complètement supprimé, le rideau étant d'une seule tôle ondulée faisant ressort et passant dans des glissières dont la section a été déterminée de façon à empêcher tout battement ou vibration du rideau.

Les nombreux avantages que possède ce Châssis, joints à sa fabrication irréprochable lui donnent une incontestable supériorité sur tous les modèles existants.

Qu'ils soient à crémaillère ou à contrepoids, ils se dérèglent à l'usage, les chaînes se brisent, les contrepoids s'engagent et obligent à faire la démolition du cadre de la cheminée pour en retirer le Châssis et en faire la réparation.



Les AVANTAGES
du CHASSIS à RIDEAU ONDUL

1° Suppression du bruit causé par vibrations des lames des Châssis ordina sous l'action du vent.

2° Facilité de retirer le rideau du c de la cheminée.

3° Suppression des crémaillères contrepoids qui se dérangent si souvent.

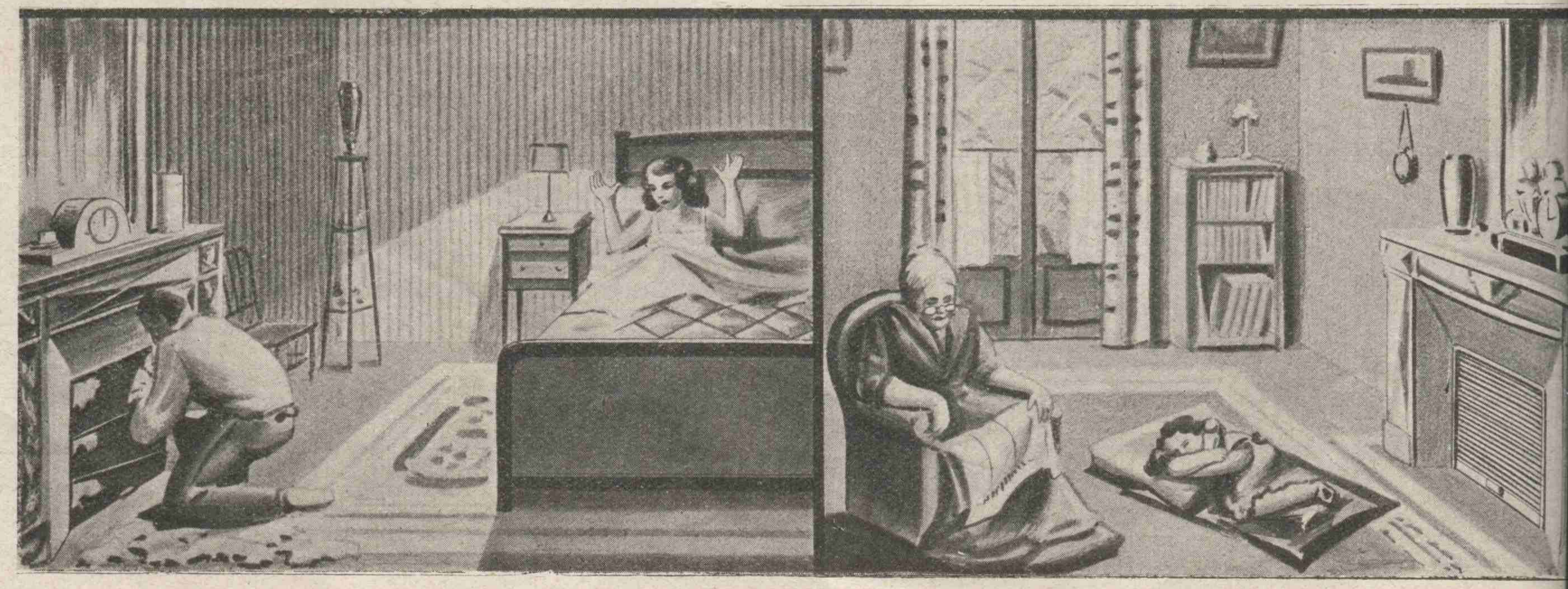
4° Suppression des grippements montée ou à la descente du rideau.

5° Bel aspect de la cheminée, dû ondulations du rideau.

6° Fabrication irréprochable.

EN RECOMMANDENT L'EMPLOI

La meilleure des références : **Plus de 1.200.000 Appareils en service**

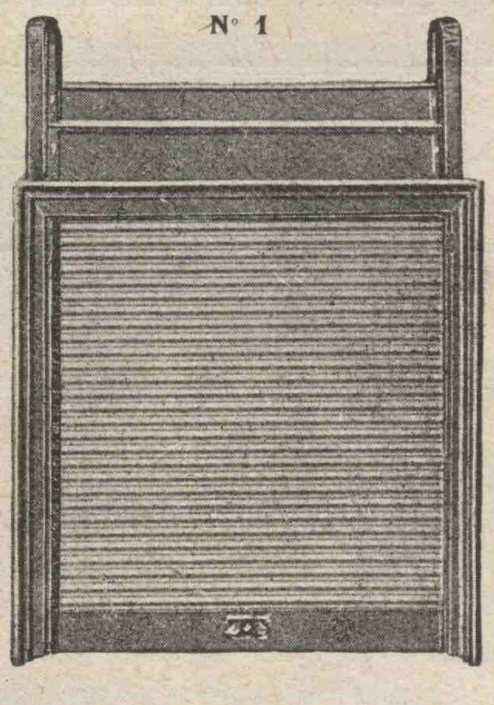


CHASSIS DE CHEMINÉE

Châssis de Cheminée rideau d'une seule tôle ondulée

à enroulement automatique (Breveté **S.G.D.G.** *en France et à l'étranger et déposé)*

N° 1



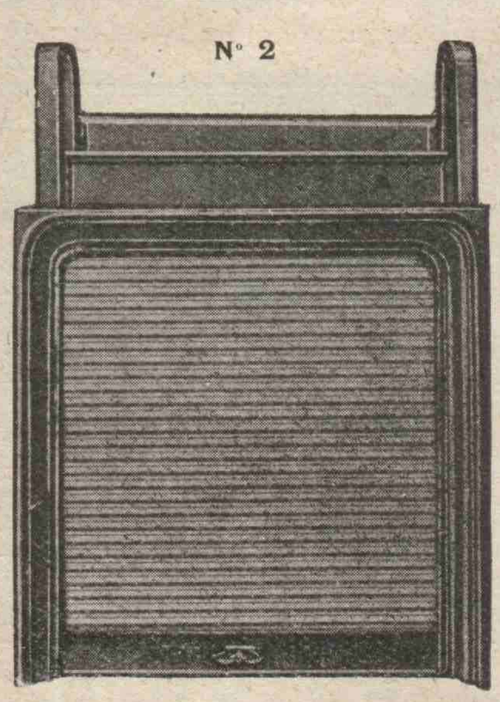
111 Châssis à rideau en tôle d'acier bleuie, bas de rideau tôle noire

Poignée et moulure cuivre poli

SÉRIE COURANTE T-I *(Voir suppléments pour coins ronds et socles)*

LARGEUR des Moulures	LARGEUR et HAUTEUR des CHASSIS, prises intérieurement															
	40/40	40/45	45/45	45/50	45/55	45/60	45/65	50/50	50/55	50/60	50/65	55/55	55/60	55/65	60/60	60/65
40 m/m	35.20	36.80	38.40	40. »	41.60	43.20	44.80	41.60	43.20	44.80	46.70	44.80	46.70	50.55	50 55	55.05
45 m/m	36.15	39.05	40.65	42.90	44.80	46.70	48. »	44.80	46.70	48. »	49.90	48. »	49.90	53.75	53.75	57.60
50 m/m	37.10	40.95	42.90	45.45	47 35	49.30	51.20	47.35	49.30	51.20	53.10	51.20	53 10	56.95	56.95	61.45
60 m/m	»	»	54.40	56.95	59.20	60.80	»	62 70	64.95	66.90	70.40	66.90	70.40	74.25	74.25	76.80
70 m/m	»	»	58.10	60.80	62.40	67.85	»	68.80	70.40	72. »	75.20	72. »	75.20	80. »	80. »	86.40
80 m/m	»	»	66.55	68.80	74.55	77.45	»	75.20	81.60	86.40	89.30	84.80	89.30	94.40	94.40	99 20

N° 2



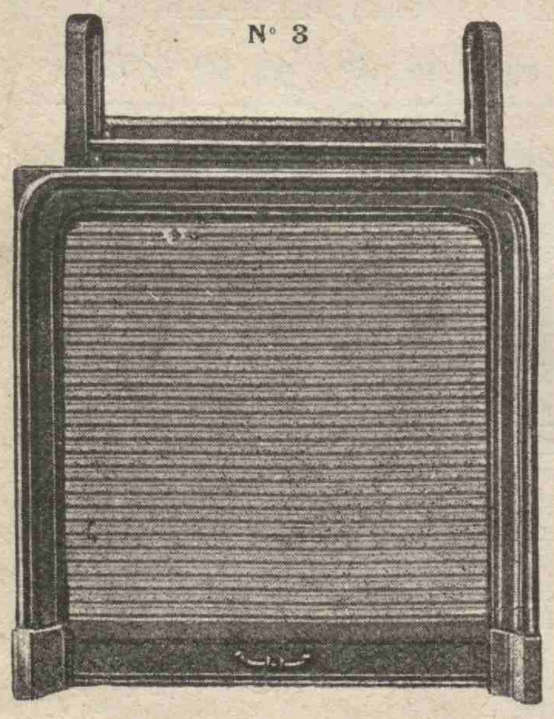
112 Châssis à rideau en tôle d'acier bleuie, bas de rideau en cuivre poli

Poignée et moulure cuivre poli

SÉRIE T-2 *(Voir suppléments pour coins ronds et socles)*

LARGEUR des Moulures	LARGEUR et HAUTEUR des CHASSIS, prises intérieurement															
	40/40	40/45	45/45	45/50	45/55	45/60	45/65	50/50	50/55	50/60	50/65	55/55	55/60	55/65	60/60	60/65
40 m/m	45.75	48. »	49.90	52.15	54.10	56.30	58.25	54.10	56.30	58 25	60.80	58.25	60.80	65.60	65.60	72. »
45 m/m	47.70	51.20	53.45	56 »	58.25	60 80	62 40	58.25	60.80	62.40	65 60	64. »	65 60	69.10	69.10	75.20
50 m/m	49.30	53.45	55.70	59.20	61.75	64. »	66 55	61.75	64. »	66.55	69.10	66 55	69.10	72. »	72 »	78.40
60 m/m	»	»	»	»	73.60	76.80	80. »	73.60	76.80	80. »	83.20	80. »	83 20	86 40	86.40	92.80
70 m/m	»	»	»	»	83.20	86.40	89 60	83.20	86.40	89.60	92.80	89.60	96. »	102.40	102.40	108.80
80 m/m	»	»	»	»	96. »	102 40	108.80	96. »	102.40	108.80	120. »	108.80	120. »	123.20	123.20	128. »

N° 3



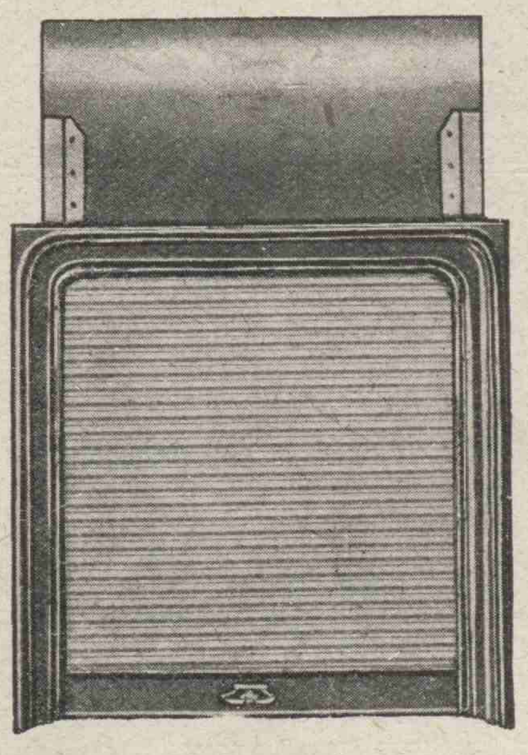
113 Châssis à rideau en tôle d'acier bleuie, bas de rideau cuivre poli

Poignée à arc et moulure cuivre poli

ARTICLE SOIGNÉ - SÉRIE RENFORCÉE T-3 *(Voir suppléments pour coins ronds et socles)*

LARGEUR des Moulures	LARGEUR et HAUTEUR des CHASSIS, prises intérieurement															
	40/40	40/45	45/45	45/50	45/55	45/60	45/65	50/50	50/55	50/60	50/65	55/55	55/60	55/65	60/60	60/65
50 m/m	68.50	72.65	74.90	78.40	82 55	84.80	87.35	82 55	84.80	87.35	91.50	88.95	91.50	94.40	94.40	100.80
60 m/m	»	»	»	»	101.10	103.35	105.30	101.10	104. »	105.30	108.80	105.30	108 80	112.65	112.65	115.20
70 m/m	»	»	»	»	113.60	115.20	116.80	113.60	115.20	116.80	120. »	116 80	120. »	125.45	125.45	131.20
80 m/m	»	»	»	»	128.40	132.80	137.60	128.40	132.80	137.60	140.80	136. »	140.80	145.60	145.60	150.40
90 m/m	»	»	»	»	»	»	»	»	»	144. »	152. »	144. »	152. »	160. »	160. »	166.40
100 m/m	»	»	»	»	»	»	»	»	»	163.20	171.20	163.20	171.20	176. »	176. »	182.40

NOTA. — *Dans les commandes la largeur doit toujours être indiquée la première et la hauteur ensuite.*



MODÈLE ALGÉRIEN

114 Châssis à rideau ondulé, Modèle Algérien, dit à tambour

(Enroulement recouvert)

Pour tête recouverte, supplément au Tarif T 1 - T 2 ou T 3 . . . . . par pièce **11.20**

SUPPLÉMENTS à apporter aux Prix des Séries T 2 ou T 3 pour rideau tout cuivre

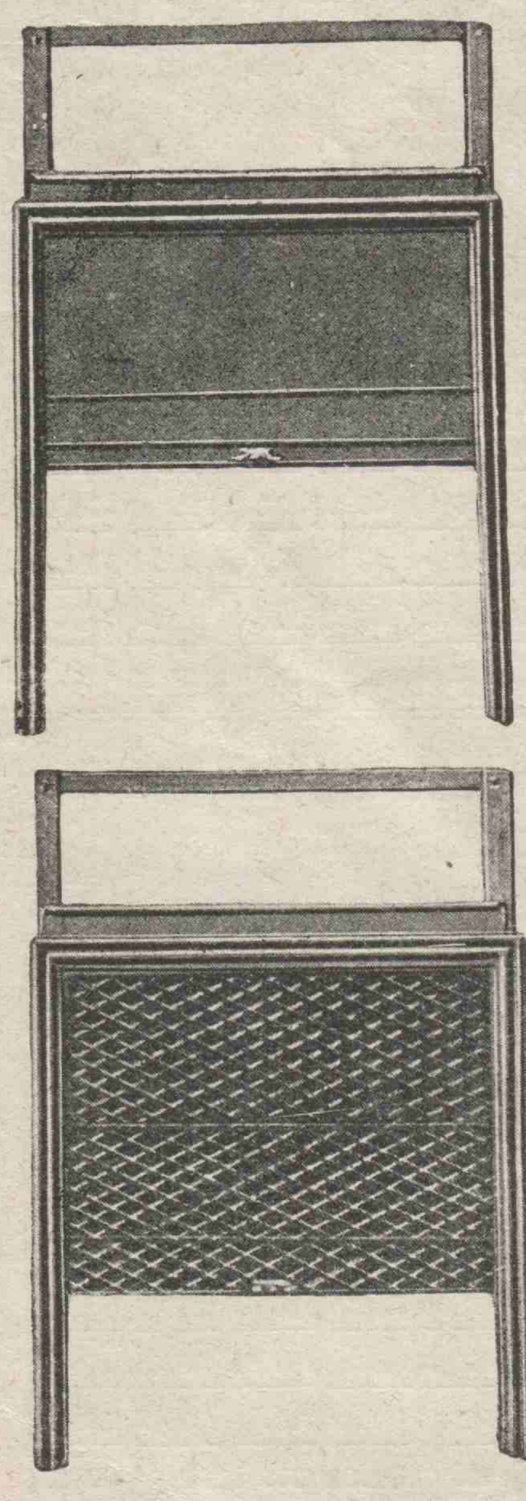
Largeur des Rideaux	45 c/m	50 c/m	55 c/m	60 c/m
En Cuivre jaune	48. »	54.40	59.20	64. »
En Cuivre rouge	64. »	70.40	76.80	83.20

CHASSIS de CHEMINÉE à RIDEAU à CRÉMAILLÈRE

115 Châssis de Cheminée à rideau à crémaillère

Lames unies, poignée et moulure cuivre

SÉRIE COURANTE *(Voir suppléments pour coins ronds, socles et lames quadrillées)*



Mesures intérieures	LARGEUR ET GENRE DES MOULURES									
	40 m/m	45 m/m	50 m/m	60 m/m	70 m/m	80 m/m	Moulure Bordeaux 6/10	MOULURE PLATE 40 m/m	MOULURE PLATE 45 m/m	MOULURE PLATE 50 m/m
40 × 50	36.15	37.75	42.90	52.50	56.95	64.95	49.90	37.75	42.90	48.30
45 × 45	38.40	40.65	42.90	54.40	58.55	66.55	51.50	39.70	44.50	49.90
45 × 50	40. »	42.90	45.45	56.95	60.80	68.80	54.40	41.60	45.75	51.50
45 × 55	41.60	44.80	47.35	59.20	62.40	74.55	56.95	43.20	47.35	53.10
45 × 60	43.20	46.70	49.30	60.80	67.85	77.45	58.55	44.50	49 60	55.35
50 × 50	41.60	44.80	47.35	62.70	68.80	74.90	56.95	43.20	47.35	53.10
50 × 55	43.20	46.70	49.30	64.95	70.40	81.60	58.55	44.50	49.60	55.35
50 × 60	44 80	48. »	51.20	66.90	72. »	86.40	61.45	48. »	51.50	56.95
50 × 65	46.70	49.90	53.10	70 40	75.20	89 30	64.65	48.95	54.40	59 50
55 × 55	44.80	48. »	51.20	66.90	72. »	84.80	61.45	48. »	51.50	56.95
55 × 60	46.70	49.90	53.10	70.40	75.20	89.30	64.65	48.95	54.40	59.50
55 × 65	50.55	53.75	56.95	74.25	80. »	94.40	67.85	52.80	57.90	63.35
60 × 60	50.55	53.75	56.95	74.25	80. »	94.40	67.85	52.80	57.90	63.35
60 × 65	55.05	57.60	61.45	76.80	86.40	99.20	71.70	55.70	62.40	67.85

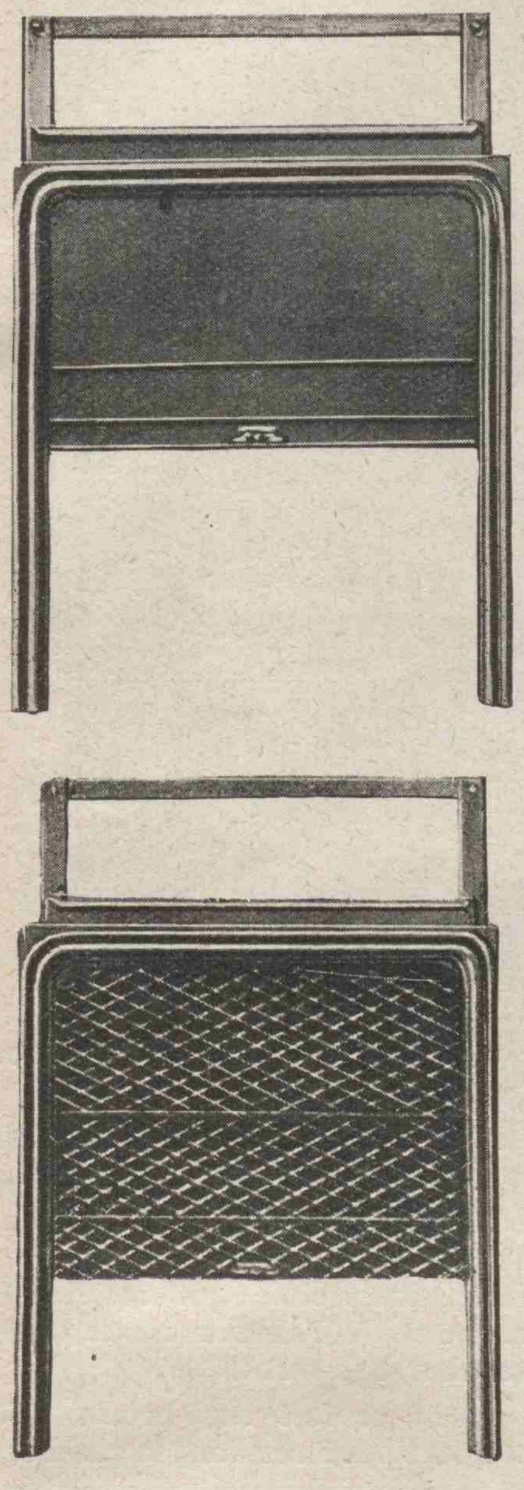
NOTA. — *Dans les commandes la largeur doit toujours être indiquée la première et la hauteur ensuite.*

116 Châssis de Cheminée à rideau à crémaillère

Lames unies - Poignée et moulure cuivre

ARTICLE SOIGNÉ, SÉRIE RENFORCÉE

(Voir suppléments pour coins ronds, socles et lames quadrillées)



Mesures intérieures	LARGEUR ET GENRE DES MOULURES									
	40 m/m	45 m/m	50 m/m	60 m/m	70 m/m	80 m/m	Moulure Bordeaux 6/10	MOULURE PLATE 40 m/m	MOULURE PLATE 45 m/m	MOULURE PLATE 50 m/m
40 × 50	41.30	43.20	47.35	58.25	62.40	72.95	55.05	43.20	47.35	52.15
45 × 45	41.30	43.20	47.35	58.25	62.40	72.95	55.05	43.20	47.35	52.15
45 × 50	43.20	45.45	49.60	60.80	64 65	74.90	57.90	45.45	49.60	54.40
45 × 55	44.80	47.05	51.20	62.70	66.25	77.45	60.50	47.05	51.20	56.30
45 × 60	46.10	48.30	52.50	64.65	71.70	81.60	62.10	48.30	52.50	57.90
50 × 50	44.80	47.05	51.20	66.45	72.90	77.95	60.50	47.05	51.20	56.30
50 × 55	46.10	48.30	52.50	68.85	71.70	85.85	62.10	48.30	52.50	57.90
50 × 60	48.65	50.90	55.35	70.90	74.55	88.85	64.95	50.90	55.35	60.80
50 × 65	50.90	52.80	58 55	74.65	77.45	91.85	67.85	52.80	58.55	64.65
55 × 55	48.65	50.90	55.35	70.90	74.55	88.85	64.95	50.90	55.35	60.80
55 × 60	50.90	52.80	58.55	74.65	77.45	91.85	67.85	52.80	58.55	64.65
55 × 65	54.40	56.65	62.70	78.70	82.25	96.95	72. »	56.65	62.70	69.10
60 × 60	54.40	56.65	62.70	78.70	82.25	96.95	72 »	56.65	62.70	69.10
60 × 65	57.60	59.50	64.30	81.40	88 65	100.45	75.85	59.50	64.30	70.70
60 × 70	74.80	77.60	86. »	102.40	112.40	133.60	98.40	77.60	86. »	94. »
60 × 75	80. »	82.80	90. »	108. »	120. »	138.80	105.60	82.80	90. »	98.80
65 × 65	74.80	77.60	86. »	102.40	112.40	133.60	98.40	77.60	86. »	94. »
65 × 70	80. »	82.80	90. »	108. »	120. »	138.80	105.60	82.80	90. »	98.80
65 × 75	91.20	93.60	100.80	118. »	133.60	149.20	118.40	93.60	100.80	110.80
65 × 80	100. »	102. »	109.20	126. »	142. »	159.60	129.60	102. »	109.20	120. »
70 × 70	91.20	93.60	100.80	118. »	133.60	149.20	118.40	93.60	100.80	110.80
70 × 75	100. »	102. »	109.20	126. »	142. »	159.60	129.60	102. »	109.20	120. »
70 × 80	109.60	112.40	118. »	146.80	152. »	170. »	141.60	112.40	118. »	130. »
75 × 75	109.60	112.40	118. »	146.80	152. »	170. »	141.60	112.40	118. »	130. »
75 × 80	116.40	120. »	126.40	154.40	160. »	180.40	150.40	120. »	126.40	138.80
80 × 80	122.80	128. »	136.40	162.40	170. »	190.80	158. »	128. »	136.40	149.60

117 Cadres en cuivre montés sur fer-plat

Largeur des Moulures	MESURES INTÉRIEURES																
	45×50	45×55	45×60	50×50	50×55	50×60	50×65	55×55	55×60	55×65	60×60	60×65	65×65	65×70	70×70	70×75	75×75
40 m/m	24.95	25.90	29.10	26.25	27.50	28.15	31.70	30.10	30.70	32.30	31.70	32.30	33.30	34.25	34.90	37.45	41.60
45 m/m	27.85	28.80	30.70	28 80	30.10	30.70	33.30	32.30	33.30	34.25	34.25	35.50	36.50	38.40	39.70	41.90	44.15
50 m/m	32. »	32.95	34.90	32.95	34.25	35.50	38.40	37.10	38.40	39.70	39.70	41 60	43.20	45.45	47.35	50.25	53.10
60 m/m	41.60	42.55	45.45	42.55	45.45	46.70	50.25	48.30	50.25	52.15	52.15	54.40	56.65	59.50	62.10	66.55	69.10
70 m/m	46.70	47.35	50.90	47.35	50.90	52.15	55.70	53.75	55.70	57.90	57.90	60.80	63.70	66.90	70.40	73.90	77.75

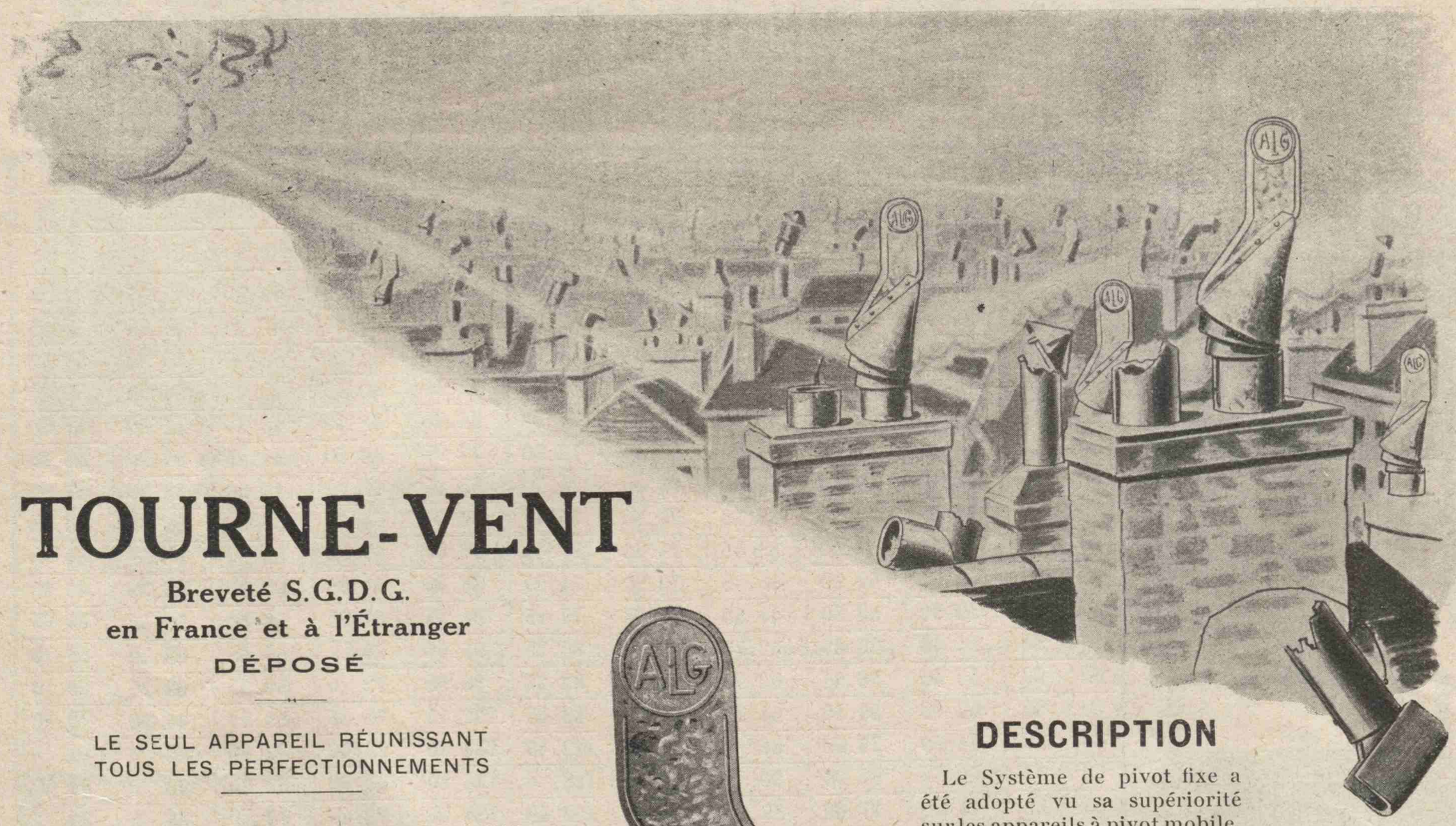
SUPPLÉMENTS pour coins ronds et socles pour châssis et cadres

Largeur des moulures.....	40 m/m	45 m/m	50 m/m	60 m/m	70 m/m	80 m/m
2 coins ronds.....	16.65	20.80	24.95	33.30	37.45	45.75
2 socles.....	12.80	14.70	16.65	18.55	20.80	24.95

Supplément pour lames quadrillées..... 2.25

NOTA. — *Dans les commandes la largeur doit toujours être indiquée la première et la hauteur ensuite.*

A & L. GUILLOUARD — ALG — AVENUE WATTIGNIES NANTES



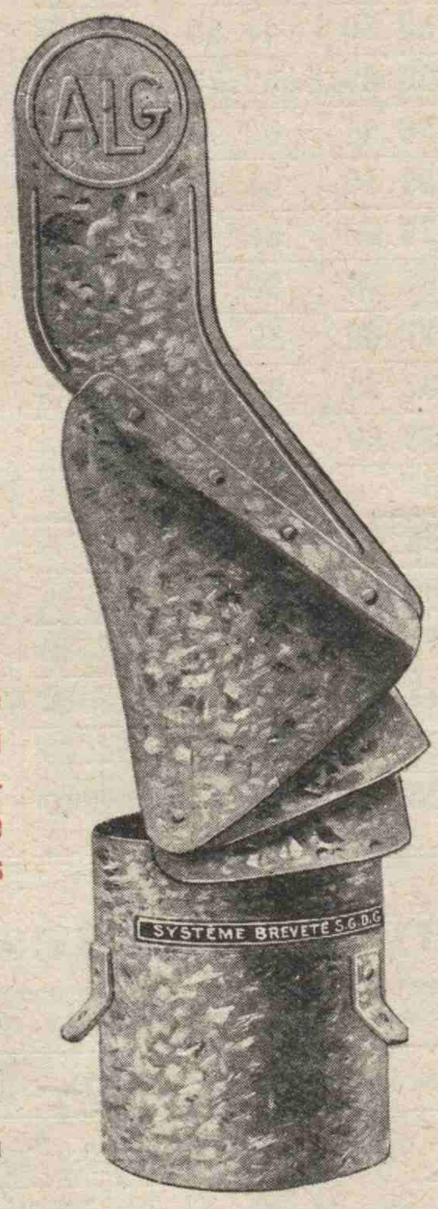
TOURNE-VENT

Breveté S.G.D.G.
en France et à l'Étranger
DÉPOSÉ

LE SEUL APPAREIL RÉUNISSANT
TOUS LES PERFECTIONNEMENTS

PIVOT FIXE - CRAPAUDINE ET BAGUE
DE GUIDAGE EN BRONZE

GALVANISÉ APRÈS MONTAGE



DESCRIPTION

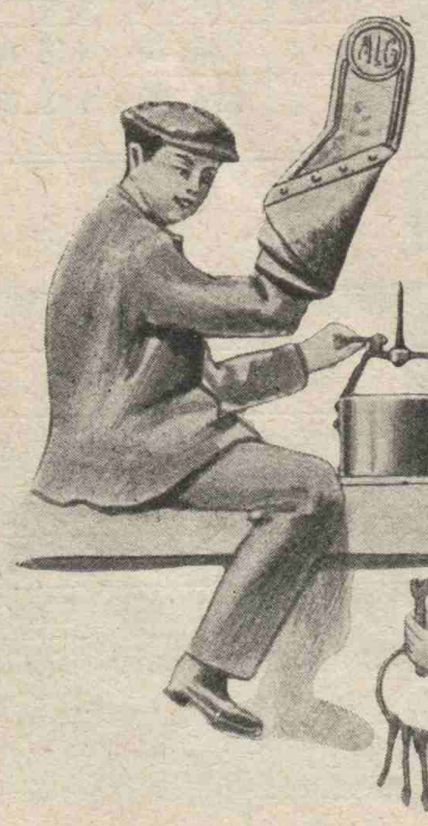
Le Système de pivot fixe a été adopté vu sa supériorité sur les appareils à pivot mobile.

Le gouvernail est assemblé d'une façon parfaite avec la partie supérieure du chapeau.

La disposition des collerettes qui a été l'objet de longs essais donne une puissante aspiration naturelle.

On est complètement assuré contre le danger d'enlèvement du chapeau par un dispositif (breveté S.G.D.G.) d'une grande simplicité, qui retient le chapeau tout en permettant de l'enlever instantanément sans avoir recours à aucun outil.

La rotation de l'appareil se fait sur bronze. Ni l'eau, ni la fumée ne peuvent pénétrer dans la chambre de rotation.

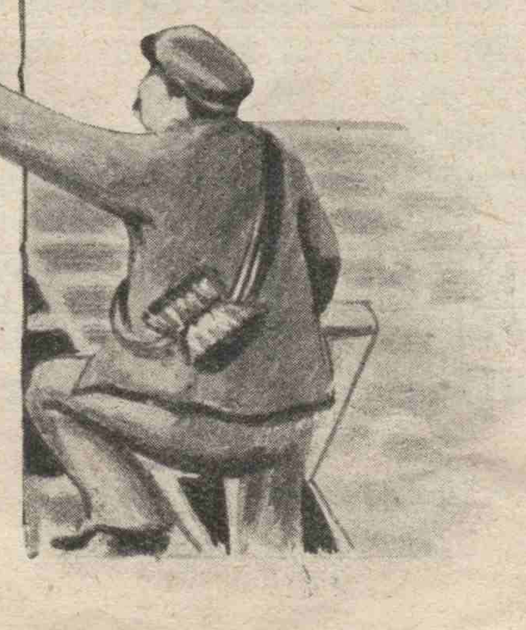


Plus de danger par les vents violents avec le dispositif de sûreté breveté S.G.D.G., qui permet d'enlever instantanément le chapeau, pour le ramonage, sans le secours d'aucun outil.

PUISSANTE ASPIRATION
due a la disposition
des collerettes.

Leur fabrication en grande série nous permet d'offrir ces appareils avec leurs perfectionnements et leur supériorité aux mêmes prix que les appareils similaires.

Fabrication extra-soignée



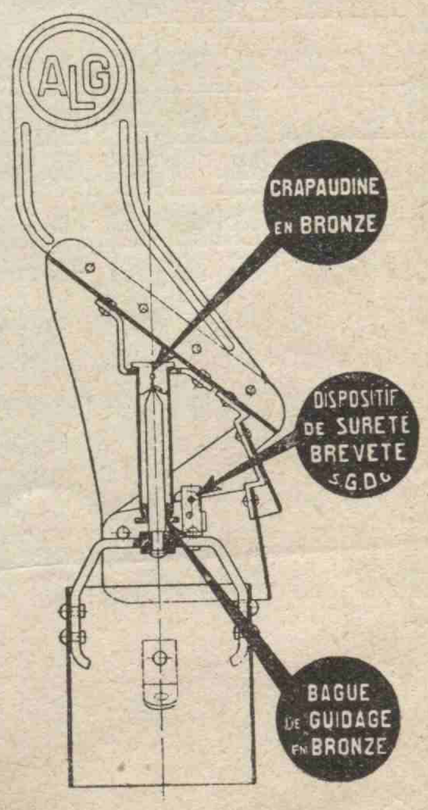
Pas besoin de clés !
C'est un Tourne-Vent

A. L. G.

NOUS VOUS PRIONS INSTAMMENT
DE COMPARER
LES TOURNE-VENT **A. L. G.**
A CEUX DE LA CONCURRENCE.

La disposition rationnelle des collerettes permet d'obtenir dans les tuyaux surmontés d'un Tourne-Vent **A. L. G.** un courant d'air ascendant dont la vitesse est supérieure de 30 % à celle obtenue avec un Tourne-Vent similaire.

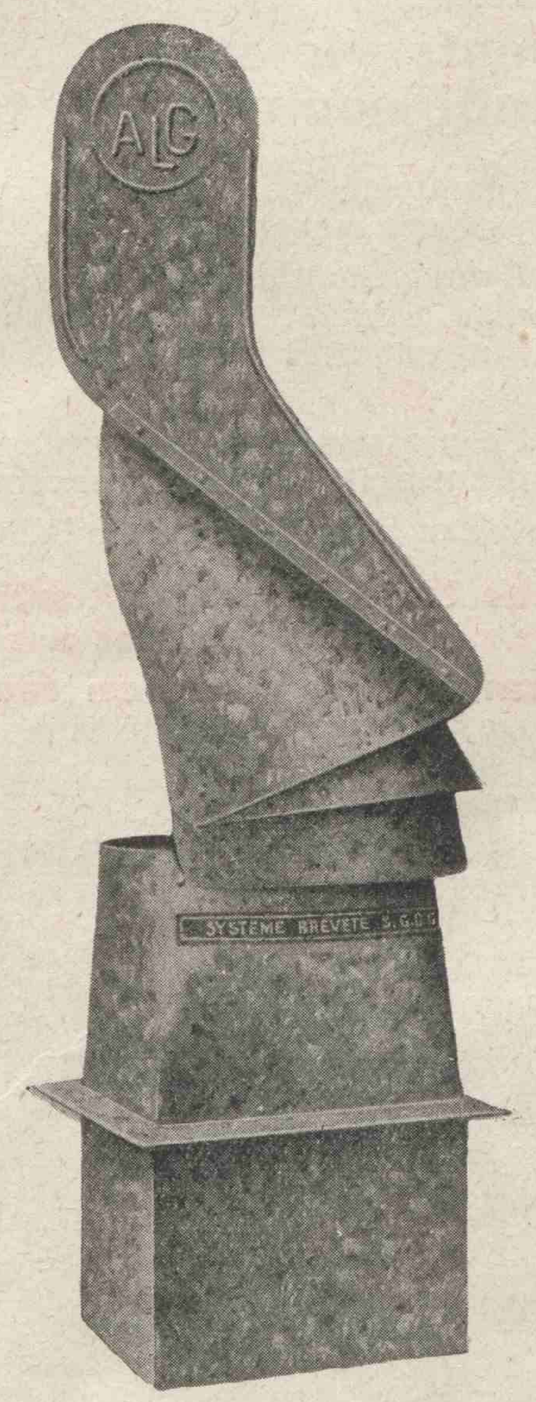
VUE EN COUPE



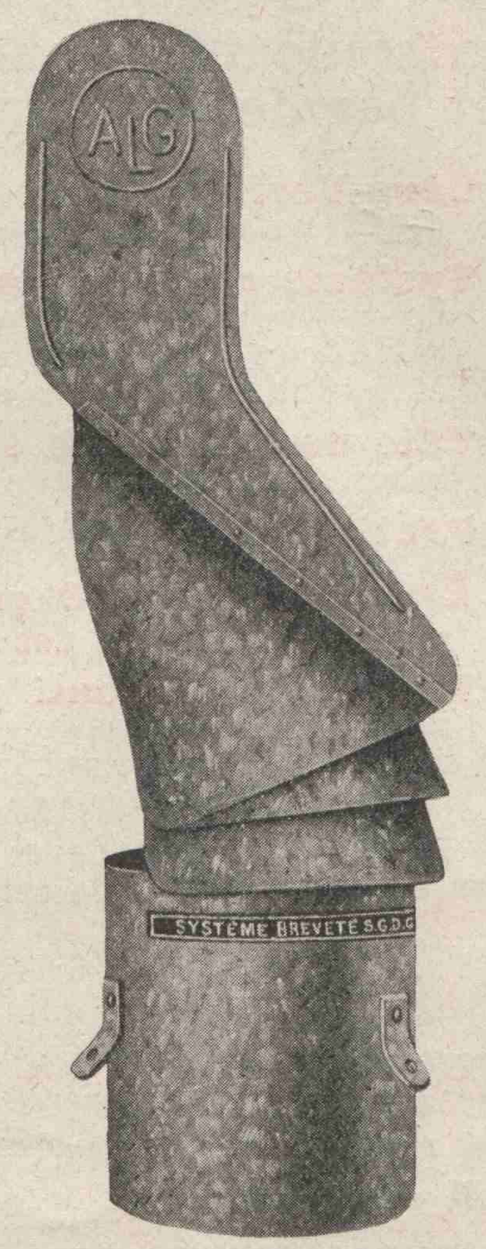
120

TOURNE-VENT A.L.G.

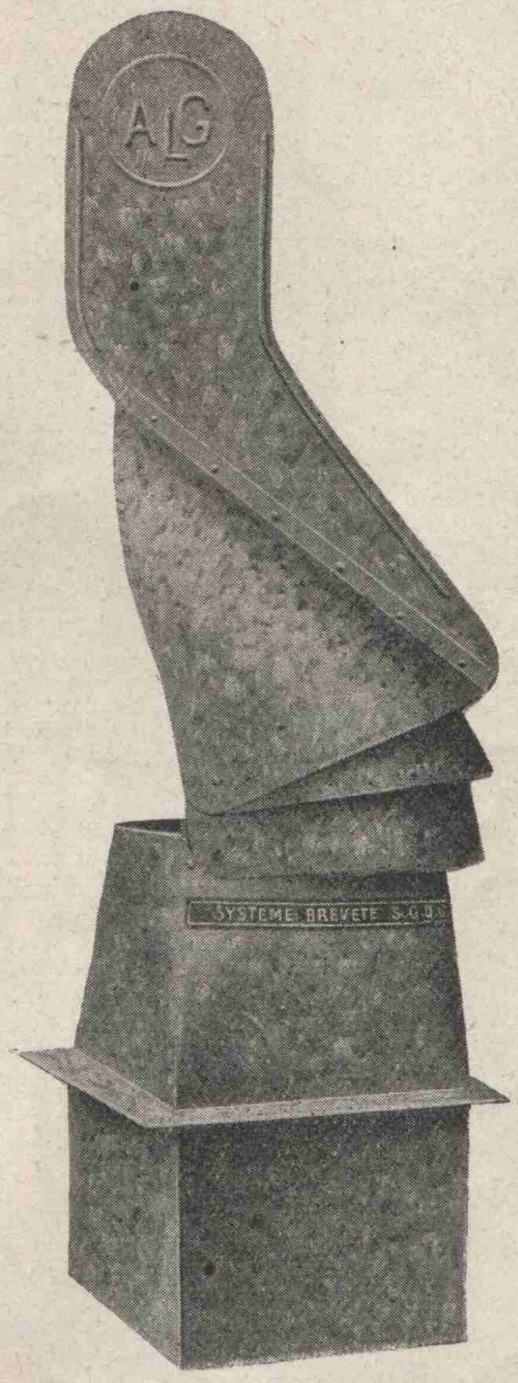
BREVETÉS S.G.D.G. EN FRANCE & A L'ÉTRANGER



Base rectangulaire



Base ronde



Base carrée

BASE RONDE

Diamètre de la base en m/m.	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
Ou pour tuyaux de.....	83-90 97-104	111 118-125	132 139-146	153 160-167	180	190-200	210	»	»	»	»
PRIX, galvanisés. *la pièce.*	**28** »	**32**. »	**38**. »	**44** »	**50**. »	**56**. »	**62**. »	**70**. »	**76**. »	**88**. »	**104**. »

BASE CARRÉE

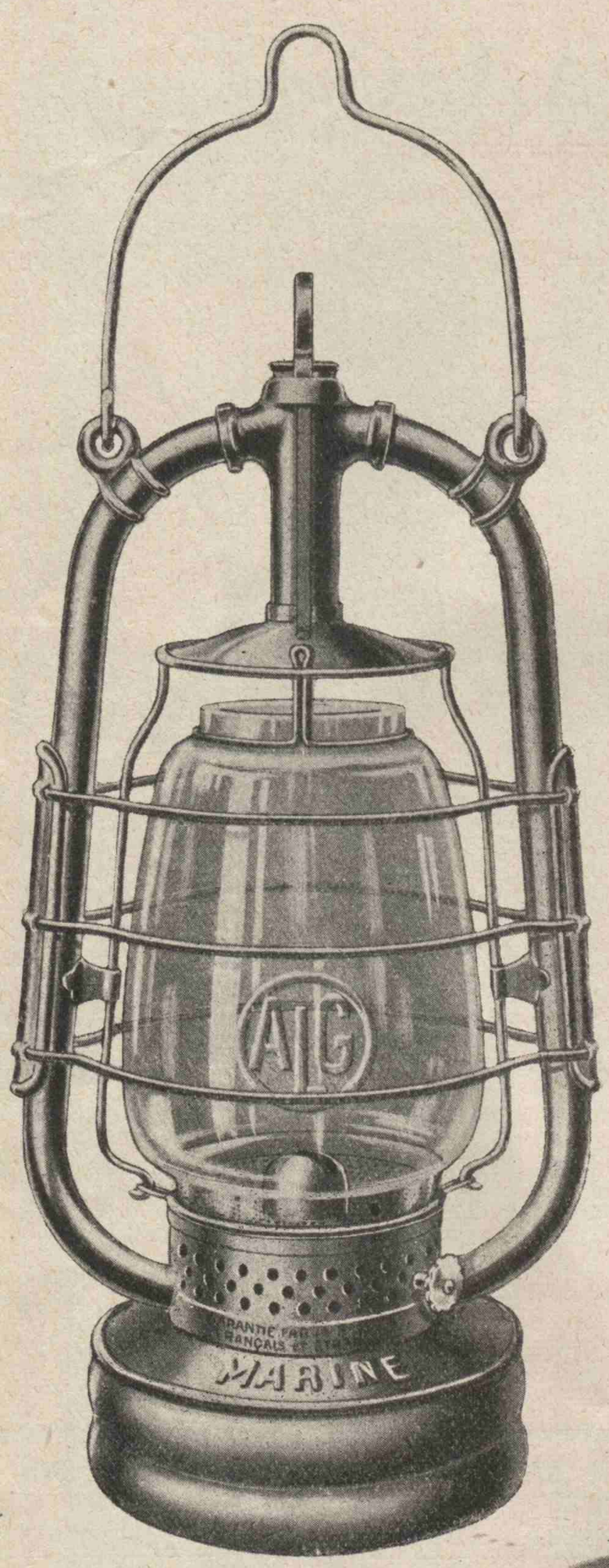
Dimensions de la base en c/m	16×16	18×18	20×20	22×22	24×24	27×27	28×28
PRIX, galvanisés ..... *la pièce.*	**90**. »	**95.60**	**111.60**	**132.60**	**143.60**	**153.60**	**176.40**

BASE RECTANGULAIRE

Dimensions de la base en c/m	13×22	13×26	16×20	16×25	16×32	19×22	19×25	19×29	19×35	22×29	22×32	22×35
PRIX, galvanisés .. *la pièce.*	**93.20**	**97.20**	**95.60**	**111.60**	**136.80**	**112.80**	**132**. »	**140.40**	**147.20**	**147.20**	**162.80**	**165.60**

Toutes dimensions spéciales sur demande

A & L . GUILLOUARD — ALG — AVENUE WATTIGNIES NANTES



203 Lanterne-tempête "MARINE" Modèle 1928

PROTÉGÉE PAR 14 BREVETS FRANÇAIS & ÉTRANGERS
MARQUE & MODÈLE DÉPOSÉS

Double étamage au feu

la seule résistant aux vents violents et permettant un ramonage complet des tubes.

Le Lève-Verre est du modèle reconnu comme étant le seul pratique et le plus résistant ; très supérieur aux systèmes mécaniques.

Le Système de Ramonage est le seul qui permette, grâce à la disposition de la chambre du brûleur, le ramonage complet du tube. Il est préférable à tous les autres systèmes qui nuisent à la solidité de la lanterne et la rendent vite hors d'usage.

La Tête de Cheminée emboutie et son assemblage par agrafes avec les tubes, donnent une grande supériorité sur toutes les Lanternes similaires.

Le Protège-Verre est des plus rigides. Les fils sont soudés à l'électricité.

La Double-Grille grâce au double tamisage qu'elle fait subir à l'air, assure à la flamme une fixité absolue même par les vents les plus violents.

Le Réservoir embouti protégé par une ceinture en feuillard, est essayé à la pression après finissage, et a une capacité supérieure à celle de toutes les autres lanternes.
Il assure l'éclairage pendant 48 heures.

La fabrication solide et soignée de la Lanterne " MARINE ", lui assure un usage double de celui des Lanternes similaires.

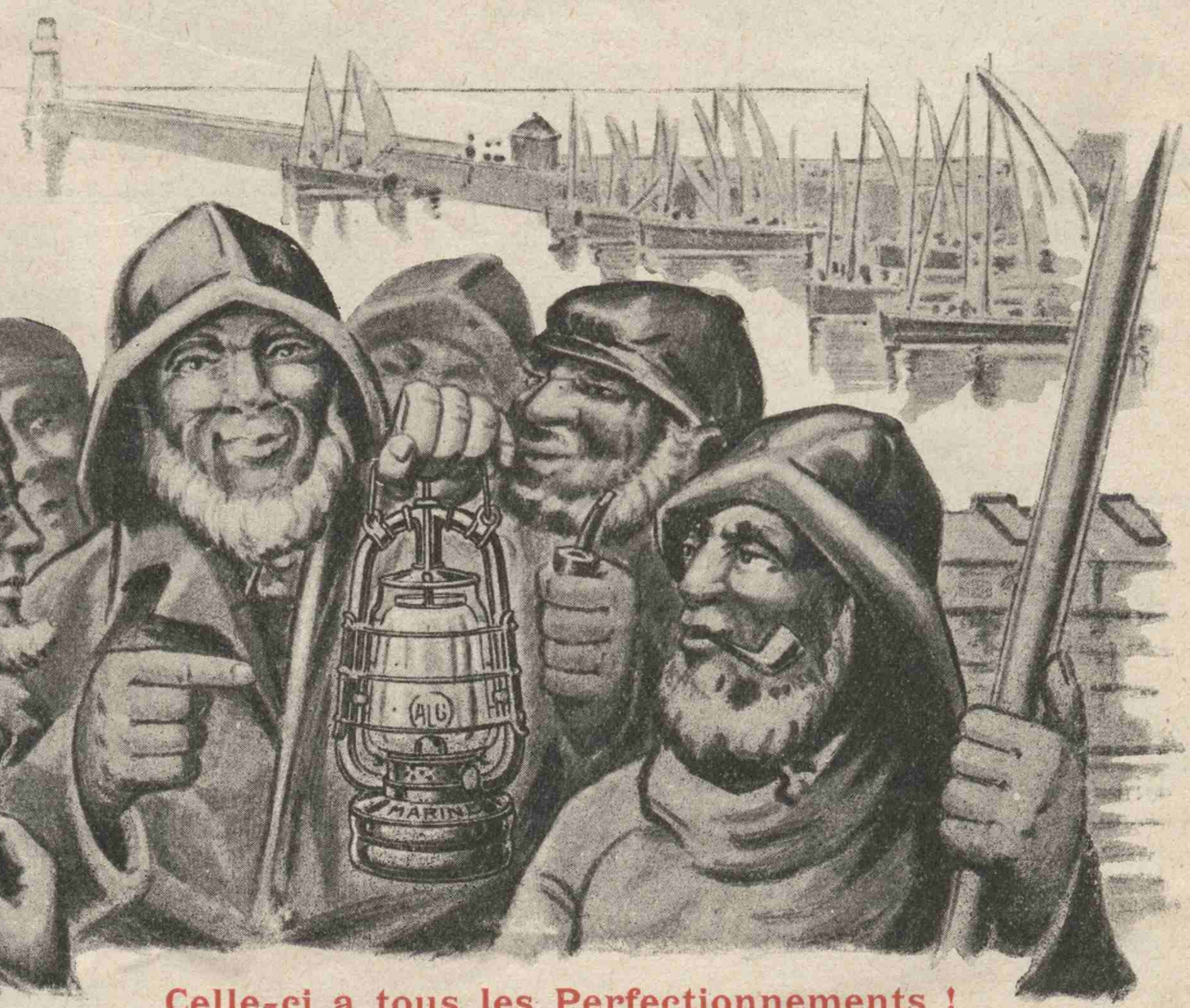
CARACTÉRISTIQUES :

Hauteur anse repliée	405 m/m	*Contenance*	0 lit. 800
Largeur sur tubes	200 m/m	*Poids avec verrine, environ*	1 k. 240
Largr sur grille protège-verre	160 m/m	*Poids sans verrine, environ*	0 k. 980

Durée d'éclairage : 48 *heures*

PRIX en fer étamé ..... *La pièce* .....

SUPPLÉMENTS : Pièces en laiton ..... *suivant cours*



Celle-ci a tous les Perfectionnements !

200 Lanterne tempête A.L.G.

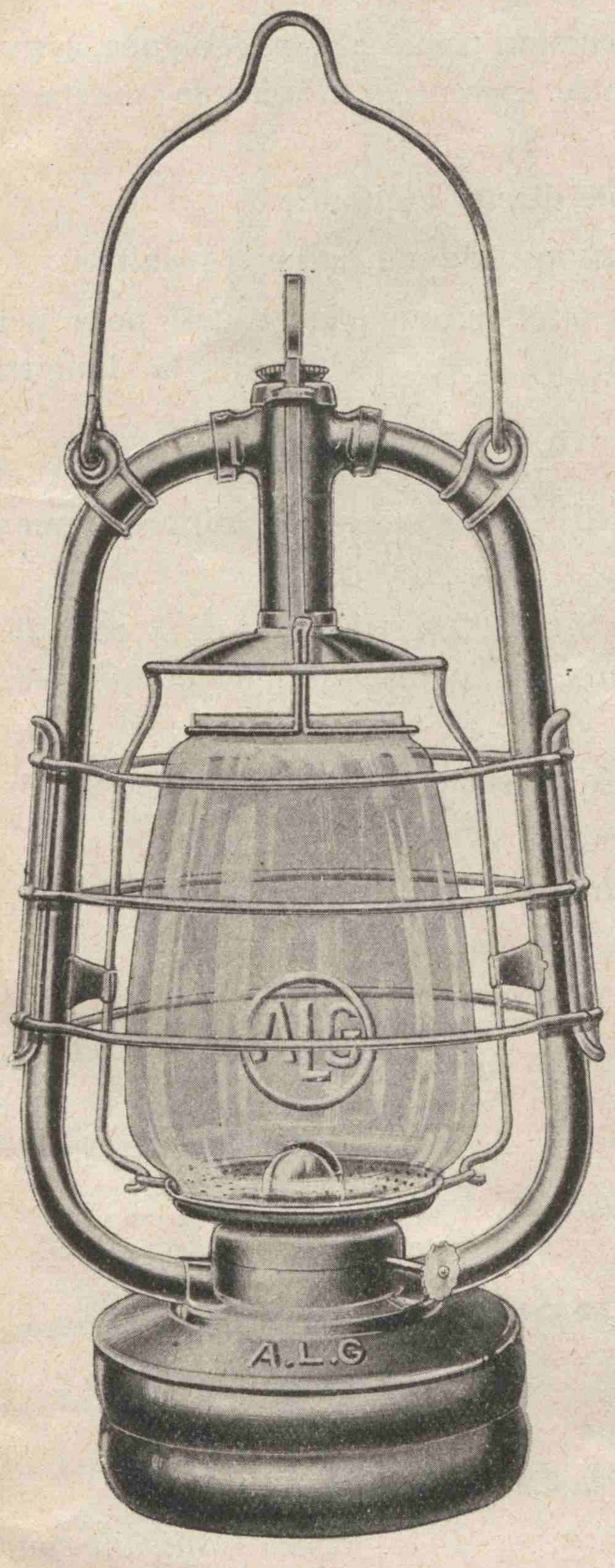
BREVETÉE S.G.D.G. et DÉPOSÉE

Fabrication supérieure

Double étamage au feu

MODÈLE N° 1

La plus solide et la plus perfectionnée de toutes les lanternes
Réservoir embouti — Ceinture de protection en feuillard étamé



DESCRIPTION & AVANTAGES :

Cette lanterne a été soigneusement étudiée dans toutes ses parties.

Son **Réservoir** est embouti, ce qui lui donne une grande supériorité sur les réservoirs agrafés et soudés ; il est essayé après finissage à une pression de 4 kilogs, donc garanti étanche.

La **Ceinture de protection** en feuillard étamé, met le réservoir à l'abri de tous les chocs.

Le **Bec** est du type ayant seul donné de bons résultats.

La **Chambre du Bec** a été prévue largement pour permettre un nettoyage facile de cette partie et des tubes.

La **Grille protège-verre** est de construction très forte et légèrement ovalisée. Les fils sont soudés, par rapprochement, à l'électricité.

La **Cheminée** brevetée S.G.D.G. est formée de 2 coquilles embouties, les tubes viennent s'y loger et affleurent la partie centrale, ce mode d'assemblage est de beaucoup supérieur à tous les assemblages connus.

Le **Bouchon de ramonage** placé sur la tête de cheminée permet le ramonage des tubes latéraux et de la cheminée. Ce mode de ramonage, reconnu le meilleur, est bien préférable à tous les autres systèmes qui ont toujours donné des ennuis.

Le **Bouchon de remplissage** est de même dimension que celui de ramonage.

CARACTÉRISTIQUES :

Hauteur anse repliée	420 m/m	*Contenance*	0 lit. 800
Largeur sur tubes	200 m/m	*Poids avec verrine, environ*	1 k. 190
Largr sur grille protège-verre	160 m/m	*Poids sans verrine, environ*	0 k. 940

Durée d'éclairage : 48 *heures*

PRIX en fer étamé ..... *La pièce* .....

SUPPLÉMENTS

Pour Pièces en laiton ..... **Suivant cours**

A & L. GUILLOUARD — ALG — AVENUE WATTIGNIES NANTES

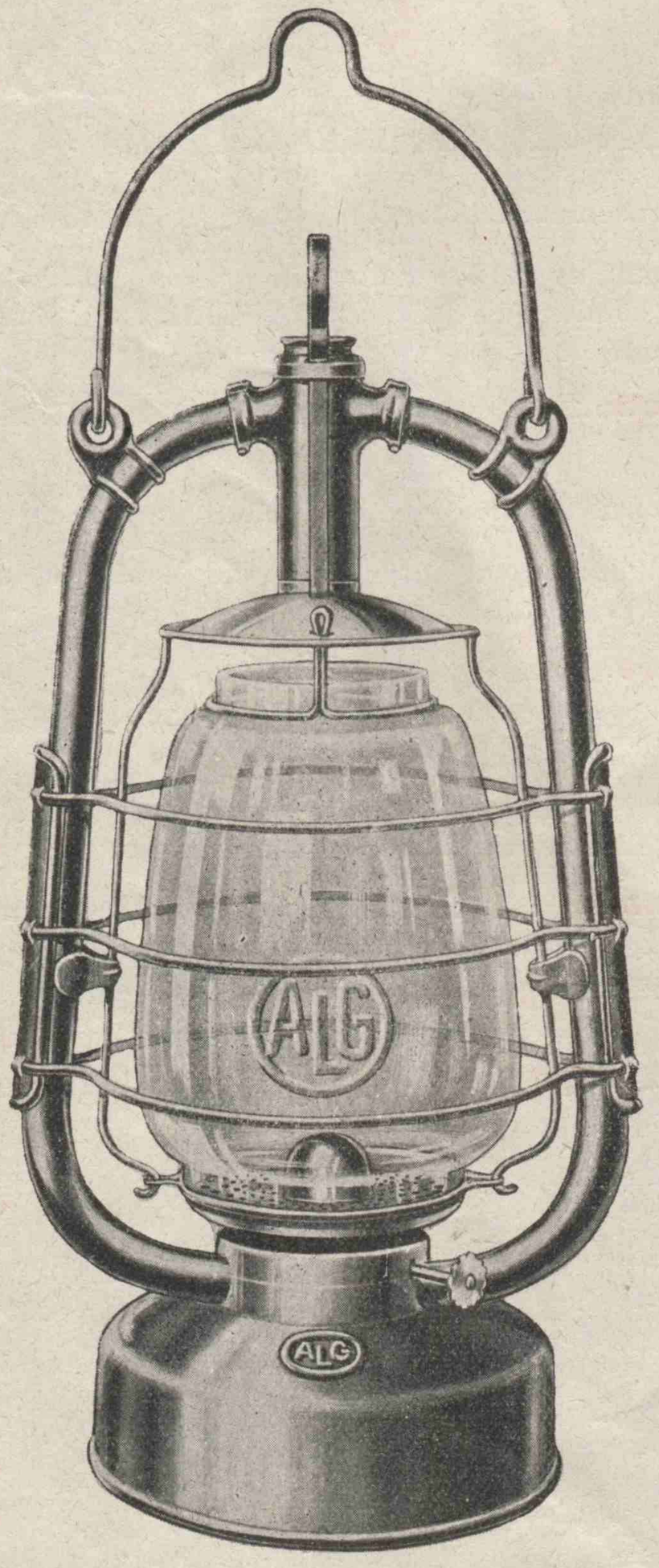
201 Lanterne tempête A.L.G.

BREVETÉE S.G.D.G. & DEPOSÉE

Fabrication supérieure - Double étamage au feu

MODÈLE N° 2

Avec réservoir en tôle d'acier emboutie étamée



DESCRIPTION & AVANTAGES :

Cette lanterne, de construction parfaite et très soignée, assure une sécurité complète contre le vent et donne le maximum de pouvoir éclairant.

Le **Réservoir** est en tôle d'acier emboutie.

Le **Bec** est du type ayant seul donné de bons résultats.

La **Chambre du Bec** a été prévue largement pour permettre un nettoyage facile de cette partie de la lanterne et des tubes.

La **Grille protège-verre** est légèrement ovalisée et de construction très forte. Les fils sont soudés par rapprochement à l'électricité.

La **Cheminée** brevetée S.G.D.G. est formée de 2 coquilles embouties, les tubes latéraux viennent s'y loger et affleurent la partie centrale.

Le **Ramonage** des tubes latéraux et de la cheminée s'opère par un bouchon placé sur la tête de cheminée.

Le **Lève-verre** est le plus simple et le plus pratique.

CARACTÉRISTIQUES :

Hauteur anse repliée	410 m/m	*Contenance*	0 lit. 700
Largeur sur tubes	200 m/m	*Poids avec verrine, environ*	1 k. 120
Largr sur grille protège-verre	160 m/m	*Poids sans verrine, environ*	0 k. 870

Durée d'éclairage... 44 *heures*

PRIX

avec réservoir en tôle étamée ..... *La pièce* .....

SUPPLÉMENTS

Pour pièces en laiton ..... *suivant cours*

202 Lanterne tempête A.L.G.

MODÈLES COURANTS

Double étamage au feu après fabrication

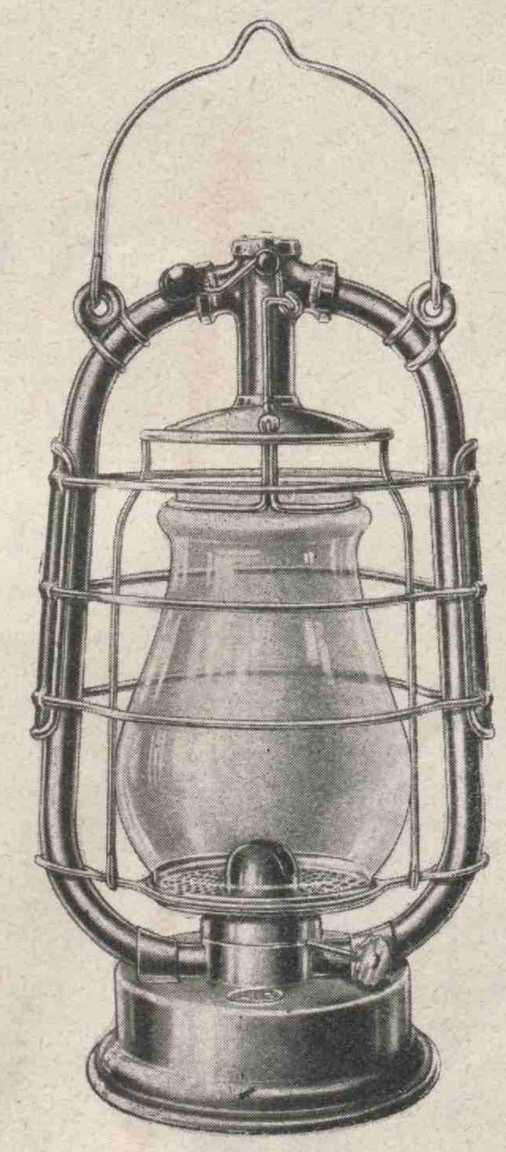
Fabrication
extra - soignée

Cheminée
d'une seule pièce
en
tôle étamée
emboutie

BREVETÉE S. G. D. G.



MODÈLE 3



MODÈLE 4

CARACTÉRISTIQUES :

Hauteur anse repliée ..... 34 c/m
Durée d'éclairage ..... 36 *heures*
Poids avec verrine, environ .. 0 k. 935
Poids sans verrine, environ .. 0 k. 600

PRIX : Etamée ..... *La pièce* .....

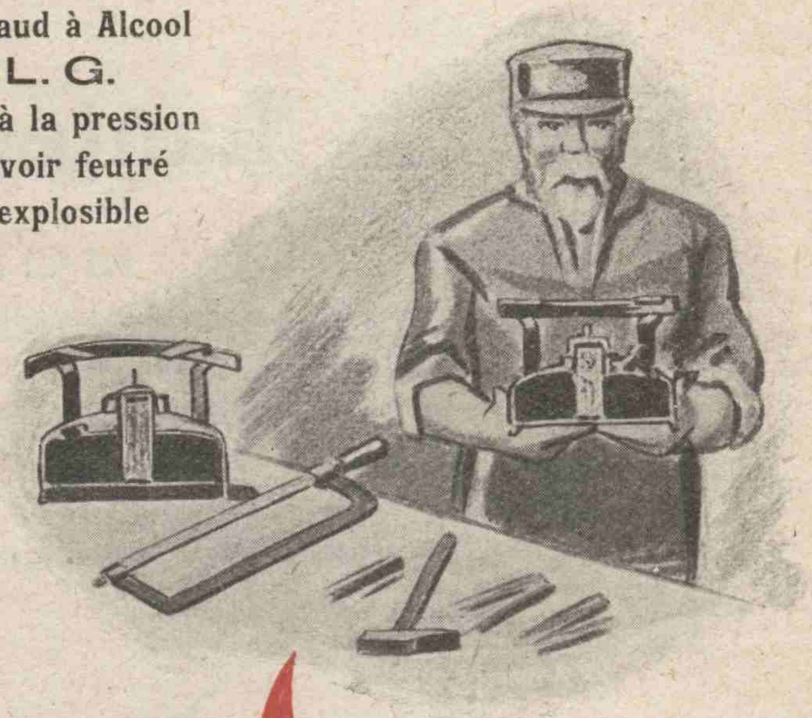
Expédition en caisse de	12 lanternes	24 lanternes	50 lanternes	60 lanternes
Cubage d'une caisse	0 m3 082	0 m3 164	0 m3 340	0 m3 396
Poids brut d'une caisse	18 kilos	34 kilos	68 kilos	82 kilos

A & L . GUILLOUARD — AVENUE WATTIGNIES NANTES

Le Réchaud à Alcool
à réservoir non feutré
X...
est explosible



Le Réchaud à Alcool
A. L. G.
éprouvé à la pression
à réservoir feutré
est inexplosible



Le RÉCHAUD A.L.G.

BREVETÉ S.G.D.G.

est le moins cher et le meilleur de tous

Le Réchaud à Alcool
Y...
a un support
trop faible



Vous éviterez cela



en achetant ce RÉCHAUD

Le Réchaud à Alcool
A. L. G.
a un support breveté
extra-fort



Vous aurez ces avantages

Une grande stabilité
Un Réservoir inexplosible
et de grande contenance
Un Support extra-fort

ne se trouvent réunis que sur un seul Réchaud

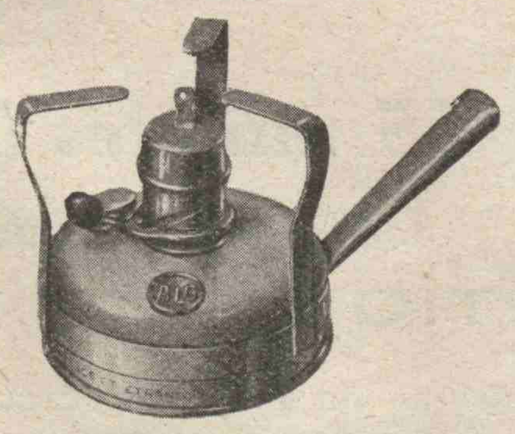
Le RÉCHAUD à ALCOOL A.L.G.

RÉCHAUDS à ALCOOL A.L.G.

BREVETÉS S.G.D.G. EN FRANCE & A L'ÉTRANGER

Grande stabilité - Support extra-fort - Inexplosible - Intérieur feutré

Brûleur perfectionné



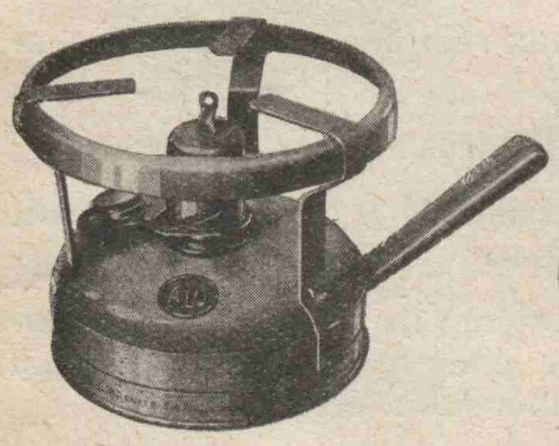
N° 1

204 RÉCHAUD N° 1, brûlant à l'alcool

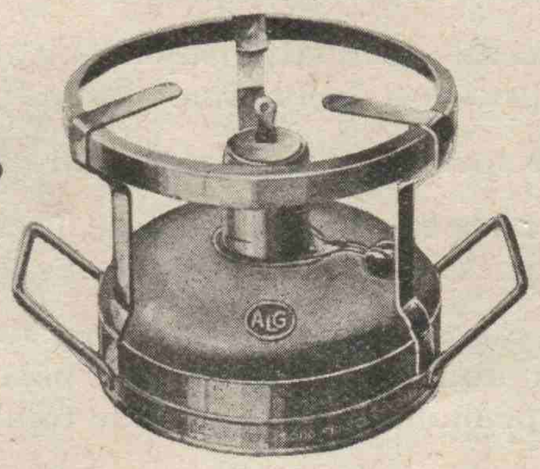
Support à 3 branches — Réservoir avec queue

Diamètre 114 m/m Hauteur 110 m/m Poids 0 kil. 370 Contenance 0 lit. 300

Étamé	*la pièce.*	**10. »**
Réservoir étamé, fond cuivre	—	**10.80**
Cuivre poli	—	**13.60**
Cuivre nickelé	—	**16. »**



N° 2



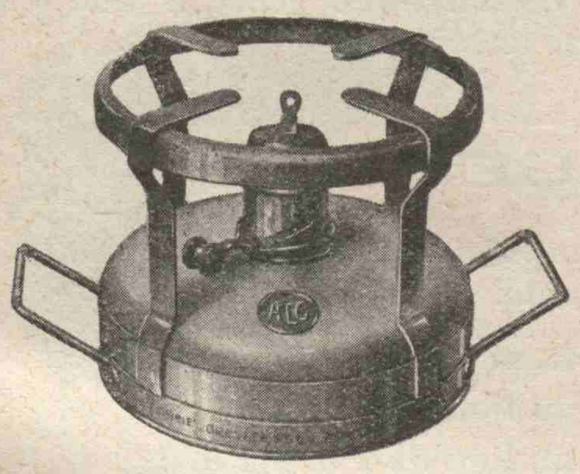
N° 3

205 et 206 RÉCHAUDS N° 2 et 3, brûlant à l'alcool

Support à branches — Réservoir avec queue 205 ou à poignées 206

Diamètre 130 m/m Hauteur 122 m/m Poids 0 kil 510 Contenance 0 lit. 400

		205 avec queue	206 avec poignées
Étamé	*la pièce.*	**11.60**	**12. »**
Réservoir fond cuivre	—	**12.40**	**12.80**
Cuivre poli	—	**16. »**	**16.80**
Cuivre nickelé	—	**18.40**	**19.60**



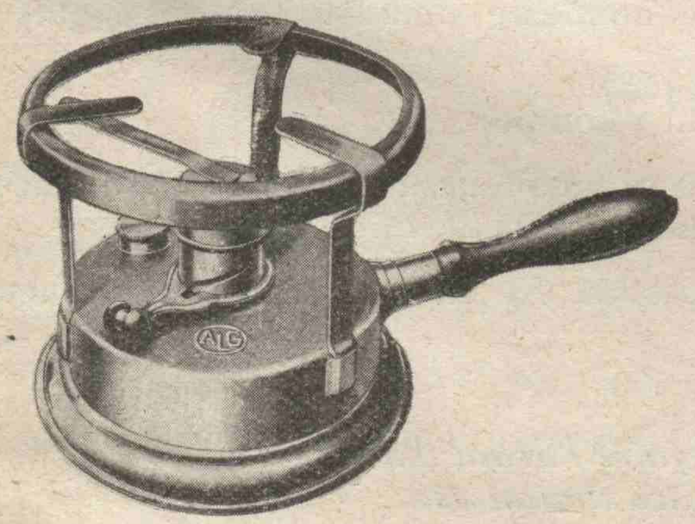
N° 4

207 RÉCHAUD N° 4, brûlant à l'alcool

Support à 3 branches — Réservoir à poignées

Diamètre 150 m/m Hauteur 128 m/m Poids 0 kil. 580 Contenance 0 lit. 560

Étamé	*la pièce.*	**12.40**
Réservoir étamé, fond cuivre	—	**13.60**
Cuivre poli	—	**18.40**
Cuivre nickelé	—	**21.20**



N° 5

208 RÉCHAUD N° 5, brûlant à l'alcool

Support à 3 branches — Réservoir à poignées bois

Diamètre 142 m/m Hauteur 130 m/m Poids 0 kil. 510 Contenance 0 lit. 400

Étamé	*la pièce.*	**12.60**
Réservoir étamé, fond cuivre	—	**13.40**
Cuivre poli	—	**17. »**
Cuivre nickelé	—	**19.40**

A & L. GUILLOUARD — AVENUE WATTIGNIES NANTES

MARMITE AUTOCLAVE A.L.G.

BREVETÉE S.G.D.G. & DÉPOSÉE

POUR LA CUISSON DE TOUS LES ALIMENTS

Ce qui se fait de mieux comme appareil de cuisson

Incontestablement supérieure à tous les modèles similaires

Elle cuit tout en 5 à 15 minutes ! . . .





DESCRIPTION

Cette marmite est de forme cylindrique ou évasée avec couvercle rentrant, deux anses, ou une poignée et une anse, un sifflet, une soupape de sûreté, une queue pour le maniement du couvercle.

Elle offre une sécurité absolue par :

Son Récipient, en tôle emboutie, supérieur aux récipients soudés ; il peut résister à une pression de 10 atmosphères ;

Son Sifflet, étudié spécialement, qui avertit quand la cuisson est terminée ;

Sa Soupape de sûreté, fondant à une pression de 5 atmosphères, soit le double de la pression nécessaire à la cuisson normale.

Cette marmite est **pratique, par** son système de fermeture automatique, **par** la façon dont le couvercle se pose dans le récipient, **par** un dispositif spécial empêchant le couvercle de tomber à l'intérieur.

Le couvercle se place sans qu'il soit nécessaire de l'incliner et ne trempe pas dans les aliments. Il est muni d'une queue permettant de le tenir sans craindre de se brûler. Sa fermeture est automatique grâce à une chape d'accrochage qui le maintient solidement sur le récipient.

AVANTAGES

Rapidité - Cuisant sous pression, le temps nécessaire à la cuisson des aliments est réduit de façon considérable.

Voici quelques durées de cuisson qui permettent de s'en rendre compte :

Pour légumes verts : 5 à 10 minutes au lieu de 30 ;
Pour légumes secs : 10 à 15 minutes au lieu de 1 h. à 1 h. ½ ;
Pour pot au feu : 15 à 20 minutes au lieu de 3 à 4 heures.

Économie - Étant donné la rapidité de la cuisson, la marmite fait réaliser une économie de combustible atteignant 80 %, qui fait récupérer en quelques mois son prix d'achat.

Propreté - Le récipient étant hermétiquement clos, aucun corps étranger ne peut y tomber.

Perfection - La cuisson se faisant sans aucune évaporation, les aliments conservent tous leurs principes nutritifs. Il n'y a plus à craindre, la quantité de liquide restant constante, ni que les aliments attachent, ni qu'ils brûlent.

Recommandation importante - Tenir le **sifflet** dans un état de propreté parfait. Ne changer, ni modifier aucune de ses pièces. En cas de mauvais fonctionnement, nous consulter.

RECOMMANDATION — *Nous vous prions instamment avant de faire l'achat d'une marmite de bien vouloir comparer notre fabrication avec les marmites similaires.*

A & L. GUILLOUARD — ALG — AVENUE WATTIGNIES NANTES

MARMITES AUTOCLAVES A.L.G.

Brevetée S. G. D. G.

POUR LA CUISSON DE TOUS LES ALIMENTS

Rapide - Économique - Parfaite - Propre

Indispensable à chaque ménage

MARMITE CASSEROLE n° 1



Diamètre du haut en centimètres		20
Hauteur totale en centimètres		20
Contenance en litres		4
Poids		2 k. 940
PRIX	*la pièce.*	**85**. »

n° 3

Diamètre du haut en centimètres		24,5
Hauteur totale en centimètres		23
Contenance en litres		7
Poids		4 k. 500
PRIX	*la pièce.*	**115**. »

MARMITE n° 2



Diamètre du haut en centimètres		20
Hauteur totale en centimètres		23
Contenance en litres		5
Poids		3 k. 375
PRIX	*la pièce.*	**95**. »

n° 4

Diamètre du haut en centimètres		24
Hauteur totale en centimètres		28
Contenance en litres		9
Poids		5 k. 680
PRIX	*la pièce.*	**140**. »

PIÈCES DE RECHANGE

Sifflet avec ressort	*la pièce.*	**12**. »
Soupape de sûreté avec fusible	—	**4**. »
Joint en carton pour N° 1 et 3	—	**0.50**
Joint en carton pour N° 2 et 4	—	**0.60**
Ressort ajusté sur le sifflet (avec pointeau)	—	**6**. »

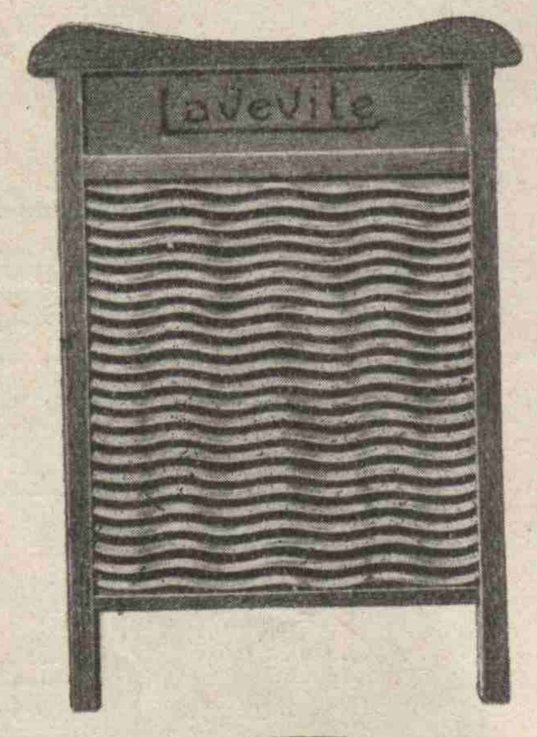
FRAIS D'ENVOI EN PLUS

A & L. GUILLOUARD — ALG — AVENUE WATTIGNIES NANTES

Augmentez de 8 à 10 fois la durée de votre linge

en vous servant

de la Planche à Laver LAVEVITE



La Planche à laver **LAVEVITE** est un appareil simple qui rend facile le lavage du linge, tout en aidant à sa bonne conservation.

Elle se compose d'un cadre de bois encastrant un frottoir d'une ondulation spéciale, en zinc pur, très lisse.

MODE d'EMPLOI

Plonger la **Planche à laver LAVEVITE** dans le baquet d'eau savonneuse où préalablement le linge a été mis à tremper. Prenez ce dernier pièce à pièce et frottez sur la partie ondulée, de haut en bas.

Aujourd'hui . . . . .





Autrefois . . . . .

Ses AVANTAGES

COMMODITÉ. - La planche à laver rend plus facile le travail pénible qu'est le lavage par lui-même quand il faut se servir de la brosse et du battoir. Il suffit en effet de frotter simplement sur la partie ondulée.

ÉCONOMIE. - La durée du linge se trouve augmentée considérablement du fait qu'on supprime la brosse, dont les dures racines de chiendent liment et usent rapidement le linge le plus résistant.

La **Planche à laver LAVEVITE** est spécialement recommandée pour le linge fin. Par son prix modique et ses avantages, elle est un ustensile **indispensable** dans tous les ménages.

Planche à Laver LAVEVITE

Hauteur en millimètres		0.570
Largeur en millimètres		0.400
Poids, en bois blanc	environ.	1 k. 330
Poids, en bois dur	environ.	1 k. 530
PRIX, en bois blanc	*la pièce.*	**18.25**
PRIX, en bois dur	*la pièce.*	**19.50**

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

ARTICLES GALVANISÉS

N°s		Pages
	Conditions générales de vente	4
	A	
2	Arrosoirs ovales demi-forts	5
3	— — forts	5
6	— ronds forts	5
9	Auges pour maçons et entrepreneurs	6
9 bis	Auges pour couvreurs	6
	B	
11	Baquets ovales forts	6
12	— — demi-forts	7
13	— ronds forts	7
15	— — demi-forts	7
18	Bassines à fond embouti	8
19	— embouties	8
20	Bennes à mortier	8
27	Boîte à ordures à couvercle inséparable	11
28	Boîte à ordures à couvercle inséparable Modèle breveté	11
21 bis	Boîtes à ordures ou à charbon légères	11
21	— — — demi-fortes	11
22	— — — fortes	12
23	— — cylindriques	9
24	— — façon Nancy	9
25	— — ovales	9
26	— — rectangulaires Ville de Paris	9
30	Brocs	12
	C	
31	Caisses ou gamattes à mortier	12
32	Camions pour peintres	13
29	Chaudières havraises	12
36	Chaudrons agrafés forts dits du Midi	13
37	— du Nord	13
34	— emboutis évasés forts	13
38	Comportes à eau et à vendange	14
39	Coule-lessive	14
40	Cuvettes à savon mou	14
41	Cuvettes rondes embouties	14
43	Cuviers marseillais	15
	G	
120	Girouettes, gueule de loup	45
49	Grille gratte-pieds	15
	H	
50	Hottes à vendange	16
	L	
52	Lessiveuses A. L. G. à fond embouti	16
53	— — l'Indispensable	17
54	— — à fond embouti ½ fortes	17
54 bis	— — Mignonnette	18
	M	
29	Marmites havraises ou normandes	19
62	— du Nord	19
	P	
64	Paniers à bouteilles	19
65	— à vendange	19
66	Pelles à braise	20
67	Pelles à charbon embouties	20
68	— à poussière embouties	20
55 à 59	Pièces détachées pour lessiveuses	18
	Plus-values pour robinets	15
	— pour seaux	25
8	Pommes d'arrosoirs	5
69	Pots à lessive droits	20
73	— — évasés	20
74	— — coniques	20
	S	
93	Seaux à charbon droits	24
92	— à vendange	24
101	— barils Bretons	25
99	— — forts	24
100	— — demi-forts	24
103	— cylindriques avec tube	25
83	— de mariniers	22
84	— droits demi-forts	22
85	— — forts	22
79	— évasés ordinaires	21
80	— — demi-forts	21
81	— — forts	21
82	— — dits à veaux	21
91	— — Italiens	22
89	— pour maçons et entrepreneurs	23
107	Semoirs pour grains et engrais	25
	T	
	Tinettes	25
	V	
106	Volets à mortier	25

ARTICLES ÉTAMÉS & FER BLANC

	A	
298	Assiettes creuses	27
299	— plates	27
300	— profondes forme balance	27
	B	
303	Baquets ronds	27
304	Bassines fond plat fortes	27
305	— — demi-fortes	27
307	— ou jattes à traire	28
308	Boîtes à asperges	28
309	— à fricot	28
310	Bouillottes ordinaires	28
314	Brocs coniques	28
	C	
316	Casseroles bombées à bec et à queue	28
317	— — à pieds et couvercle	29
318	— — à anses et couvercle	29
319	— droites ordinaires à queue	29
320	— — bordées à queue	29
321	— — ordinaires à anses et couvercle	29
320 bis	— — bordées à anses et couvercle	30
323	Chaudrons évasés	30
324	— droits d'Afrique	30
324 bis	— bombés d'Afrique	30
325	Coupe-pâte	30
326	Couvercles à queue	30
327	— à poignée	31
328	Cuillères à arroser manche plat	31
329	— à pot manche plat	31
330	Cuvettes rondes embouties	31
	E	
332	Ecumoires bordées	31
	G	
334	Grils à barres creuses	32
	L	
335	Lave-mains ronds à bec	32
	M	
337	Marmites bombées embouties	32
336 bis	— droites à couvercle à degré	32
336	— — — rentrant	32
	— autoclaves A. L. G.	52 et 53
338	Moules à charlottes	33
	P	
339	Paniers à bouteilles	33
340	Passe-lait bretons	33
341	Passoires bombées	33
342	— sphériques à pieds	33
346	Pelles à farine agrafées	33
	Planche à laver Lavevite	54
351	Plats à rôtir pour fourneaux	34
349	— ovales	34
350	— rectangulaires à anses	34
348	— ronds ordinaires à anses	34
353	Poissonnières	34
354	Pots bombés emboutis	35
357	— à lessive droits	35
	S	
251	Seaux à traire droits fer blanc	37
250	— — évasés fer blanc	37
252	— à vendange fer blanc	37
361	— évasés demi-forts	35
362	— — forts	35
363	— droits demi-forts	35
364	— — forts	36
	T	
368	Tasses fond large à anse	36
369	Turbotières	36

ARTICLES DE FUMISTERIE

	C	
117	Cadres en cuivre montés sur fer plat	43
110	Chapeaux pour tuyaux	38
111	Châssis de cheminée à rideau ondulé série T. 1	41
112	— — — T. 2	41
113	Châssis de cheminée à rideau ondulé serie T. 3	41
114	— — — mod. Algérien	42
115	— — à crémaillère	42
116	— — —	43
109	Coudes	38
	T	
120	Tourne-vent A. L. G.	45
119	Trappes de cheminées	39
108	Tuyaux de poêles	38
	V	
118	Ventilateurs	39

LANTERNES & RÉCHAUDS A ALCOOL

	L	
200	Lanterne tempête A. L. G. n° 1	47
201	— — — n° 2	48
203	— — — Marine	46
202	— — — modèles courants	49
	R	
204	Réchauds à alcool A. L. G. n° 1	51
205	— — — n° 2	51
206	— — — n° 3	51
207	— — — n° 4	51
208	— — — poignée bois	51

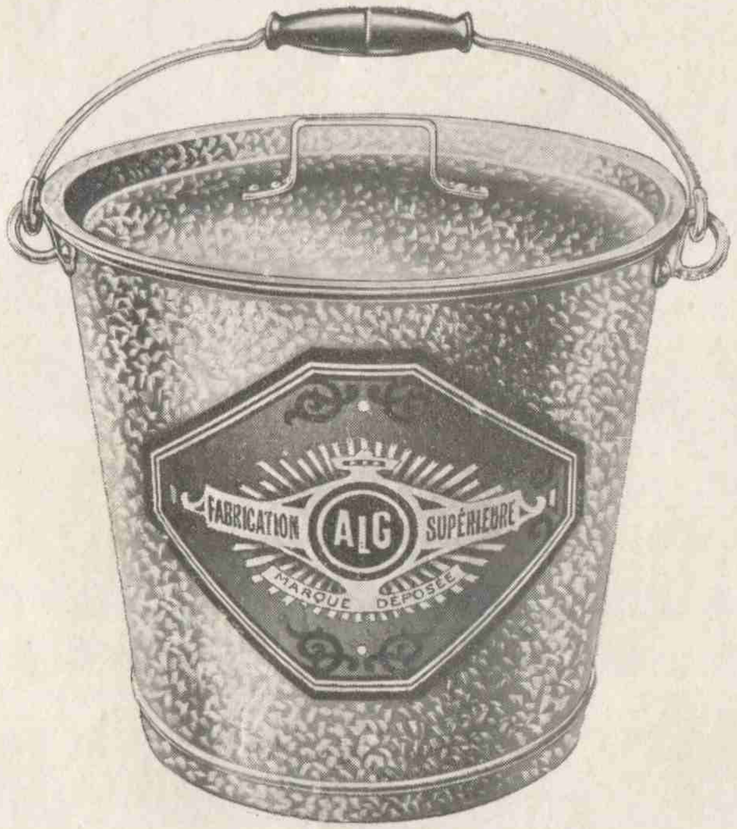


Imp. M^be CHANTREAU & Cie
Imprimeurs-Photograveurs
——— Nantes

LE

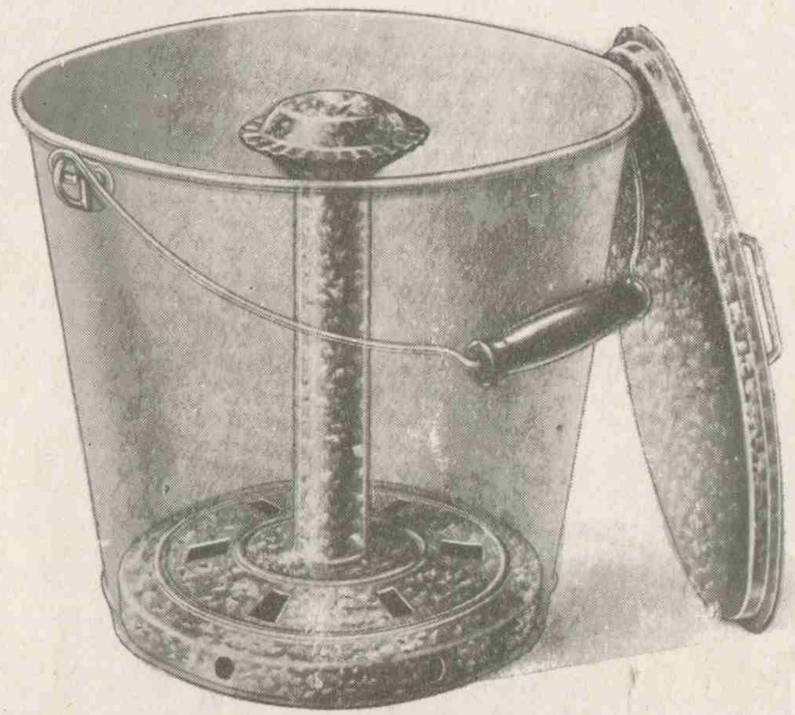
SEAU LESSIVEUSE

Diamètre 28 c/m



ALG

réunit
deux articles
en un seul



Prix : 26 fcs